

BIULETYN STATYSTYCZNY MIASTA KRAKOWA

Informacje i opracowania statystyczne
Rok XIX

STATISTICAL BULLETIN OF THE CITY OF KRAKÓW

Statistical information and elaborations
Year XIX

III KWARTAŁ
3rd QUARTER



Urząd Statystyczny w Krakowie
Statistical Office in Kraków



WYDAWCA

Urząd Statystyczny w Krakowie
ul. Kazimierza Wyki 3
31-223 Kraków

tel. 12 41 56 011, fax. 12 36 10 191

e-mail: sekretariatuskrrk@stat.gov.pl

<http://krakow.stat.gov.pl>

EDITOR

Statistical Office in Kraków
3 Kazimierza Wyki St
31-223 Kraków

OPRACOWANIE

MAŁOPOLSKI OŚRODEK BADAŃ
REGIONALNYCH
DZIAŁ OPRACOWAŃ REGIONALNYCH

PREPARATION

*MAŁOPOLSKA CENTRE FOR REGIONAL
SURVEYS*
REGIONAL STUDIES DIVISION

Wojciech Marczak

pod kierunkiem

supervised by

Małgorzaty Piwowarczyk

PROJEKT GRAFICZNY OKŁADKI

Aleksandra Worek-Skupień

na zlecenie **URZĘDU MIASTA KRAKOWA,**

COVER DESIGN

at request of the MUNICIPALITY OF KRAKÓW,

WYDZIAŁ ROZWOJU MIASTA**CITY DEVELOPMENT DEPARTMENT**

31-004 Kraków, pl. Wszystkich Świętych 3-4 tel. 12 616 15 48

wr.umk@um.krakow.pl; www.krakow.pl/biznes; www.bip.krakow.pl

ISSN 1509-1228**DRUK I OPRAWA****PRINTING AND BINDING**

Zakład Wydawnictw Statystycznych

Zakład Poligraficzny nr 2

26-600 Radom, ul. Planty 39/45

SPIS TREŚCITablica
Table

- x Uwagi ogólne
- x Wyjaśnienia metodyczne
- x Sytuacja społeczno-gospodarcza Krakowa
w okresie I-IX 2017 r.....

METEOROLOGIA

- 1. Dane meteorologiczne

LUDNOŚĆ

- 2. Stan i ruch naturalny ludności

RYNEK PRACY

- 3. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw
- 4. Przeciętne zatrudnienie w sektorze
przedsiębiorstw
- 5. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy
- 6. Bezrobotni zarejestrowani, będący
w szczególnej sytuacji na rynku pracy
- 7. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu
wykształcenia i płci
- 8. Bezrobotni zarejestrowani według wieku i płci
- 9. Bezrobotni zarejestrowani według czasu
pozostawania bez pracy i płci.....
- 10. Bezrobotni zarejestrowani według stażu pracy
i płci

WYNAGRODZENIA

- 11. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia
brutto w sektorze przedsiębiorstw
- 12. Czas przepracowany i przeciętne
wynagrodzenia godzinowe w sektorze
przedsiębiorstw

TURYSTYKA

- 13. Wykorzystanie turystycznych obiektów
noclegowych
- 14. Działalność Międzynarodowego Portu
Lotniczego im. Jana Pawła II Kraków-Balice .
- 15. Imprezy masowe w Krakowie w okresie
I-IX 2017 r.

DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA

- 16. Podmioty gospodarki narodowej według
przewidywanej liczby pracujących
i sekcji PKD
- 17. Podmioty gospodarki narodowej według
sektorów własności i sekcji PKD

CONTENTS

- General notes*
- Methodological notes*
- Socio-economic situation of Kraków
in the period January-September 2017*

METEOROLOGY

- Meteorological data*

POPULATION

- Population and vital statistics*

LABOUR MARKET

- Employed persons in enterprise sector*
- Average paid employment in enterprise
sector*
- Registered unemployed persons and job offers ..*
- Registered unemployed persons with
a specific situation on the labour market*
- Registered unemployed persons by
educational level and sex*
- Registered unemployed persons by age and sex*
- Registered unemployed persons by duration
of unemployment and sex.....*
- Registered unemployed persons by work
seniority and sex.....*

WAGES AND SALARIES

- Average monthly gross wages and salaries
in enterprise sector*
- Time worked and average hourly wages and
salaries in enterprise sector*

TOURISM

- Occupancy in tourist accommodation
establishments*
- Activity of the John Paul II International
Airport Kraków-Balice*
- Mass events in Krakow in the period
I-IX 2017*

ECONOMIC ACTIVITY

- Entities of the national economy by expected
number of employed persons and NACE
sections*
- Entities of the national economy by owner-
ship sectors and NACE sections*

Strona
Page

6

9

20

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

51

52

53

54

56

Tablica Table		Strona Page
18.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	58
	<i>Entities of the national economy by legal status</i>	
19.	Spółki handlowe według rodzaju kapitału	58
	<i>Commercial companies by type of capital</i>	
20.	Sprzedaż i pracujący w sektorze przedsiębiorstw według wybranych sekcji i działów PKD.....	59
	<i>Sale and employed persons in enterprise sector by selected NACE sections and divisions.....</i>	
21.	Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące) .	62
	<i>Sold production of industry (current prices)</i>	
22.	Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące)	62
	<i>Sold production of construction (current prices)</i>	
23.	Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące)	63
	<i>Investment outlays (current prices)</i>	
24.	Mieszkania oddane do użytkowania	63
	<i>Dwellings completed</i>	
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	
	<i>FINANCES OF ENTERPRISES</i>	
25.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	64
	<i>Financial results of non-financial enterprises ..</i>	
26.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji PKD	66
	<i>Financial results of non-financial enterprises by NACE sections</i>	
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	66
	<i>I. Revenues, cost, financial result from sale</i>	
	II. Wynik finansowy brutto	67
	<i>II. Gross financial result</i>	
	III. Wynik finansowy netto	68
	<i>III. Net financial result</i>	
27.	Relacje ekonomiczne w przedsiębiorstwach według sekcji PKD	69
	<i>Economic relations in enterprises by NACE sections</i>	
28.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania krótko- i długoterminowe przedsiębiorstw	71
	<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of non-financial enterprises</i>	
29.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji PKD	72
	<i>Current assets and liabilities of non-financial enterprises by NACE sections</i>	
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	
	<i>PUBLIC SAFETY</i>	
30.	Przestępstwa stwierdzone i wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw w okresie I-IX 2017 r.	73
	<i>Ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in crimes in the period I-IX 2017</i>	
31.	Zdarzenia drogowe	74
	<i>Road traffic events</i>	
32.	Udział strażników w wykonywaniu zadań w oddziałach Straży Miejskiej w okresie I-IX 2017 r.	74
	<i>Participation of guards in tasks executing in the Municipal Police branches in the period I-IX 2017</i>	
33.	Wybrane zagadnienia z działalności służb Straży Miejskiej	75
	<i>Selected activities of the Municipal Police</i>	
34.	Liczba ujawnionych wykroczeń w poszczególnych kategoriach przez służby Straży Miejskiej	75
	<i>Number of offences disclosed in particular categories by the Municipal Police</i>	
	KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA I INNYCH MIAST	
	<i>KRAKOW AS COMPARED TO VOIVODSHIP AND OTHER CITIES</i>	
35.	Kraków na tle województwa małopolskiego	77
	<i>Krakow and the Małopolskie voivodship</i>	

Tablica Table		Strona Page
36. Kraków na tle miast wojewódzkich w Polsce ..	<i>Krakow and voivodship cities in Poland</i>	80
I. Ludność	<i>I. Population</i>	80
II. Rynek pracy	<i>II. Labour market</i>	81
III. Wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw	<i>III. Wages and salaries in enterprise sector</i>	85
IV. Mieszkania oddane do użytkowania	<i>IV. Dwellings completed</i>	88
V. Finanse przedsiębiorstw	<i>V. Finances of enterprises</i>	89
VI. Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON	<i>VI. Entities of the national economy registered in the REGON register</i>	90
KRAKÓW - WYBRANE ASPEKTY	<i>KRAKÓW - SELECTED ASPECTS</i>	
I. RYNEK PRACY	<i>I. LABOUR MARKET</i>	
37. Przeciętne zatrudnienie i przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w 2016 r. .	<i>Average paid employment and average monthly gross wages and salaries in 2016</i>	93
38. Zatrudnieni w warunkach zagrożenia według grup i nasilenia zagrożeń w 2016 r. ..	<i>Persons working in hazardous conditions by groups and level of hazard in 2016</i>	93
39. Zatrudnieni w warunkach zagrożenia czynnikami szkodliwymi i niebezpiecznymi dla zdrowia	<i>Persons working in hazardous conditions to agents harmful and dangerous to health</i>	94
II. OCHRONA ŚRODOWISKA	<i>II. ENVIRONMENTAL PROTECTION</i>	
40. Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczenia odprowadzone do wód lub do ziemi	<i>Industrial and municipal waste water requiring treatment discharged into waters or into the ground</i>	94
41. Oczyszczalnie ścieków komunalnych	<i>Municipal waste water treatment plants</i>	95
42. Emisja i redukcja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza.....	<i>Emission and reduction of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality.....</i>	95
43. Odpady komunalne i nieczystości ciekłe	<i>Municipal waste and liquid waste</i>	96
III. INFRASTRUKTURA KOMUNALNA	<i>III. MUNICIPAL INFRASTRUCTURE</i>	
44. Infrastruktura komunalna	<i>Municipal infrastructure</i>	96
45. Komunikacja miejska	<i>Urban transport</i>	97
46. Zarejestrowane pojazdy samochodowe i ciągniki	<i>Registered road vehicles and tractors</i>	98
47. Tereny zieleni miejskiej	<i>Urban area green belts</i>	98
48. Miejski Park i Ogród Zoologiczny	<i>Urban Zoological Park and Garden</i>	99
49. Gatunki zwierząt w Miejskim Parku i Ogródzie Zoologicznym w 2016 r.	<i>Animal species in Urban Zoological Park and Garden in 2016</i>	99
50. Ogród Botaniczny	<i>Botanical Garden</i>	100

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej - Statistical Classification of Economic Activities in the European Community - NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz.1885, z późniejszymi zmianami).

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W *Biuletynie Statystycznym* dane w zakresie:

- 1) pracujących, zatrudnienia i wynagrodzeń dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) wyników finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładów inwestycyjnych dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem jednostek prowadzących działalność gospodarczą zaliczoną według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 3) produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

7. Informacje odnoszące się do **sektora przedsiębiorstw**, prezentuje się w oparciu o definicję przedsiębiorstwa wprowadzoną w rozporządzeniu Rady (EWG) Nr 696/93 z dnia 15 III 1993 r. w sprawie jednostek statystycznych do celów obserwacji i analizy systemu produkcyjnego we Wspólnocie. Zgodnie z ww. rozporządzeniem, przedsiębiorstwo jest traktowane jako jednostka organizacyjna produkująca wyroby lub świadcząca usługi, która osiąga korzyści z pewnego stopnia samodzielności w podejmowaniu decyzji, w szczególności w zakresie alokacji swoich bieżących zasobów. Przedsiębiorstwo prowadzi jedną lub kilka rodzajów działalności w jednym lub kilku miejscach i jest tworzone przez jednostkę prawną lub grupę jednostek prawnych. Sektor przedsiębiorstw obejmuje podmioty prowadzące działalność

GENERAL NOTES

1. Data in the *Statistical Bulletin* are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers of 24th December 2007 (*Journal of Laws* No. 251, item 1885 with later amendments).

2. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership.

3. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. In the *Statistical Bulletin*, data in regard to:

- 1) employed persons, employment as well as wages and salaries concern entities of the national economy in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) and in social and political organizations, trade unions, etc.;
- 2) financial results of non-financial enterprises and investment outlays refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of units conducting economic activity included, in accordance with the NACE Rev. 2 in the sections “Agriculture, forestry and fishing” and “Financial and insurance activities”), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;
- 3) sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

7. Information relating to the **enterprise sector** is presented based on the definition of “enterprise” – introduced by the regulation of the Council (EEC) No. 696/93 of 15 March 1993 on the statistical units for the observation and analysis of the production system in the Community. In accordance with the above-mentioned Regulation the enterprise is the smallest combination of legal units that is an organizational unit producing goods or services, which benefits from a certain degree of autonomy in decision-making, especially for the allocation of its current resources. An enterprise carries out one or more activities at one or more locations. An enterprise may be a sole legal unit. Enterprise sector includes those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine

ność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

8. Ilekroć w Biuletynie jest mowa o „Przemysle”, dotyczy to dodatkowego grupowania, które obejmuje sekcje PKD 2007: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

9. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki – jeśli nie zaznaczono inaczej - zostały podane bez wyrównań sezonowych.

10. W tablicach - jeśli nie zaznaczono inaczej - dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2011 r. przyjęto ceny stałe 2010 r. (średnie ceny bieżące 2010 r.).

11. Dane według sekcji i działów PKD 2007 opracowano metodą przedsiębiorstw (podmiotową).

12. Pod pojęciem „miasta wojewódzkie” należy rozumieć miasta, które od 01 I 1999 r. są siedzibą wojewody i (lub) sejmiku województwa.

13. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach Biuletynu Statystycznego. Wprowadzone zmiany oznaczono „*”.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

15. Przy przeliczaniu na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) danych według stanu w końcu roku (np. łóżka w szpitalach) przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczaniu danych charakteryzu-

ishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

8. *The category – Industry – used in the Bulletin, refers to the NACE Rev. 2 sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.*

9. *The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.*

10. *In the tables - unless otherwise stated - data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2011 were adopted - 2010 constant prices (2010 average current prices).*

11. *Data by the NACE Rev. 2 sections and divisions are compiled following the enterprise (entity) method.*

12. *“Voivodship cities” means cities, which since 01 I 1999 is the seat of voivod (representative of state in a region) or Self-Government Council.*

13. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.*

14. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

15. *When computing per capita data (1000 population, etc.) as of the end of a year (e.g., beds in hospitals), the population as of 31 XII was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year*

jących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności) - według stanu w dniu 30 VI.

16. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

17. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD			
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
działy PKD			
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipment n.e.c.
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering

18. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

19. Ważniejsze definicje i pojęcia spisowe znajdują się w opracowaniach GUS.

(e.g., vital statistics) - as of 30 VI.

16. Due to the rounding of data processing, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item “total”.

17. The names of some classifications levels of PKD 2007 used in the *Statistical Bulletin* have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

abbreviation	complete name
sections of the NACE	
x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
accommodation and catering	accommodation and food service activities
x	real estate activities
x	administrative and support service activities
divisions of the NACE	
manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
x	manufacture of machinery and equipment n.e.c.
x	construction of buildings
x	civil engineering

18. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

19. Main census definitions and terms are located in publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o ludności od 2010 r. zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności.

Dane o liczbie i strukturze ludności nie uwzględniają osób przybyłych z zagranicy na pobyt czasowy, natomiast ujmują stałych mieszkańców Polski przebywających czasowo za granicą (bez względu na okres ich nieobecności).

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem, urodzenia – według miejsca zameldowania matki noworodka, zgony – według miejsca zameldowania osoby zmarłej.

Przez ludność w **wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18-64 lata, dla kobiet – 18-59 lat. Przez ludność w **wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność w **wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz ludność w **wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczą osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. 2017 poz. 1065, z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe

METHODOLOGICAL NOTES

1. *Data concerning population since 2010 have been compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2011 as well current reporting data on vital statistics and population migration.*

Data on size and structure of population does not include people who have come from abroad for temporary stay, while include permanent Polish residents staying temporarily abroad (regardless of the duration of their absence).

Natural increase of the population accounts for the difference between the number of live births and deaths in a given period.

Infant is a child under the age of 1.

Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

Data regarding the vital statistics according to territorial division were compiled as follows: marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage, births – according to the mother's place of permanent residence, deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.

The working age population refers to males, aged 18-64, and females, aged 18-59. The non-working age population is defined as the pre-working age population, i.e., up to the age of 17 and the post-working age population, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

2. *Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.*

Employed persons include:

- 1) *persons employed on the basis of a labour contract;*
- 2) *owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;*
- 3) *outworkers;*
- 4) *agents and persons employed by agents;*
- 5) *members of agricultural production cooperatives.*

Data presented in the Bulletin do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. *Data on average paid employment include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.*

4. *The data on the unemployed persons registered in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws 2017 item 1065, with later amendments).*

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person

dorosłych, pracę społecznie użyteczną oraz osób skierowanych do agencji zatrudnienia w ramach zlecania działań aktywizacyjnych.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w skierowaniu do udziału w programach specjalnych i które zgodnie z nowelizacją ustawy o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązującą od 27 V 2014 r., spełniają co najmniej jedno z kryteriów::

- 1) bezrobotni do 30 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni korzystający ze świadczeń pomocy społecznej,
- 5) bezrobotni posiadający co najmniej jedno dziecko do 6 roku życia lub co najmniej jedno dziecko niepełnosprawne do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako stosunek liczby zarejestrowanych bezrobotnych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

5. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

undergoing occupational preparation of adults and social utility works and directed to employment agency within the framework of activation actions appointment.

For the unemployed graduate is an unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who are entitled to priority in appointment for participation in special programmes and who, in accordance with amendment to Law on Employment Promotion and Labour Market Institutions, in force since 27 V 2014, persons fulfilling at least one of the criteria:

- 1) *unemployed persons below 30 years of age,*
- 2) *are long-term unemployed*
- 3) *unemployed persons over 50 years of age,*
- 4) *unemployed persons benefitting from social assistance,*
- 5) *unemployed persons with at least one child under 6 years of age or at least one disabled child below 18 years of age,*
- 6) *disabled unemployed persons.*

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adult in the workplace.

Registered unemployment rate was compiled as a ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- *at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,*
- *place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.*

5. Average monthly nominal wage and salary per paid employee are computed assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of cooperatives;*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

6. Dane o wynagrodzeniach i przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

7. **Stopień wykorzystania obiektu noclegowego** - wyrażony w procentach - wynika z porównania faktycznie udzielonych noclegów i nominalnej liczby miejsc noclegowych (suma miejsc noclegowych przygotowanych dla turystów w całym dniu działalności obiektu), a dodatkowo dla hoteli, moteli, pensjonatów i innych obiektów hotelowych - z porównania faktycznie wynajętych pokoi i nominalnej liczby pokoi.

Od 2012 r. zakres prezentowanych danych z badania bazy noclegowej został rozszerzony o pokoje gościnne/kwatery prywatne.

Baza noclegowa turystyki obejmuje:

- obiekty hotelowe – hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe (tj. obiekty, które nie spełniają wymagań dla hoteli, moteli i pensjonatów ale świadczą usługi hotelarskie – np. zajazdy i gościeńce oraz obiekty w trakcie kategoryzacji),
- pozostałe obiekty noclegowe – domy wycieczkowe, schroniska (w tym szkolne i młodzieżowe), ośrodki wczasowe, ośrodki kolonijne, ośrodki szkoleniowo--wypoczynkowe, domy pracy twórczej, hostele, zespoły domków turystycznych, kempingi, pola biwakowe, zakłady uzdrowiskowe, pokoje gościnne, kwatery agroturystyczne oraz inne turystyczne obiekty noclegowe gdzie indziej niesklasyfikowane (np. domy studenckie, internaty, ośrodki sportowo-rekreacyjne itp.).

8. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** dostosowano do ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2016 poz. 1047)

9. **Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży (łącznie z dotacjami do produktów), w kraju i na eksport wytworzonych przez podmiot jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów, (tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji), łącznie z kwotami należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z podstawową działalnością jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości

6. *Data on wages and salaries and average monthly wages and salaries are presented in gross terms.*

7. **Utilisation of accommodation establishment** - expressed in percents - results from the comparison of actually number of nights spent (overnight stays) to the nominal number of bed places (the sum of bed places prepared for tourists on each day of the activity of a facility), and additionally for hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities - from the comparison of actually rented rooms to the nominal number of rooms.

The scope of presented data from the survey of accommodation establishments has been extended to guest rooms/private accommodation since 2012.

Tourist accommodation includes:

- hotel and similar facilities – hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities (facilities which do not meet requirements for hotels, motels and boarding houses, but which provide hotel services - such as road houses and inns as well as other hotel facilities during categorization),
- other accommodation facilities – excursion hostels, shelters (including school and youth), holiday centers, holiday youth centers, training and recreational centres, creative art centres, hostels, complexes of tourist cottages, camping sites, tent camp sites, health establishments, rooms for rent, agrotourism lodgings and other tourist accommodation facilities not elsewhere classified (eg. dormitories, boarding schools, sports and recreational centers).

8. *Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2016 item 1047).*

9. **Revenues from total activity** include:

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- 2) *net revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*
- 3) *other operating revenues, i.e., revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights, revenues related to random events;*

- i prawa; przychody związane ze zdarzeniami losowymi;
- 4) przychody finansowe, tj. przychody z tytułu dokonanych przed podmiot operacji finansowych: kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

10. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów (wrobów i usług), tj., koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych tj. nadwyżkę wartości sprzedanych składników majątku trwałego nad przychodami z ich sprzedaży, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe, straty związane ze zdarzeniami losowymi;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

Przychody i koszty uzyskania przychodów ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług (VAT);

11. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od

- 4) *financial revenues, revenues from financial operations conducted by an entity: amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

10. Cost of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) *cost of products sold i.e. the total costs decreased by the costs of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets i.e. surplus of the value of sold fixed assets over the revenues from their sale, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge, loss related to random events;;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

Revenues and costs from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax (VAT);

11. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs borne for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 till 2015 this item comprised*

2002 r. do 2015 r. zawierał część, a od 2016 r. całość zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;

- 3) wynik na działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych
- 6) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia, tj. o podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz inne płatności wynikające z odrębnych przepisów.

12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy spe-

part of extraordinary events related to operating activity, whereas since 2016 all kinds of extraordinary events are included into this item;

- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *gross financial result (profit or loss) is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances, i.e., income tax on legal and natural persons as well as other payments resulting from separate regulations.*

12. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the*

cialnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całością lub częścią pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

13. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

14. Dane o **nakładach inwestycyjnych** obejmują nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego za okres realizacji inwestycji, z wyjątkiem kosztów nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r.

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

15. Prezentowane dane dotyczą **podmiotów gospodarki narodowej** wpisanych do rejestru REGON i obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niema-

balance sheet date;

- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

13. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

14. *Data on investment outlays include outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items.*

Outlays on fixed assets include outlays on:

- *buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),*
- *transport equipment,*
- *other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets, livestock (basic herd), long-term plantings and moreover service costs of liabilities incurred to finance purchase, construction or improvement of fixed assets for the period of investment realization, except for costs not included in outlays on fixed assets by units that use International Accounting Standards (IAS), implemented since 1 I 2005.*

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with the investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

15. *Presented data concern entities of the national economy entered in the REGON register and include legal persons, organizational entities without legal per-*

jące osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zaklasyfikowane do poszczególnych sekcji PKD 2007 według przeważającego rodzaju działalności.

Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej, zwany dalej rejestrem REGON, jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. 2016 poz. 1068) oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 XI 2015 r. (Dz. U. poz. 2009).

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

Dane nie uwzględniają podmiotów, dla których informacja o adresie siedziby nie występuje w rejestrze REGON. W podziale według rodzajów działalności nie uwzględniono podmiotów, które w rejestrze REGON nie mają wpisanego rodzaju przeważającej działalności.

16. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją), **budownictwa oraz sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, natomiast łącznie z wartością dotacji przedmiotowych, tj. dotacji do wyrobów i usług - w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

17. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** - działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

sonality and natural persons conducting economic activity, classified into particular NACE Rev. 2 sections according to the predominant kind of activity.

The National Official Business Register, hereinafter referred to as REGON, is an administrative register held by the President of the CSO. The rules for running the register are defined by the Law on Official Statistics, dated 29 VII 1995 (Journal of Laws 2016 item 1068) and the provisions of the decree of the Council of Ministers of 30 XI 2015 (Journal of Laws item 2009).

The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.

Data does not include entities for which the information about the business address does not exist in the REGON register. In the division by type of activity does not include entities which in the REGON register does not have entered predominant type of activity.

16. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) **construction and sales of construction and assembly production** are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of subsidies on products and services, in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

17. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", instead data on **sold production of construction**, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section "Construction". Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) flat agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych siłami własnymi, tj. bez podwykonawców, systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD 2007 do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

18. Informacje o mieszkaniach oddanych do użytkowania i powierzchni użytkowej mieszkań oddanych do użytkowania dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

Powierzchnia użytkowa mieszkania jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi, łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

19. Usługi biznesowe to usługi związane z obsługą działalności gospodarczej. Badaniem objęto wybrane grupowania Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007: z sekcji Informacja i komunikacja działy: działalność wydawnicza, działalność związana z oprogramowaniem i doradztwem w zakresie informatyki oraz działalność powiązana, działalność usługowa w zakresie informacji; sekcję Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości; z sekcji Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna: dział działalność prawnicza, rachunkowo-księgowa i doradztwo podatkowe, grupę doradztwo związane z zarządzaniem oraz działy: działalność w zakresie architektury i inżynierii, badania i analizy techniczne; reklama, badania rynku i opinii publicznej; pozostała działalność profesjonalna, naukowa i techniczna; z sekcji Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca działy: działalność związana z zatrudnieniem; działalność detektywistyczna i ochroniarska, grupę sprzętanie obiektów oraz dział działalność związana z administracyjną obsługą biura i pozostała działalność wspomagająca prowadzenie działalności gospodarczej.

20. Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo - zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. - jest to zbrodnia lub występki ścigane z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego, zgodnie z Kodeksem karnym skarbowym – jest to przestępstwo skarbowe.

Przestępstwo stwierdzone w zakończonym postępowaniu przygotowawczym, w którym ustalono przynajmniej jednego podejrzanego jest to **przestępstwo wykryte**.

Data regarding construction and assembly production sales concern work realized with own resources (i.e. without subcontractors), domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE Rev. 2 in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, laying and covering of roofs (raw state) for assemblage, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

18. Information regarding dwellings completed and usable floor area of dwellings completed concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the enlarge portion) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential buildings.

The usable floor area of a dwelling is the total usable floor area of the rooms, kitchen, foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.

19. Business services are services related to economic activities. The study covered selected grouping of Polish Classification of Activities - PKD 2007: from section Information and Communication divisions: publishing, computer programming, consultancy and related activities, activities in the field of information; section real estate activities; section professional, scientific and technical activities: legal and accounting and tax consultancy, management consultancy and divisions: operations in the field of architectural and engineering activities, technical testing and analysis; advertising, market research and public opinion polling; other professional, scientific and technical activities; from section administrative and support service activities sections: employment activities; security and investigation activities, a group cleaning of buildings and office administrative, office support and other business support activities and other business support activities.

20. An ascertained crime is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation, in connection with the Penal Fiscal Code – is a fiscal offence.

An ascertained crime in completed preparatory proceeding, in which at least one suspect was found is a detected crime.

Data about ascertained crimes since 2014 do not in-

Dane o przestępstwach stwierdzonych od 2014 r. nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich; zgodnie ze zmienioną metodologią stwierdzenie popełnienia czynów karalnych przez nieletnich dokonywane jest w postępowaniu sądowym po uprzednim przekazaniu przez Policję akt w sprawach nieletnich do sądu rodzinnego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw pochodzą z policyjnych systemów informacyjnych. Dane dotyczą spraw prowadzonych przez Policję lub powierzonych przez prokuratora w całości do prowadzenia przez Policję.

21. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

22. Dane o wypadkach drogowych obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób.

23. Za śmiertelną ofiarę wypadku uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu trzydziestu dni.

ANEKS

24. Informacje o zatrudnionych w warunkach zagrożenia czynnikami szkodliwymi dla zdrowia opracowano na podstawie sprawozdawczości; przy czym:

1) dane obejmują zatrudnionych w podmiotach zaliczanych do sekcji: rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (bez gospodarstw indywidualnych w rolnictwie, łowiectwa i pozyskiwania zwierząt łownych, włączając działalność usługową oraz rybołówstwa w wodach morskich); górnictwo i wydobywanie; przetwórstwo przemysłowe; wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją; budownictwo (bez realizacji projektów budowlanych związanych ze wznoszeniem budynków); handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transport i gospodarka magazynowa; informacja i komunikacja (bez działalności związanej z produkcją filmów, nagrań wideo, programów telewizyjnych, nagrań dźwiękowych i muzycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie informacji); działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (w zakresie badań naukowych i prac rozwojowych oraz działalności weterynaryjnej); działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (w zakresie wynajmu i dzierżawy, działalności organiza-

clude punishable acts committed by juveniles; in accordance with the amended methodology, the specification of the number of juveniles committing punishable acts takes place during court proceedings after the Police provides records in juvenile cases to the family court.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes come from police information systems. Data concern cases conducted by the Police or entrusted by the prosecutor entirely to the Police conduction.

21. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

22. Data regarding road traffic accidents cover events connected with the movement of vehicles on public roads as a result of which death or injury occurred.

23. A road traffic accident fatality is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.

ANNEX

24. Information regarding persons working in hazardous conditions, i.e. with substances hazardous to health is compiled on the basis of reports:

1) *data concern persons employed by entities included in the sections: agriculture, forestry and fishing (excluding private farms in agriculture, hunting, trapping and related service activities as well as marine fishing); mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction (excluding development of building projects); wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; information and communication (excluding motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities as well as other information service activities); professional, scientific and technical activities (in the scope of scientific research and development as well as veterinary activities); administrative and support service activities (in the scope of rental and leasing activities, travel agency, tour operator as well as other reservation service and related activities and other cleaning activities); education (only tertiary education); human health and social work activities (in the scope of human health activities); other service activities (in the scope of repair of computers and personal and house-*

torów turystyki, pośredników i agentów turystycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie rezerwacji i działalności z nią związanej oraz pozostałego sprzętania); edukacja (w zakresie szkół wyższych); opieka zdrowotna i pomoc społeczna (w zakresie opieki zdrowotnej); pozostała działalność usługowa (w zakresie naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego);

2) dane dotyczą osób narażonych na działanie czynników związanych: ze środowiskiem pracy (substancje chemiczne, przemysłowe pyły zwiłkniające, hałas, wibracje, gorący lub zimny mikroklimat itp.), z uciążliwością pracy (wymuszona pozycja ciała, nadmierne obciążenie fizyczne itp.) oraz z czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi.

25. Jako ścieki wymagające oczyszczenia przyjęto wody odprowadzane siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód lub do ziemi albo do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i chłodniczymi), z innych jednostek oraz z gospodarstw domowych.

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Przez **ścieki oczyszczane mechanicznie** rozumie się ścieki poddane procesowi usuwania jedynie zanieczyszczeń nierozpuszczalnych, tj. ciał stałych i tłuszczów ulegających osadzeniu lub flotacji.

Chemiczne oczyszczanie ścieków polega na wytrącaniu niektórych związków rozpuszczalnych względnie ich neutralizacji metodami chemicznymi, takimi jak koagulacja, sorpcja na węglu aktywnym itp.

Biologiczne oczyszczanie ścieków następuje w procesie mineralizacji przez drobnoustroje w środowisku wodnym w sposób naturalny (np. poprzez rolnicze wykorzystanie ścieków, zraszanie pól, stawy rybne) lub w urządzeniach sztucznych (złoża biologiczne, osad czynny) i polega na usuwaniu ze ścieków zanieczyszczeń organicznych oraz związków biogenych i refrakcyjnych.

Podwyższone usuwanie biogenów w ściekach następuje w oczyszczalniach ścieków o wysoko efektywnych technologiach oczyszczania (głównie biologicznych, a także chemicznych) umożliwiających zwiększoną redukcję azotu i fosforu.

26. Informacje o emisji i redukcji zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 I 1986 r. w sprawie opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian (Dz. U. Nr 7,

hold goods);

2) *data concern persons exposed to factors connected with the work environment (chemical substances, fibrosis-inducing industrial dusts, noise, vibrations, hot or cold micro-climate, etc.), strenuous work conditions (forced body positioning, excessive physical exertion, etc.) as well as mechanical factors connected with particularly dangerous machinery.*

25. Waste water requiring treatment is understood as water discharged by means of channel or open ditch systems directly into waters or into the ground or sewerage system of entities engaged in production (including contaminated drainage water from mines and cooling water), other entities as well as households.

Data regarding treated waste water concern waste water treated mechanically, chemically, biologically, and with increased biogen removal, discharged into waters or into the ground.

Mechanical treatment of waste water is understood as the process of removing only non-soluble pollutants, i.e., solid bodies and fats subject to settlement or floatation.

Chemical treatment of waste water consists in precipitating certain soluble compounds, or their neutralization through chemical methods, such as coagulation, sorption on active carbon, etc.

Biological treatment of waste water occurs through mineralisation processes caused by microorganisms in the natural water environment (e.g. through agricultural use of waste water, field irrigation, fish ponds) or in artificial facilities (biofilters, activated sludge) and consists in the removal of organic pollutants or biogenous and refractive compounds from waste water.

Increased biogen removal from sewage occurs in treatment plants with highly efficient treatment technologies (mostly biological, and also chemical) allowing for an increased reduction in nitrogen and phosphorus content.

26. Information regarding emission and reduction of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality concerns organisational entities established by the Minister of Environmental Protection and Natural Resources on the basis of the defined amount of fees borne in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the decree of the Council of Ministers, dated 13 I 1986, regarding payments for economic use of the environment and modifications to it (Journal of Laws No. 7, item 40) with

poz. 40) z późniejszymi zmianami.

Dane o **emisji pyłów** dotyczą pyłów: ze spalania paliw, cementowo-wapienniczych i materiałów ogniotrwałych, krzemowych, nawozów sztucznych, węglowo-grafitowych, sadzy oraz innych rodzajów zanieczyszczeń pyłowych.

Dane o **emisji gazów** dotyczą: dwutlenku siarki, tlenku węgla, tlenków azotu, węglowodorów oraz innych rodzajów zanieczyszczeń gazowych (bez dwutlenku węgla).

Dane o emisji pyłów i gazów obejmują emisję zorganizowaną (z urządzeń technologicznych i ogrzewczych) oraz niezorganizowaną (z hałd, składowisk, w toku przeładunku substancji sypkich lub lotnych, z hal produkcyjnych itp.).

27. Dane o odpadach komunalnych dotyczą odpadów powstających w gospodarstwach domowych, z wyłączeniem pojazdów wycofanych z eksploatacji, a także odpadów niezawierających odpadów niebezpiecznych pochodzących od innych wytwórców odpadów, które ze względu na swój charakter lub skład są podobne do odpadów powstających w gospodarstwach domowych.

28. Dane o nieczystościach ciekłych dotyczą nieczystości wywiezionych do oczyszczalni ścieków lub stacji zlewnych, pochodzących z gospodarstw domowych (budynków mieszkalnych), budynków użyteczności publicznej oraz budynków jednostek prowadzących działalność gospodarczą - w przypadku gdy nie są odprowadzane siecią kanalizacyjną.

29. Informacje o długości sieci wodociągowej i gazowej dotyczą sieci rozdzielczej, tj. bez połączeń prowadzących do budynków mieszkalnych i innych obiektów. Informacje o długości sieci gazowej uwzględniają dane o sieci przesyłowej (magistralnej), tj. o przewodach doprowadzających gaz do sieci rozdzielczej.

Dane o **długości sieci kanalizacyjnej**, oprócz przewodów ulicznych, uwzględniają kolektory, tj. przewody odbierające ścieki z sieci ulicznej; nie uwzględniają natomiast kanałów przeznaczonych wyłącznie do odprowadzania wód opadowych.

30. Dane o liczbie odbiorców i zużyciu energii elektrycznej obejmują również gospodarstwa domowe, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie.

later amendments.

Data regarding particulate emission concern: particulates from the combustion of fuels, particulates from cement and lime, fire-resistant materials, silicates, artificial fertilizers, carbon and graphite, soot, as well as other types of particulates.

Data regarding gas emission concern: sulphur dioxide, carbon oxide, nitrogen oxides, hydrocarbons, as well as other types of gaseous pollutants (excluding carbon dioxide).

Data regarding particulate and gas emission include organized emission (from technological and heating facilities) and disorganized emission (from waste dumps and landfills, in the course of reloading of volatile or loose substances, from production halls etc.)

27. Data on municipal waste concern the waste produced in households, excluding end-of-life vehicles and waste not containing hazardous waste originating from other producers of waste, which because of its character or composition is similar to waste from households.

28. Data on liquid waste concern waste removed to wastewater treatment plants or dump stations, which comes from households (residential buildings), public buildings and buildings of units running a business - in case they are not discharged by sewage system.

29. Information regarding the length of the water-line and gas-line network concerns distribution network, i.e., excluding connections leading to residential buildings and other constructions. Information regarding the length of gas-line network includes data on the transmission (main) network, i.e. conduits providing gas to the distribution network.

Data regarding the length of the sewerage network, apart from street conduits, include collectors, i.e., conduits receiving sewerage from the street network; while they do not include sewers designed exclusively for draining run-off.

30. Data regarding the number of consumers and the consumption of electricity include also households, in which the main source of maintenance is income from a private farm in agriculture.

SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA KRAKOWA W OKRESIE I-IX 2017 R.

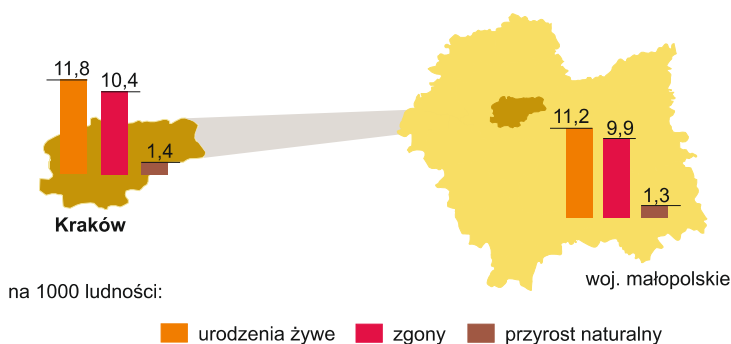
LUDNOŚĆ

Według stanu w końcu czerwca 2017 r. populacja Krakowa wynosiła 766,7 tys. osób, co stanowiło 22,6% ogólnej liczby ludności województwa małopolskiego. W ujęciu rocznym liczba ludności Krakowa zwiększyła się o 4,3 tys. osób. Kobiety stanowiły 53,3% populacji, a współczynnik feminizacji wyniósł 114 wobec 106 kobiet na 100 mężczyzn w województwie.

W I półroczu 2017 r. mieszkańcy Krakowa zawarli 1689 małżeństw, urodziło się 4522 dzieci, zmarło 3976 osób, w tym 9 niemowląt. W ujęciu rocznym odnotowano wzrost liczby zgonów (o 12,1%), urodzeń żywych (o 7,8%) oraz zawartych małżeństw (o 6,2%). Przyrost naturalny był dodatni (546 osób). Współczynnik przyrostu naturalnego wyniósł 1,4‰ wobec 1,7‰ w I półroczu 2016 r. (w województwie kształtował się na poziomie 1,3‰).

Saldo migracji wewnętrznych na pobyt stały było dodatnie i wyniosło 717 osób (rok wcześniej 576 osób).

Ruch naturalny w okresie I-VI 2017 r.



RYNEK PRACY

Na rynku pracy w Krakowie w okresie I-IX 2017 r. w relacji do analogicznego okresu poprzedniego roku wystąpiły następujące zmiany:

- odnotowano wzrost (o 3,2%) przeciętnego zatrudnienia w sektorze przedsiębiorstw (w województwie wzrost o 4,6%),
- liczba zarejestrowanych bezrobotnych w końcu września 2017 r. była mniejsza w ujęciu rocznym o 18,0% (w województwie o 14,8%),
- stopa bezrobocia (najniższa wśród powiatów i miast na prawach powiatu województwa małopolskiego) spadła o 0,8 p. proc. (w województwie o 1,2 p. proc.) do 3,0%,
- w końcu września 2017 r. Grodzki Urząd Pracy dysponował o 29,9% większą niż rok wcześniej liczbą wolnych miejsc pracy i aktywizacji zawodowej,
- tempo wzrostu przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw było wyższe niż rok wcześniej, przeciętna płaca zwiększyła się o 7,4% (w województwie o 6,9%).

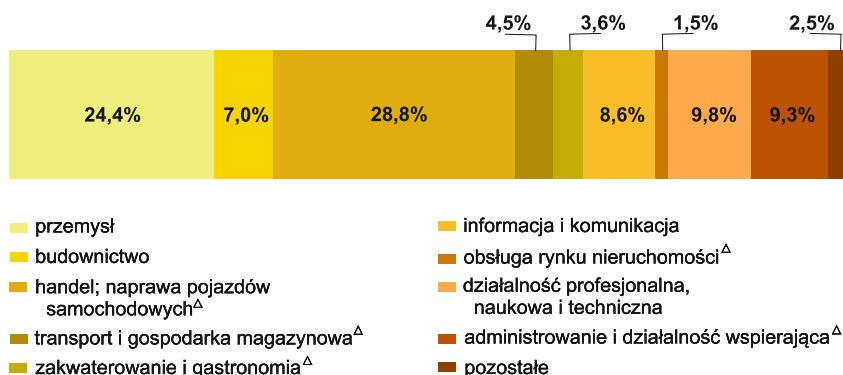
Przeciętne zatrudnienie

W okresie I-IX 2017 r. przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw wyniosło 214,9 tys. osób, tym samym zwiększyło się o 3,2% w ujęciu rocznym (przed rokiem odnotowano wzrost o 3,5%).

Zatrudnienie większe niż przed rokiem odnotowano przede wszystkim w sekcjach: administrowanie i działalność wspierająca (o 24,4%), informacja i komunikacja (o 14,5%) oraz działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (o 13,9%). Spadek przeciętnego zatrudnienia w skali roku wystąpił między innymi w wytwarzaniu i zaopatrywaniu w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (o 5,9%), górnictwie i wydobywaniu (o 5,0%) oraz handlu; naprawie pojazdów samochodowych (o 3,8%).

Największym udziałem w strukturze zatrudnionych ogółem charakteryzowały się sekcje: handel; naprawa pojazdów samochodowych (28,8% ogółu), przetwórstwo przemysłowe (18,8%), działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (9,8%), administrowanie i działalność wspierająca (9,3%) oraz informacja i komunikacja (8,6%).

Struktura przeciętnego zatrudnienia w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie I-IX 2017 r.



Zatrudnieni w sektorze przedsiębiorstw w Krakowie stanowili 44,5% ogółu zatrudnionych w województwie.

Bezrobocie rejestrowane

W okresie I-IX br. w Grodzkim Urzędzie Pracy w Krakowie zarejestrowało się 16,1 tys. osób, tj. o 4,6% mniej niż rok wcześniej. Jednocześnie w omawianym okresie z ewidencji wyrejestrowano 18,3 tys. osób, czyli o 5,6% mniej w ujęciu rocznym.

Według stanu w końcu września 2017 r. w ewidencji Grodzkiego Urzędu Pracy w Krakowie zarejestrowanych było 14,0 tys. bezrobotnych, w tym 7,4 tys. kobiet, które stanowiły 52,8% ogólnej liczby bezrobotnych. W ujęciu rocznym liczba zarejestrowanych bezrobotnych ogółem zmniejszyła się o 18,0% (wśród kobiet spadek o 15,3%, a wśród mężczyzn o 20,8%). Bezrobotni z terenu Krakowa stanowili 17,1% ogółu osób pozostających bez pracy zarejestrowanych w województwie małopolskim (17,7% w końcu września 2016 r.).

Prawa do zasiłku nie posiadało 85,9% bezrobotnych, podczas gdy w końcu września 2016 r. odsetek ten był wyższy o 2,4 p. proc.

Biorąc pod uwagę bezrobotnych według wieku, największą grupę stanowiły osoby w przedziale wiekowym 25-34 lata – 3,5 tys. osób (25,4% ogółu) oraz 55 lat i więcej – 3,4 tys. (24,6%). W ujęciu rocznym największy spadek odnotowano w grupie bezrobotnych w wieku poniżej 25 lat – o 23,8%, a także w wieku 45-54 lata – 21,6%.

W strukturze bezrobotnych według poziomu wykształcenia najwięcej osób legitymowało się wykształceniem wyższym (26,8%) oraz gimnazjalnym, podstawowym i niepełnym podstawowym (23,7%). Jednocześnie największy spadek liczby bezrobotnych w skali roku odnotowano w grupie osób posiadających wykształcenie zasadnicze zawodowe (o 24,1%) oraz gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe (o 19,6%).

Z uwagi na długość okresu pozostawania bez pracy, najliczniejszą grupę stanowili bezrobotni pozostający bez pracy przez okres powyżej 24 miesięcy – 3,9 tys., a ich liczba była o 16,5% mniejsza niż w końcu września 2016 r.

Ze względu na długość stażu pracy, dominowali bezrobotni ze stażem pracy 1-5 lat (2,6 tys.), a ich liczba spadła w ujęciu rocznym o 15,8%.

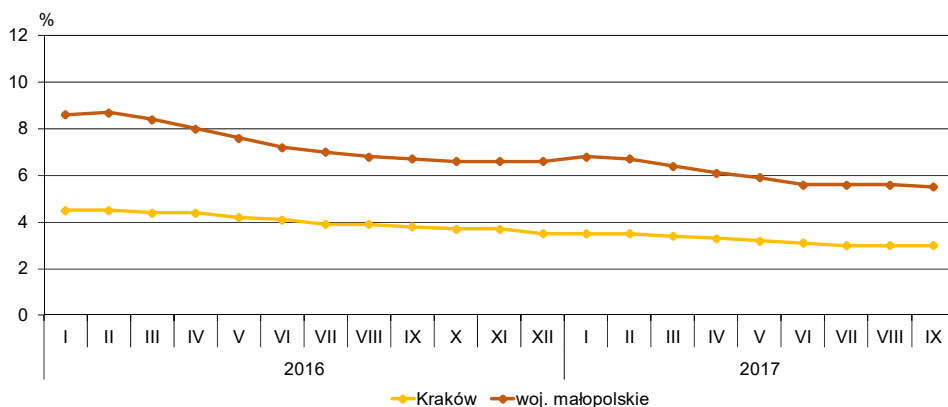
Wśród bezrobotnych znajdujących się w szczególnej sytuacji na rynku pracy, najbardziej spadła liczba osób do 25 roku życia (o 23,8%) oraz długotrwale bezrobotnych (o 20,9%).

W okresie I-IX 2017 r. do Grodzkiego Urzędu Pracy w Krakowie wpłynęło 26,5 tys. ofert pracy, czyli o 46,3% więcej w ujęciu rocznym.

W końcu września 2017 r. Grodzki Urząd Pracy w Krakowie dysponował 3,5 tys. wolnych miejsc pracy i aktywizacji zawodowej, tj. o 29,9% więcej niż rok wcześniej.

Stopa bezrobocia rejestrowanego w końcu września 2017 r. wyniosła 3,0% i w skali roku obniżyła się o 0,8 p. proc.

Stopa bezrobocia rejestrowanego
Stan w końcu miesiąca



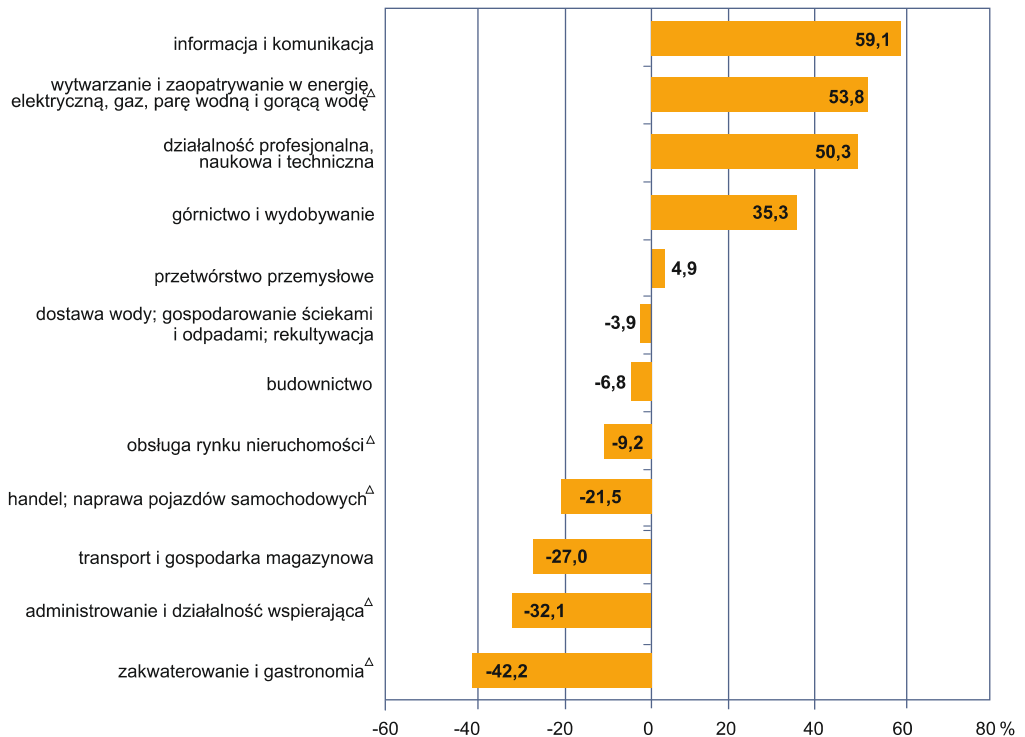
WYNAGRODZENIA

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w okresie I-IX br. było o 7,4% większe niż w analogicznym okresie roku poprzedniego. Wyniosło 4946,42 zł i stanowiło 114,1% przeciętnego wynagrodzenia w województwie.

W ujęciu rocznym przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto zwiększyło się we wszystkich sekcjach PKD, przy czym najwyższe tempo wzrostu odnotowano w wytwarzaniu i zaopatrywaniu w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (o 11,0%).

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto wyższe niż średnia dla miasta notowane było m.in. w sekcjach informacja i komunikacja (7869,39 zł), wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (7606,04 zł) oraz działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (7433,06 zł). Znacznie poniżej średniej kształtowały się płace w sekcjach zakwaterowanie i gastronomia (2860,99 zł) oraz administrowanie i działalność wspierająca (3360,70 zł).

Odchylenia względne przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto od średniego wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw w Krakowie w okresie I-IX 2017 r.



W okresie sprawozdawczym przepracowano łącznie 279,8 mln godzin, tj. o 2,8% więcej w skali roku. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie godzinowe brutto wzrosło o 7,9% do 34,19 zł (w województwie - 29,63 zł).

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

Według stanu w końcu września 2017 r. w rejestrze REGON figurowało 137,3 tys. podmiotów gospodarki narodowej z siedzibą w Krakowie. W stosunku rocznym ich liczba zwiększyła się o 3,0%. Firmy z terenu Krakowa stanowiły 36,3% ogółu podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie małopolskim (36,1% rok wcześniej).

Dominowały podmioty prowadzone przez osoby fizyczne (83,6 tys.), stanowiące 60,9% ogółu zarejestrowanych firm prowadzących działalność gospodarczą, a ich liczba była o 1,2 tys. (1,4%) większa niż w końcu września 2016 r.

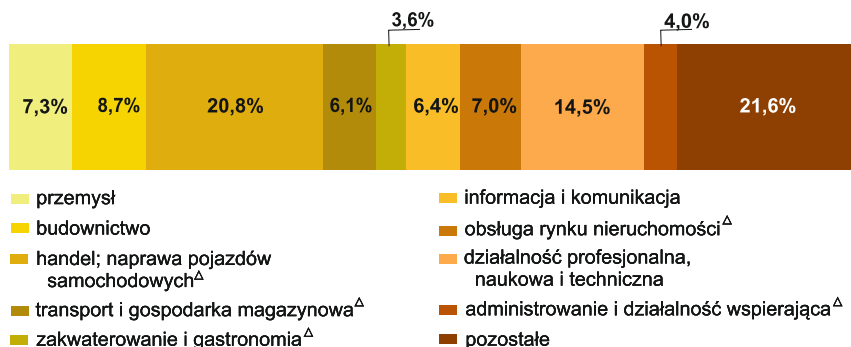
Jako podstawowy rodzaj prowadzonej działalności gospodarczej, najwięcej podmiotów deklarowało handel; naprawę pojazdów samochodowych – 28,6 tys. (20,8% ogółu), działalność profesjonalną, naukową i techniczną – 19,9 tys. (14,5%), budownictwo – 12,0 tys. (8,7%) oraz przetwórstwo przemysłowe – 9,4 tys. (6,8%).

W skali roku największy wzrost liczby podmiotów gospodarczych wystąpił w sekcjach: informacja i komunikacja (o 12,0%) oraz obsługa rynku nieruchomości (o 6,6%).

W strukturze według przewidywanej liczby pracujących udział małych firm, tj. o liczbie pracujących do 9 osób, wyniósł 95,6%. Podmioty o liczbie pracujących 10-49 osób stanowiły 3,6%, a jednostki duże, tj. powyżej 50 osób – 0,8% ogółu podmiotów.

W końcu września 2017 r. rejestr REGON skupiał 28,5 tys. spółek handlowych, tj. 20,7% ogółu podmiotów (rok wcześniej – 19,6%), a ich liczba wzrosła w ujęciu rocznym o 2,4 tys. (o 9,3%). W ogólnej liczbie spółek handlowych spółki z ograniczoną odpowiedzialnością stanowiły 82,0% (81,9% w końcu września 2016 r.), a spółki akcyjne – 2,2% (odpowiednio 2,3%). Liczba spółdzielni (410 podmiotów) zmniejszyła się o 0,7%, a przedsiębiorstw państwowych (8) pozostała bez zmian.

Struktura podmiotów gospodarczych według sekcji w 2017 r.
Stan w dniu 30 IX



Według stanu w dniu 30 IX 2017 r. na terenie Krakowa zarejestrowanych było 4,9 tys. spółek handlowych z udziałem kapitału zagranicznego, których liczba w skali roku zwiększyła się o 9,3%.

WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW NIEFINANSOWYCH

W okresie styczeń-wrzesień br. wyniki finansowe badanych przedsiębiorstw (575 podmioty gospodarcze prowadzące księgi rachunkowe, w których liczba pracujących wynosiła 50 i więcej osób, poza przedsiębiorstwami branży rolnictwa, leśnictwa, łowiectwa i rybactwa, działalności finansowej i ubezpieczeniowej oraz szkół wyższych) polepszyły się w stosunku do uzyskanych w analogicznym okresie 2016 r.

Przychody z całokształtu działalności oraz koszty ich uzyskania zwiększyły się w ujęciu rocznym o 5,3%, co znalazło odzwierciedlenie w utrzymaniu wskaźnika poziomu kosztów na poziomie 95,4%. Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów były wyższe niż przed rokiem o 6,4%, a koszty ich uzyskania wzrosły o 6,5%.

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wyniósł 3846,8 mln zł i był o 5,4% wyższy w skali roku.

Wynik finansowy brutto wyniósł 3830,5 mln zł, tj. o 5,3% więcej niż w analogicznym okresie ub. roku. Obciążenia wyniku finansowego brutto podatkiem dochodowym w kwocie 923,3 mln zł, wpłynęły na ostateczny wynik finansowy netto, który ukształtował się na poziomie 2907,2 mln zł (o 0,3% wyższym w skali roku) przy wzroście zysku netto o 2,7% i wzroście straty netto o 9,2%.

Zysk netto wykazało 75,0% ogółu przedsiębiorstw (spadek w skali roku o 2,7 p. proc), a uzyskane przez nie przychody stanowiły 79,0% przychodów z całokształtu działalności badanych przedsiębiorstw (wobec 80,5% w okresie styczeń-wrzesień 2016 r.). W przetwórstwie przemysłowym zysk netto wykazało 82,2% przedsiębiorstw (82,3% przed rokiem), a ich udział w przychodach tej sekcji wyniósł 91,2% (93,6% przed rokiem).

Wskaźnik rentowności obrotu brutto pozostał bez zmian na poziomie 4,6%, a wskaźnik rentowności obrotu netto spadł o 0,1 p. proc. do poziomu 3,5%.

Wartość aktywów obrotowych w końcu września br. wyniosła 31162,4 mln zł i była o 9,5% wyższa niż w analogicznym okresie ub. roku. Największy wzrost wartości w skali roku dotyczył zapasów (o 11,6%) oraz należności krótkoterminowych (o 9,8%). W strukturze rzeczowej aktywów obrotowych najwyższy udział miały należności

krótkoterminowe – 44,7% (przed rokiem – 44,6%), inwestycje krótkoterminowe – 26,9% (rok wcześniej – 27,1%) oraz zapasy – 24,1% (przed rokiem – 23,6%).

Zobowiązania krótkoterminowe w końcu omawianego okresu wyniosły 23681,8 mln zł i zwiększyły się o 12,3% w stosunku do stanu z końca września ub. roku.

Zobowiązania długoterminowe były o 0,7% niższe niż rok wcześniej i wynosiły 13028,8 mln zł.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

Przemysł

Produkcja sprzedana przemysłu w okresie I-IX 2017 r. osiągnęła wartość (w cenach bieżących) 21111,3 mln zł, tj. o 5,7% większą (w cenach stałych) niż w roku poprzednim. Wartość produkcji sprzedanej uzyskanej przez jednostki z terenu Krakowa stanowiła 30,6% produkcji sprzedanej przedsiębiorstw województwa małopolskiego (wobec 31,4% rok wcześniej).

Wzrost produkcji sprzedanej w ujęciu rocznym wystąpił we wszystkich sekcjach przemysłu. Produkcja sprzedana w przetwórstwie przemysłowym wynosząca 14457,2 mln zł (tj. 68,5% ogółu) wzrosła (w cenach stałych) o 6,9%.

Wydajność pracy w przemyśle, mierzona produkcją sprzedaną na jednego zatrudnionego (w cenach stałych) wzrosła w ujęciu rocznym o 6,2% (w województwie wzrost o 3,5%), przy niższym przeciętnym zatrudnieniu (o 0,4%) i wzroście przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto (o 6,6%).

Budownictwo

Produkcja sprzedana budownictwa w okresie styczeń-wrzesień br. osiągnęła wartość 5293,5 mln zł, co oznacza wzrost o 3,5% w ujęciu rocznym. Produkcja sprzedana uzyskana przez przedsiębiorstwa budowlane z terenu Krakowa stanowiła 50,9% ogółu produkcji sprzedanej budownictwa w województwie (rok wcześniej 54,7%).

Produkcją budowlano-montażową w skali roku zmniejszyła się o 3,6% i wyniosła 2443,5 mln zł. Spadek produkcji odnotowano w działach roboty budowlane specjalistyczne (o 14,8%) oraz budowa budynków (o 10,7%) natomiast wzrost produkcji odnotowano w dziale budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej (o 14,0%).

Struktura produkcji budowlano-montażowej według działów w okresie I-IX 2017 r.



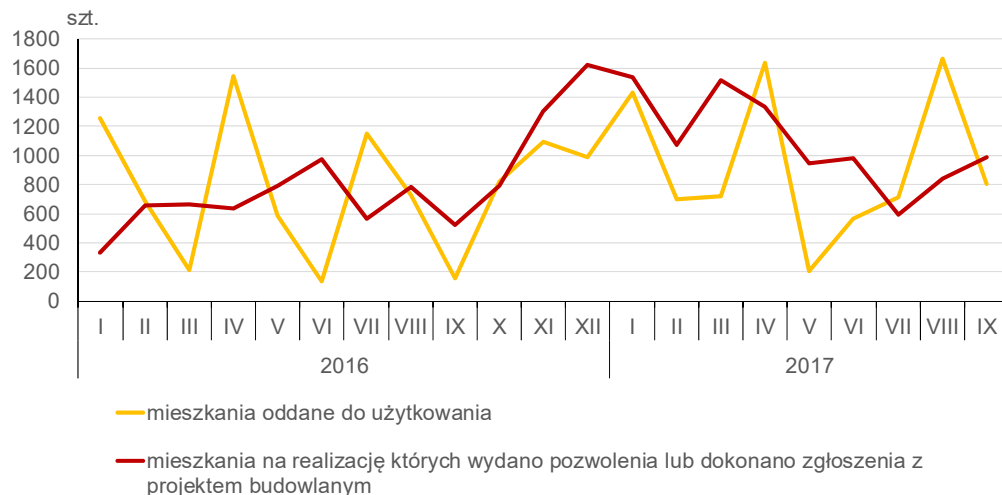
Przychody ze sprzedaży przypadające na 1 zatrudnionego w budownictwie uzyskane w okresie I-IX 2017 r. były o 5,6% wyższe niż rok wcześniej, przy niższym o 1,9% przeciętnym zatrudnieniu i wyższym o 2,2% przeciętnym miesięcznym wynagrodzeniu brutto.

MIESZKANIA

Według wstępnych danych w okresie I-IX br. na terenie Krakowa oddano do użytkowania 8439 mieszkań, tj. o 30,6% więcej niż rok wcześniej. W budownictwie przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem liczba mieszkań przekazanych do użytkowania wyniosła 7626 (o 36,4% więcej w skali roku), a w budownictwie indywidualnym 696 (spadek o 2,5%).

Mieszkania oddane do użytkowania na terenie Krakowa stanowiły 57,1% ogólnej liczby mieszkań przekazanych do użytkowania w województwie małopolskim (wobec 52,9% rok wcześniej).

Mieszkania oddane do użytkowania i mieszkania na realizację których wydano pozwolenia lub dokonano zgłoszenia z projektem budowlanym



Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania oddanego do użytkowania wyniosła 56,2 m² (58,6 m² rok wcześniej) – w budownictwie indywidualnym 105,9 m² (103,2 m² rok wcześniej), a w budownictwie na sprzedaż lub wynajem 51,7 m² (odpowiednio 53,2 m²).

W okresie sprawozdawczym odnotowano 9815 mieszkań na realizację których wydano pozwolenia lub dokonano zgłoszenia z projektem budowlanym (wzrost o 65,5% w skali roku), w głównej mierze przeznaczonych na sprzedaż lub wynajem (9199). Rozpoczęto budowę 8233 mieszkań (wzrost o 29,0%), których wykonawcami są głównie firmy deweloperskie (6222) oraz inwestorzy indywidualni (990).

USŁUGI BIZNESOWE¹

W Krakowie dynamicznie rozwija się branża usług związanych z obsługą działalności gospodarczej. W okresie I-IX 2017 r. w porównaniu z analogicznym okresem ub. roku wystąpił wzrost **obrotów**² w większości badanych grupowań z obszaru usług biznesowych. Największy wzrost obrotów odnotowano w działalności związanej z administracyjną obsługą biura i pozostałej działalności wspomagającej prowadzenie działalności gospodarczej (o 42,4%), w działalności usługowej w zakresie informacji (o 34,6%), w działalności związanej z zatrudnieniem (o 31,6%) oraz w pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej (o 28,6%). Nieco niższy wzrost obrotów wystąpił w działalności detektywistycznej i ochroniarskiej (o 22,3%), działalności związanej z oprogramowaniem i doradztwem w zakresie informatyki (o 20,4%), usługach prawnych, rachunkowo-księgowych i doradztwa podatkowego (o 16,8%),

¹ Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

² W cenach bieżących; w przedsiębiorstwach o liczbie pracujących powyżej 9 osób.

w działalności wydawniczej i usługach doradztwa związanego z zarządzaniem (po 15,5%), a także usługach sprzątania obiektów (o 12,8%) oraz reklamy, badania rynku i opinii publicznej (o 6,8%).

Spadek obrotów wystąpił w usługach w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych (o 12,9%) oraz działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości (o 1,3%).

Przeciętne zatrudnienie³ w okresie I-IX br. w poszczególnych rodzajach grupowań z obszaru usług związanych z obsługą działalności gospodarczej wahało się od 1,4 tys. osób (w usługach w zakresie reklamy, badania rynku i opinii publicznej) do prawie 12 tys. osób (w działalności związanej z oprogramowaniem i doradztwem w zakresie informatyki). W odniesieniu do analogicznego okresu 2016 r. wzrost przeciętnego zatrudnienia odnotowano w większości badanych grupowań. Najwyższy wzrost dotyczył działalności związanej z administracyjną obsługą biura i pozostałej działalności wspomagającej prowadzenie działalności gospodarczej (o 39,2%), usług związanych ze sprzątnięciem obiektów (o 24,9%) oraz działalności detektywistycznej i ochroniarskiej (o 24,1%). Spadek wystąpił w usługach w zakresie działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości (o 0,6%) oraz architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych (o 0,1%).

W okresie styczeń-wrzesień 2017 r. **przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto**⁴ w badanych grupowaniach z obszaru usług biznesowych wahało się od 2,1 tys. zł (usługi detektywistyczne i ochroniarskie) do 10,2 tys. zł (usługi w zakresie pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej).

TURYSTYKA

Według danych wstępnych w okresie I-IX 2017 r. z turystycznych obiektów noclegowych w Krakowie skorzystało 1805,9 tys. osób, tj. o 3,6% więcej w skali roku. Turyści zagraniczni w liczbie 900,5 tys. stanowili 49,9% ogółu korzystających z noclegów (podobnie rok wcześniej), a ich liczba zwiększyła się w stosunku rocznym o 3,6%.

W omawianym okresie udzielono 4004,6 tys. noclegów, co oznacza wzrost w ujęciu rocznym o 3,5%, w tym turystom z zagranicy – 2238,3 tys. noclegów (o 3,5% więcej). Wśród obiektów bazy noclegowej, największą liczbę gości przyjęły hotele – 1423,2 tys. osób (w tym 740,2 tys. gości z zagranicy). W hotelach udzielono 3122,0 tys. noclegów (w tym 1817,5 tys. turystom zagranicznym).

Średnia długość pobytu turystów w obiektach noclegowych w okresie I-IX br. wyniosła 2,2 dnia (analogicznie w okresie I-IX 2016 r.), przy czym turyści zagraniczni przebywali przeciętnie 2,5 dnia (podobnie rok wcześniej).

W okresie I-IX 2017 r. wynajęto 1942,6 tys. pokoi, w tym 1129,4 tys. turystom zagranicznym. Liczba wynajętych pokoi była o 3,2% większa niż rok wcześniej, a 93,9% ogółu wynajętych pokoi znajdowało się w hotelach.

Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w III kwartale br. kształtował się na poziomie 58,8% (w 2016 r. 57,6%). Stopień wykorzystania pokoi był niższy niż w analogicznym okresie ub. roku i wyniósł 74,0% (74,3% w 2016 r.).

Międzynarodowy Port Lotniczy im. Jana Pawła II Kraków-Balice obsłużył w okresie sprawozdawczym 4350,2 tys. pasażerów, tj. o 15,5% więcej niż w okresie I-IX 2016 r. Liczba pasażerów obsłużonych w ruchu krajowym wzrosła o 7,4%, a w ruchu międzynarodowym o 16,3%.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

Według danych Komendy Głównej Policji w okresie I-IX 2017 r. odnotowano 25,7 tys. przestępstw, które stanowiły 37,5% ogółu przestępstw stwierdzonych w województwie. W strukturze przestępstw przeważały przestępstwa o charakterze kryminalnym (12,5 tys. – 48,7% ogółu). Ponadto stwierdzono m.in. 12,1 tys. przestępstw o charakterze gospodarczym (47,1%) i 0,7 tys. drogowych (2,6%).

Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw ogółem wyniósł 75,6% (w województwie – 82,4%). Najwyższą wykrywalnością charakteryzowały się przestępstwa drogowe – 97,9%. Wskaźnik wykrywalności przestępstw gospodarczych wyniósł 94,7%, a kryminalnych 55,6%.

³ W przedsiębiorstwach o liczbie pracujących powyżej 9 osób.

⁴ Jak wyżej.

W omawianym okresie na drogach Krakowa wydarzyły się 774 wypadki drogowe, tj. o 11,1% mniej niż rok wcześniej. Liczba kolizji wzrosła o 7,4% (6772). Wypadkom uległo łącznie 859 osób, z których 13 poniosło śmierć. Liczba ofiar wypadków zmniejszyła się w ujęciu rocznym o 13,9%, z czego śmiertelnych wzrosła o 8,3%. Na terenie Krakowa wydarzyło się 29,0% ogółu wypadków odnotowanych w województwie małopolskim (w okresie I-IX 2016 r. – 29,6%).

Funkcjonariusze Straży Miejskiej Miasta Krakowa w ramach wykonywania zadań ujawnili 69,3 tys. wykroczeń, tj. o 13,7% mniej w ujęciu rocznym. Mandatami ukaranych zostało 22,0 tys. sprawców (o 7,0% mniej w skali roku), udzielono 44,9 tys. pouczeń (spadek o 16,5%), sporządzono 2,4 tys. notatek celem skierowania wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego (o 15,0% mniej).

KRAKÓW NA TLE INNYCH MIAST

Wskaźniki demograficzno-ekonomiczne lokują Kraków w czołówce miast wojewódzkich w Polsce. Poniższa tablica prezentuje dane z wybranych obszarów społeczno-gospodarczych w okresie I-IX 2017 r. oraz lokaty Krakowa względem największych miast w Polsce (w nawiasie).

WYSZCZEGÓLNIENIE	Gdańsk	Kraków	Łódź	Poznań	Warszawa	Wrocław
Ludność ogółem w tys. (stan w dniu 30 VI 2017 r.)	464,3 (6)	766,7 (2)	693,8 (3)	539,5 (5)	1758,1 (1)	638,4 (4)
Przyrost naturalny na 1000 ludności ^a	0,7 (2)	1,4 (1)	-6,2 (6)	0,7 (2)	0,3 (4)	-0,1 (5)
Stopa bezrobocia rejestrowanego w % (stan w dniu 30 IX)	3,3 (5)	3,0 (4)	6,9 (6)	1,6 (1)	2,3 (2)	2,4 (3)
Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy (stan w dniu 30 IX)	10 (6)	4 (2)	7 (4)	5 (3)	9 (5)	2 (1)
Przeciętne zatrudnienie ^b w tys.	89,1 (6)	214,9 (2)	126,4 (5)	154,1 (4)	1035,9 (1)	184,4 (3)
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto ^b ogółem w zł	5617,45 (2)	4946,42 (4)	4228,51 (6)	5038,64 (3)	5711,27 (1)	4808,72 (5)
Mieszkania oddane do użytkowania	4184 (4)	8439 (2)	1799 (6)	2619 (5)	12043 (1)	6262 (3)
w tym na sprzedaż lub wynajem	3973 (4)	7626 (2)	1171 (6)	2361 (5)	10315 (1)	5643 (3)
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w m ²	59,7 (4)	56,2 (6)	75,4 (1)	63,6 (3)	65,0 (2)	59,0 (5)
Podmioty gospodarki narodowej w tys. (stan w dniu 30 IX)	77,0 (6)	137,3 (2)	93,2 (5)	111,9 (4)	430,6 (1)	119,1 (3)
Wskaźnik poziomu kosztów ^{a,b} w %	95,4 (5)	94,9 (4)	94,7 (3)	92,6 (1)	93,5 (2)	96,0 (6)
Wskaźnik rentowności obrotu brutto ^{a,b} w %	4,6 (5)	5,1 (4)	5,3 (3)	7,4 (1)	6,5 (2)	4,0 (6)
Wskaźnik rentowności obrotu netto ^{a,b} w %	3,8 (5)	4,2 (4)	4,4 (3)	6,2 (1)	5,5 (2)	3,3 (6)

a W okresie I-VI 2017 r. b W sektorze przedsiębiorstw.

SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF KRAKÓW IN THE PERIOD JANUARY-SEPTEMBER 2017

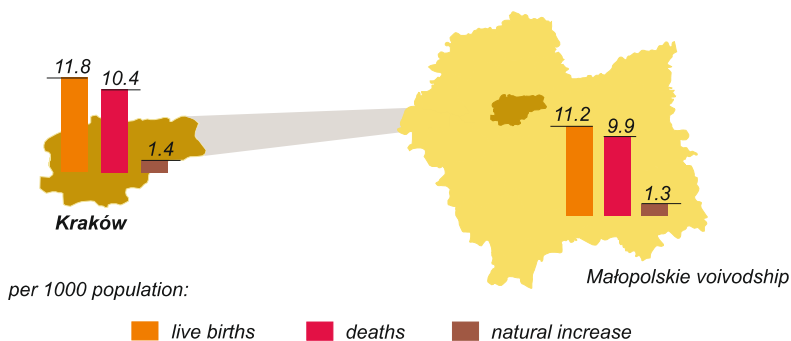
POPULATION

As of the end of June 2017 the number of population in Kraków amounted to 766.7 thous., that was 22.6% of total number of population in the Małopolskie voivodship. In annual terms the number of population in Kraków increased by 4.3 thous. Females constituted 53.3% of the population and the feminization rate amounted to 114 towards 106 in the voivodship.

In the 1st half 2017 inhabitants of Kraków contracted 1689 marriages, 4522 children were born, 3976 persons died, of which 9 infants. In annual terms the number of deaths, live births and contracted marriages increased respectively by 12.1%, 7.8% and 6.2%. The natural increase was positive (546 persons). Natural increase rate amounted to 1.4‰ towards 1.7‰ in the analogous period of the year 2016 (in the voivodship it shaped at the level 1.3‰).

Internal net migration for permanent residence was positive and amounted to 717 persons (576 persons the year before).

Vital statistics in the period January-June 2017



LABOUR MARKET

On the labour market in Kraków in the period January-September 2017 in relation to the analogous period of previous year there were following changes:

- it was recorded an increase (by 3.2%) of the average paid employment in enterprise sector (in the voivodship an increase by 4.6%),
- the number of registered unemployed persons at the end of September 2017 was lower in annual terms by 18.0% (in the voivodship by 14.8%),
- the unemployment rate (the lowest among powiats and cities with powiat status in Małopolskie voivodship) decreased by 0.8 percentage point (1.2 percentage point in the voivodship) to 3.0%,
- at the end of September 2017 the Municipal Labour Office had at its disposal more by 29.9% vacant places of employment and places of occupational activation than the year before,
- pace of increase of the average monthly gross wages and salaries in enterprise sector was faster in annual terms and the average pay grew by 7.4% (in the voivodship by 6.9%).

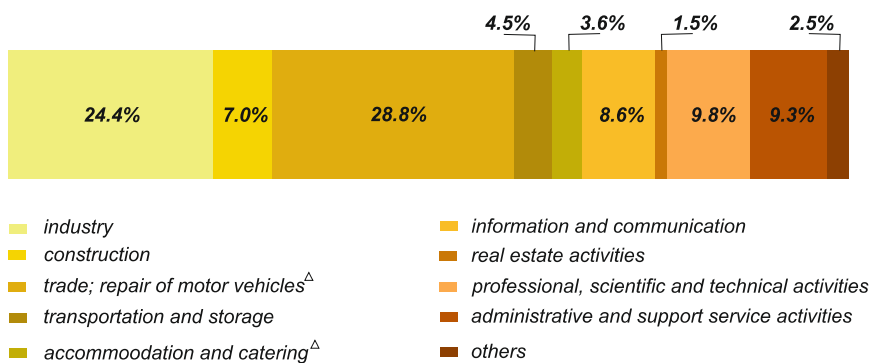
Average paid employment

In the period January-September 2017 the average paid employment in enterprise sector amounted to 214.9 thous. persons thus it grew by 3.2% in annual terms (in the previous year there was an increase by 3.5%).

Paid employment higher than the year before was recorded mainly in sections: administrative and support service activities (by 24.4%), information and communication (by 14.5%) as well as professional, scientific and technical activities (by 13.9%). The average paid employment lower than the year before occurred inter alia in electricity, gas, steam and air conditioning supply (by 5.9%), mining and quarrying (by 5.0%) as well as trade; repair of motor vehicles (by 3.8%).

In structure of total paid employees the most persons was employed in sections: trade; repair of motor vehicles (28.8% of total), manufacturing (18.8%), professional, scientific and technical activities (9.8%), administrative and support service activities (9.3%) as well as information and communication (8.6%).

**Structure of average paid employment in enterprise sector by sections
in the period January-September 2017**



Persons employed in enterprise sector in Kraków constituted 44.5% of total paid employment in the voivodship.

Registered unemployment

In the period January-September 2017 in the Municipal Labour Office in Kraków 16.1 thous. people were registered, i.e., less by 4.6% than the year before. Simultaneously in the discussed period 18.3 thous. people were removed from the register rolls, i.e., less by 5.6% in annual terms.

At the end of September 2017 in the Municipal Labour Office's records in Kraków there were 14.0 thous. unemployed persons, of which 7.4 thous. women constituted 52.8% of total unemployed persons. In annual terms the total number of registered unemployed persons decreased by 18.0% (among women by 15.3%, and among men by 20.8%). Unemployed persons from Kraków constituted 17.1% of total persons without job registered in the Małopolskie voivodship (17.7% at the end of September 2016).

85.9% of unemployed persons did not possess benefits rights, while at the end of September 2016 this percentage was bigger by 2.4 percentage points.

Considering the unemployed by age, the most numerous group constituted persons aged 25-34 - 3.5 thous. persons (25.4% of total) and 55 and more - 3.4 thous. (24.6%). In annual terms the biggest decrease was recorded in the group of the unemployed aged 18-24 - by 23.8%, and also aged 45-54 - by 21.6%.

In the structure of the unemployed by educational level the most persons had tertiary education (26.8%) as well as lower secondary, primary and incomplete primary (23.7%). Simultaneously the biggest decrease of the number of the unemployed per annum was recorded in the group of persons with basic vocational education (by 24.1%) and lower secondary, primary and incomplete primary education (by 19.6%).

Considering duration of unemployment the most persons remained without job during the period more than 24 months – 3.9 thous., and their number was lower by 16.5% than at the end of September 2016.

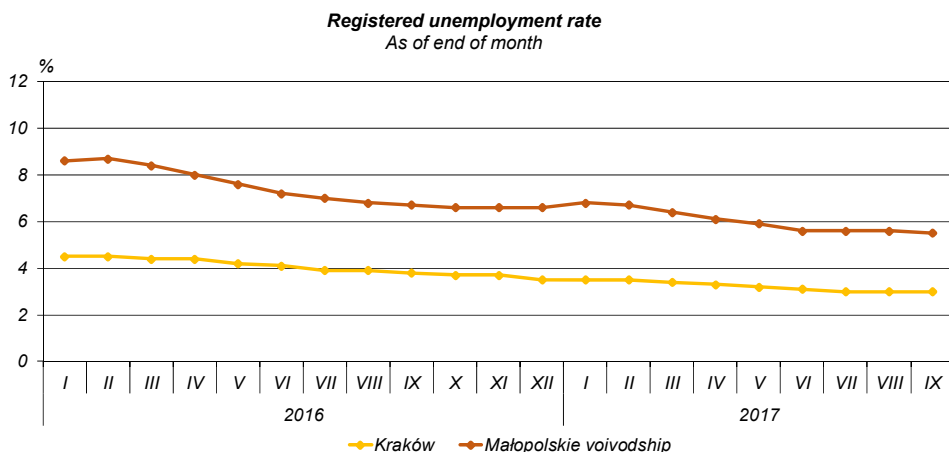
Analysing work seniority, the most of the unemployed are persons with 1-5 years work seniority (2.6 thous.), and their number was lower by 15.8% in annual terms.

Among the unemployed with a specific situation on the labour market the biggest decrease considered persons below 25 years of age (by 23.8%) as well as long-term unemployed (20.9%).

In the period January-September 2017 26.5 thous. job offers came in the Municipal Labour Office in Kraków, i.e., more by 46.3% in annual terms.

At the end of September 2017 the Municipal Labour Office in Kraków had at its disposal 3.5 thous. vacant places of employment and places of occupational activation, i.e., more by 29.9% than the year before.

The registered unemployment rate at the end of September 2017 was 3.0% and decreased by 0.8 percentage point per annum.



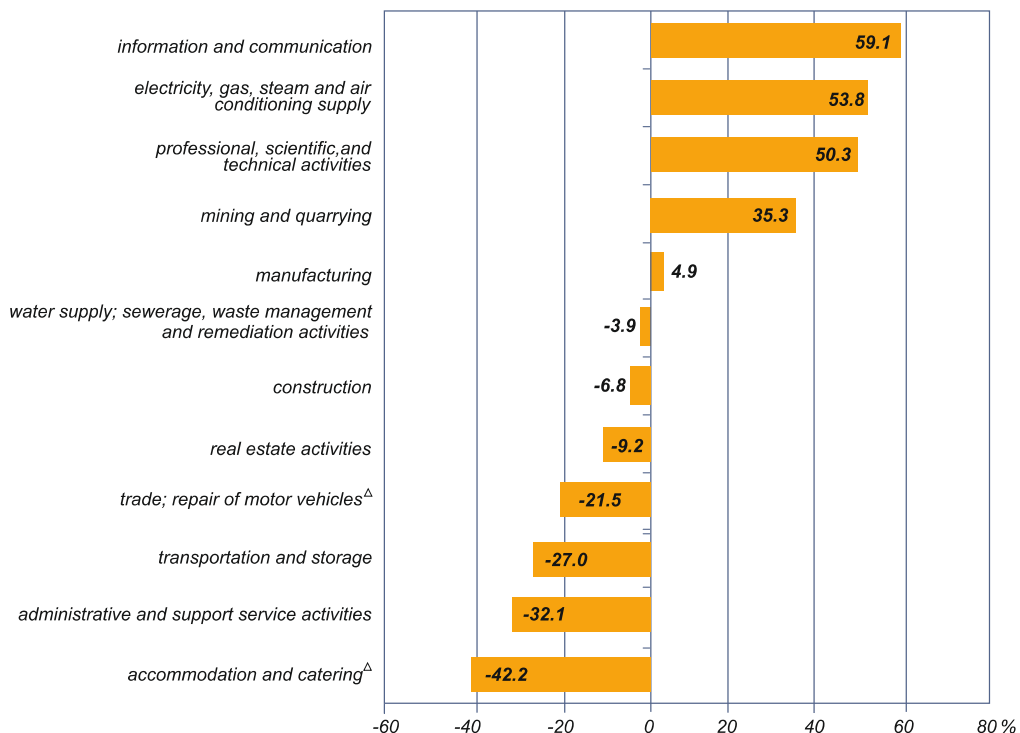
WAGES AND SALARIES

In the period January-September 2017 the average monthly gross wages and salaries in enterprise sector were by 7.4% bigger than in analogous period of previous year. They amounted to 4946.42 zł, what accounted for 114.1% of the average wages and salaries in the voivodship.

In annual terms the average monthly gross wages and salaries augmented in all of NACE and the highest pace of increase was recorded in electricity, gas, steam and air conditioning supply (by 11.0%).

Average monthly gross wages and salaries above the average for the city were recorded, i.a. in sections information and communication (7869.39 zł), electricity, gas, steam and air conditioning supply (7606.04 zł) as well as professional, scientific and technical activities (7433.06 zł). Considerably below mean shaped average pays in sections accommodation and catering (2860.99 zł) as well as administrative and support service activities (3360.70 zł).

Relative deviations of average monthly gross wages and salaries from the average wage and salaries in enterprise sector in Kraków in the period January-September 2017



In the reported period 279.8 mln hours had been worked, i.e., more by 2.8% per annum. The average hourly gross wage and salary increased by 7.9%, to 34.19 zł (in the voivodship – 29.63 zł).

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

As of the end of September 2017 in the REGON register there were 137.3 thous. entities of the national economy located in Kraków. During the year their number increased by 3.0%. Businesses seated in Kraków constituted 36.3% of total entities of the national economy registered in the Małopolskie voivodship (36.1% the year before).

Entities run by natural persons predominated (83.6 thous.) and constituted 60.9% of all registered firms conducting economic activity. Their number was higher by 1.2 thous. (1.4%) than at the end of September 2016.

As basic kind of conducted economic activity, the most entities declared trade; repair of motor vehicles – 28.6 thous. (20.8% of total), professional, scientific and technical activities – 19.9 thous. (14.5%), construction – 12.0 thous. (8.7%) as well as manufacturing – 9.4 thous. (6.8%).

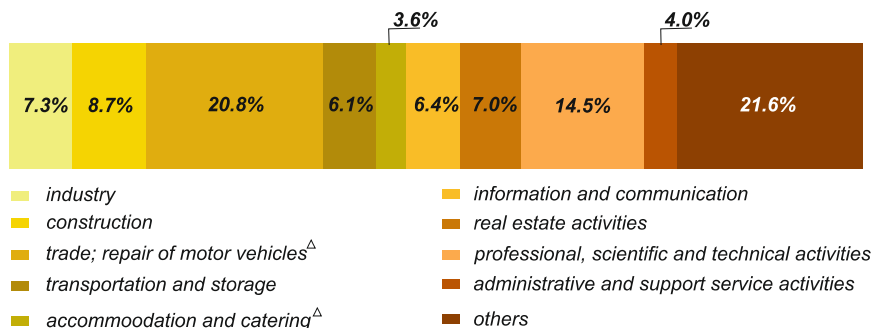
The biggest increase of entities of the national economy per annum occurred in sections: information and communication (by 12.0%) as well as real estate activities (by 6.6%).

In the structure by expected number of employed persons, the share of small businesses employing up to 9 persons amounted to 95.6%. Entities employing 10-49 persons constituted 3.6% of total entities, and big ones, i.e., more than 50 persons – 0.8%.

At the end of September 2017 in the REGON register there were 28.5 thous. commercial companies, i.e., 20.7% of total entities (the year before – 19.6%), and their number augmented in annual terms by 2.4 thous. (by 9.3%). In total number of commercial companies, limited liability companies accounted for 82.0% (81.9% at the end of September 2016), and joint

stock companies – 2.2% (2.3% respectively). The number of co-operatives (410 entities) decreased by 0.7% and of state owned enterprises (8) stayed unchanged .

Structure of entities of the national economy by sections in 2017
As of 30 September



As of 30 September 2017 on the area of Kraków there were registered 4.9 thous. commercial companies with foreign capital participation, which number increased per annum by 9.3%.

FINANCIAL RESULTS OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES

In the period January-September of the current year financial results of surveyed enterprises (575 economic entities keeping accounting ledgers, employing 50 and more persons, excluding enterprises from agriculture, forestry and fishing, finance and insurance as well as higher education) were slightly better in relation to results obtained in the analogous period of 2016.

Revenues from total activity and costs of obtaining them increased by 5.3%, what reflected in maintaining the cost level indicator at the same level of 95.4%. Revenues from sale of products, goods and materials were higher than the year before by 6.4% and costs of obtaining them increased by 6.5%.

Financial result on sale of products, goods and materials amounted to 3846.8 mln zł and was higher by 5.4% per annum.

Gross financial result amounted to 3830.5 mln zł, i.e., more by 5.3% than in the analogous period of the previous year. Encumbrances of gross financial result by income tax in amount of 923.3 mln zł influenced the final net financial result, which shaped at the level of 2907.2 mln zł (higher by 0.3% per annum) while the net profit increased by 2.7% and net loss increased by 9.2%.

75.0% of total enterprises showed the net profit (a decrease by 2.7 percentage point per annum), and revenues obtained by them accounted for 79.0% of revenues from total activity of surveyed enterprises (towards 80.5% in the period January-September 2016). In manufacturing 82.2% enterprises showed the net profit (82.3% the year before), and their share in revenues of this section amounted to 91.2% (93.6% the year before).

Profitability rate of gross turnover stayed unchanged at the level of 4.6%, whereas profitability rate of net turnover decreased by 0.1 percentage point to 3.5%.

At the end of September of the current year the value of current assets amounted to 31162.4 mln zł and was higher by 9.5% than in the analogous period of previous year. The biggest increase per annum concerned stocks (by 11.6%) and short-term dues (by 9.8%). In material structure of current assets short-term dues had the biggest share – 44.7% (the year before – 44.6%), short-term investments – 26.9% (the year before – 27.1%) as well as stocks – 24.1% (the year before – 23.6%).

At the end of the discussed period short-term liabilities amounted to 23681.8 mln zł and increased by 12.3% in relation to the end of September of the previous year.

Long-term liabilities were lower by 0.7% than the year before and amounted to 13028.8 mln zł.

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

Industry

Sold production of industry in the period January-September 2017 reached the value of 21111.3 mln zł, (in current prices) i.e., more by 5.7% (in constant prices) than the year before. The value of sold production of industrial units of Kraków accounted for 30.6% of sold production of industrial enterprises of the Małopolskie voivodship (towards 31.4% the year before).

An increase of sold production in annual terms occurred in all sections of industry. The sold production in manufacturing amounted to 14457.2 mln zł (68.5% of total) and increased (in constant prices) by 6.9%.

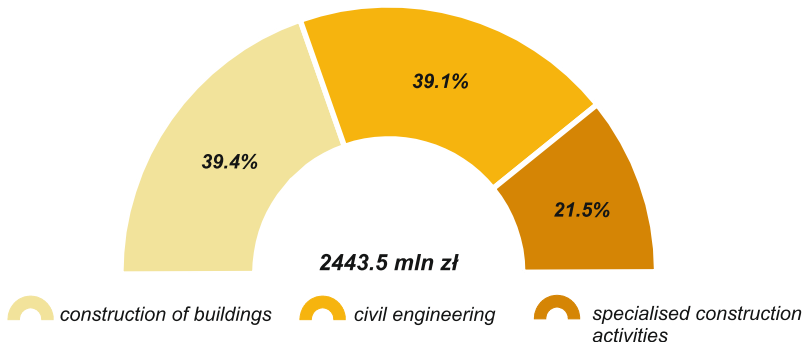
Work efficiency in industry measured by sold production per 1 employee (in constant prices) increased in annual terms by 6.2% (in the voivodship an increase by 3.5%), while the average employment decreased by 0.4% and average gross wages and salaries increased by 6.6%.

Construction

Sold production of construction in the period January-September 2017 reached the value of 5293.5 mln zł, what means an increase by 3.5% in annual terms. Sold production of construction entities from the area of Kraków accounted for 50.9% of total sold production of construction in the voivodship (54.7% the year before).

The construction and assembly production in annual terms decreased by 3.6% and amounted to 2443.5 mln zł. A decrease of sales was recorded in specialised construction activities (by 14.8%) and construction of buildings (by 10.7%). An increase of sales was recorded in civil engineering (by 14.0%).

**Structure of construction and assembly production by divisions
in the period January-September 2017**



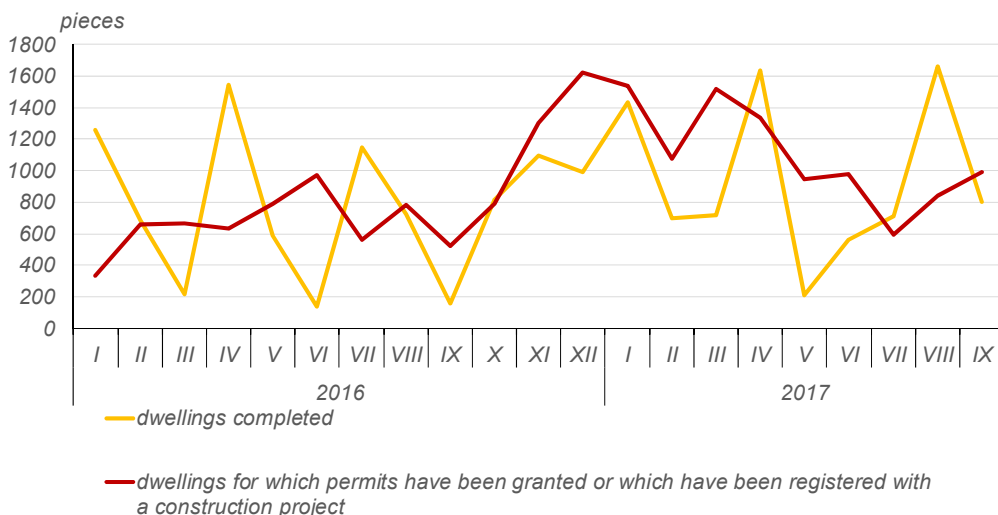
Revenues from sales per 1 employee in construction gained in the period January-September 2017 were higher by 5.6% than the year before, while average employment decreased by 1.9% and average gross wages and salaries increased by 2.2%.

DWELLINGS

In the period January-September 2017 according to preliminary data on the area of Kraków there were 8439 dwellings completed, i.e., more by 30.6% than the year before. The number of dwellings completed in construction for sale or rent amounted to 7626 (more by 36.4% in annual terms) and in private construction to 696 (a decrease by 2.5%).

Dwellings completed on the area of Kraków constituted 57.1% of total number of dwellings completed in the Małopolskie voivodship (towards 52.9% the year before).

Dwellings completed and dwellings for which permits have been granted or which have been registered with a construction project



Average usable floor space per dwelling completed amounted to 56.2 m² (58.6 m² the year before) - 105.9 m² in private construction (103.2 m² the year before) and in construction for sale and rent 51.7 m² (53.2 m² respectively).

In reported period there were 9815 dwellings for which permits have been granted or which have been registered with a construction project (an increase by 65.5% per annum), mainly for sale or rent (9199). The construction of 8233 dwellings has begun (more by 29.0%), which contractors are mainly developers (6222) and private investors (990).

BUSINESS SERVICES¹

The branch of services related to business is dynamically developing in Kraków. In the period January-September 2017 in comparison with the analogous period of the last year an increase of **turnover**² occurred in most of the surveyed groupings in the area of business services. The biggest growth was recorded in activities in the field of activities related to office administrative, office support and other business support activities (42.4%), information (by 34.6%), activities related to employment (by 31.6%) and in other professional, scientific and technical activities (by 28.6%). Slightly lower growth in sales occurred in security and investigation activities (by 22.3%), activities related to computer

¹ See methodological notes item 19.

² In current prices; in enterprises employing more than 9 persons.

programming, consultancy (by 20.4%), legal and accounting activities (by 16.8%), in the publishing activity and advisory services related to the management (by 15.5% both) as well as cleaning of buildings (by 12.8%) and in services in the field of advertising and market research (by 6.8%).

A decrease in sales occurred in services in the field of architectural and engineering activities; technical testing and analysis (by 12.9%) and in the business related to real estate activities (by 1.3%).

Average employment³ in the period January-September of the current year in particular types of groupings in the area of services related to business activities varied from 1.4 thous. persons (in services in the field of advertising and market research) to almost 12 thous. persons (in activities related to computer programming, consultancy). In reference to the period January-September 2016 an increase of average employment was recorded in most surveyed groupings. The highest growth concerned activities related to office administrative, office support and other business support activities (by 39.2%), services related to cleaning of buildings (by 24.9%) as well as security and investigation activities (by 24.1%).

In the the period January-September 2017 the **average monthly gross wages and salaries⁴** in the surveyed groupings in the area of business services varied from 2.1 thous. zł (security and investigation activities) to 10.2 thous. zł (services in the area of other professional, scientific and technical activities).

TOURISM

According to preliminary data in the period January-September 2017 there were 1805.9 thous. persons accommodated in tourist accommodation establishments in Kraków, i.e., more by 3.6% per annum. Foreign tourists in amount of 900.5 thous. accounted for 49.9% of total tourists accommodated (similarly the year before), and their number increased by 3.6% in annual terms.

In the discussed period there were 4004.6 thous. overnight stays, what means an increase in annual terms by 3.5%, of which foreign tourists – 2238.3 thous. overnight stays (more by 3.5%). Among boarding facilities the biggest number of guests was accommodated in hotels – 1423.2 thous. persons (of which 740.2 thous. guests from abroad). Hotels granted 3122.0 thous. overnight stays (of which 1817.5 thous. foreign tourists).

The average stay of tourists in accommodation establishments in the period January-September 2017 was 2.2 days (similarly the year before), while foreign tourists stayed on average 2.5 days (without changes in relation to the period January-September 2016).

In the period January-September 2017 there were 1942.6 thous. rooms rented, of which 1129.4 thous. by foreign tourists. The number of rented rooms was bigger by 3.2% than the year before. Hotel rooms accounted for 93.9% of total rented rooms.

Occupancy rate of bed places in the 3rd quarter 2017 shaped at the level of 58.8% (57.6% in 2016), and the occupancy rate of rooms was lower than the previous year and amounted to 74.0% (74.3% in 2016).

Krakow Airport handled in the reporting period 4350.2 thous. passengers, i.e. by 15.5% more than in the period January-September 2016. Number of passengers handled in domestic traffic increased by 7.4% and international traffic by 16.3%.

PUBLIC SAFETY

On the basis data of the Police Headquarters in the period January-September 2017 there were recorded 25.7 thous. crimes, i.e., 37.5% of total crimes ascertained in the voivodship. In the structure of crimes, criminal crimes predominated (12.5 thous. – 48.7% of total). Moreover there were among others 12.1 thous. commercial crimes (47.1%) and 0.7 thous. road crimes (2.6%).

³ In enterprises employing more than 9 persons.

⁴ As above.

Total rate of detectability of delinquents in ascertained crimes amounted to 75.6% (in the voivodship – 82.4%). The highest rate of detectability was characteristic for road crimes – 97.9%. The rate of detectability of commercial crimes amounted to 94.7% and of criminal ones to 55.6%.

In the discussed period on the roads of Kraków 774 road traffic accidents had happened, i.e. less by 11.1% than the year before. The number of collisions increased by 7.4% (6772). In total 859 persons were victims of road accidents, of whom there were 13 fatalities. The number of road traffic casualties decreased by 13.9% in annual terms, while of fatalities increased by 8.3%. 29.0% of total accidents recorded in Małopolskie voivodship happened on the area of Kraków (29.6% in the period January-September 2016).

Within the confines of duties, functionaries of the Municipal Police of Kraków disclosed 69.3 thous. offences, i.e., less by 13.7% per annum. 22.0 thous. perpetrators were punished by tickets (less by 7.0% in annual terms), 44.9 thous. admonitions were given (less by 16.5%), 2.4 thous. notes were made in order to file motions for penalization to the Municipal Court (less by 15.0%).

KRAKÓW AGAINST A BACKGROUND OF OTHER CITIES

Demographic and economic indices place Kraków in the lead of voivodship cities in Poland. The table below presents data from selected social and economic fields in the period January-September 2017 and the position of Kraków with respect to the biggest cities in Poland (in brackets).

SPECIFICATION	Gdańsk	Kraków	Łódź	Poznań	Warszawa	Wrocław
Total population in thous. (as of 30 VI 2017).....	464.3 (6)	766.7 (2)	693.8 (3)	539.5 (5)	1758.1 (1)	638.4 (4)
Natural increase per 1000 population ^a ..	0.7 (2)	1.4 (1)	-6.2 (6)	0.7 (2)	0.3 (4)	-0.1 (5)
Registered unemployment rate in % (as of 30 IX)	3.3 (5)	3.0 (4)	6.9 (6)	1.6 (1)	2.3 (2)	2.4 (3)
Number of unemployed persons per 1 job offer (as of 30 IX)	10 (6)	4 (2)	7 (4)	5 (3)	9 (5)	2 (1)
Average paid employment ^b in thous.	89.1 (6)	214.9 (2)	126.4 (5)	154.1 (4)	1035.9 (1)	184.4 (3)
Average monthly gross wages and salaries ^b total in zł	5617.45 (2)	4946.42 (4)	4228.51 (6)	5038.64 (3)	5711.27 (1)	4808.72 (5)
Dwellings completed	4184 (4)	8439 (2)	1799 (6)	2619 (5)	12043 (1)	6262 (3)
of which for sale or rent	3973 (4)	7626 (2)	1171 (6)	2361 (5)	10315 (1)	5643 (3)
Average usable floor space of 1 dwelling completed in m ²	59.7 (4)	56.2 (6)	75.4 (1)	63.6 (3)	65.0 (2)	59.0 (5)
Entities of the national economy in thous. (as of 30 IX)	77.0 (6)	137.3 (2)	93.2 (5)	111.9 (4)	430.6 (1)	119.1 (3)
Cost level indicator ^{a,b} in %	95.4 (5)	94.9 (4)	94.7 (3)	92.6 (1)	93.5 (2)	96.0 (6)
Profitability rate of gross turnover ^{a,b} in %	4.6 (5)	5.1 (4)	5.3 (3)	7.4 (1)	6.5 (2)	4.0 (6)
Profitability rate of net turnover ^{a,b} in %	3.8 (5)	4.2 (4)	4.4 (3)	6.2 (1)	5.5 (2)	3.3 (6)

a In the period January-June 2017. b In enterprise sector.

TABL.1. DANE METEOROLOGICZNE
METEOROLOGICAL DATA

OKRESY PERIODS	Temperatury powietrza w °C Air temperatures in °C				
	średnie average	skrajne	extreme	odchylenie średniej tem- peratury od normy ^a deviation of average tem- perature from the norm ^a	minimalna przy gruncie minimal at ground level
		maksimum maximum	minimum minimum		
2016 IX	15,5	28,4	2,9	2,3	0,7
X	7,8	23,8	-2,6	-0,6	-5,5
XI	3,7	19,0	-9,0	0,9	-10,4
XII	0,2	10,7	-8,4	0,8	-12,0
2017 I	-5,7	5,7	-24,1	-3,4	-30,0
II	0,1	16,6	-10,2	1,0	-13,1
III	6,2	20,4	-3,3	3,1	-6,0
IV	7,5	24,1	-1,9	-0,5	-5,1
V	13,7	29,9	-1,6	0,3	-4,0
VI	18,8	33,2	6,8	2,6	2,9
VII	19,1	32,7	8,1	1,3	4,8
VIII	19,9	35,3	6,9	2,4	5,2
IX	13,5	26,9	3,3	0,3	1,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Opady atmosferyczne Atmospheric precipitation			Pokrywa śnieżna Ice sheet		
	suma w mm sum in mm	% normy ^a % of norm ^a	liczba dni z opadem number of days with precipita- tion	liczba dni z pokrywą śnieżną number of days with ice sheet	maksymalna grubość pokry- wy śnieżnej w cm maximal size of ice sheet in cm	
2016 IX	18,9	32	6	-	-	
X	117,3	237	16	-	-	
XI	33,4	83	17	4	4	
XII	35,5	94	14	2	8	
2017 I	7,2	21	9	29	8	
II	31,0	105	14	15	6	
III	38,2	109	13	-	-	
IV	92,0	184	20	-	-	
V	52,9	72	19	-	-	
VI	30,0	32	11	-	-	
VII	50,4	62	15	-	-	
VIII	70,5	93	10	-	-	
IX	172,1	288	19	-	-	

a Wartości odniesiono do norm z okresu 1971-2000.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

a Values have been referred to the standards for the period of time 1971-2000.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

LUDNOŚĆ POPULATION
TABL.2. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b Population ^b		Mażeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
	ogółem total	w tym kobiety of which females			ogółem total	w tym niemowląt ^d of which infants ^d	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers							
2014 I-XII	761873	406631	3516	7549	7061	25	488
2015 I-XII	761069	406115	3766	8013	7598	23	415
2016 I-XII	765320	408223	4062	8816	7151	24	1665
A	100,6	100,5	107,9	110,0	94,1	104,3	x
2015 I-VI	762508	406948	1385	3752	3949	8	-197
2016 I-VI	762448	406761	1590	4195	3547	10	648
2017 I-VI	766739	408978	1689	4522	3976	9	546
A	100,6	100,5	106,2	107,8	112,1	90,0	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mażeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
			ogółem total	w tym niemowląt ^{d,e} of which infants ^{d,e}	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
na 1000 ludności per 1000 population					
2014 I-XII	4,6	9,9	9,3	3,3	0,6
2015 I-XII	4,9	10,5	10,0	2,9	0,5
2016 I-XII	5,3	11,6	9,4	2,7	2,2
A	108,2	110,5	94,0	93,1	x
2015 I-VI	3,6	9,9	10,4	2,1	-0,5
2016 I-VI	4,2	11,0	9,3	2,4	1,7
2017 I-VI	4,4	11,8	10,4	2,0	1,4
A	104,8	107,3	111,8	83,3	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c Difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

RYNEK PRACY LABOUR MARKET
TABL.3. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
 Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
 End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2016		2017		
	IX	XII	III	VI	IX
a - w tysiącach in thousand					
b - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
O G Ó Ł E M a	225,0	225,1	232,6	232,2	232,6
T O T A L b	103,5	103,0	104,0	103,2	103,4
w tym: of which:					
Przemysł ¹ a	54,5	54,4	55,0	54,8	55,2
Industry ¹ b	99,9	97,4	100,5	99,1	101,3
Górnictwo i wydobywanie a	1,1	1,0	1,0	1,0	1,0
Mining and quarrying b	95,7	95,5	96,0	95,4	97,4
Przetwórstwo przemysłowe a	42,0	42,0	42,6	42,5	43,0
Manufacturing b	98,7	97,2	101,3	99,7	102,5
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ a	8,5	8,4	8,4	8,2	8,1
Electricity, gas, steam and air conditioning supply b	96,7	96,1	96,3	95,8	96,0
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ a	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities b	138,1	106,4	103,0	100,8	101,2
Budownictwo a	19,3	18,8	19,1	19,1	19,1
Construction b	99,3	99,6	98,4	98,1	99,0
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ a	68,2	67,5	66,9	65,9	65,0
Trade; repair of motor vehicles ^Δ b	98,2	97,3	95,9	95,2	95,4
Transport i gospodarka magazynowa a	9,8	10,1	11,0	10,5	10,6
Transportation and storage b	112,5	113,5	118,1	109,5	107,6
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ a	8,2	8,2	8,7	8,9	8,5
Accommodation and catering ^Δ b	102,4	103,4	107,9	106,8	103,1
Informacja i komunikacja a	17,1	17,7	19,0	19,1	19,4
Information and communication b	117,6	118,9	117,3	115,0	113,4
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ a	3,4	3,3	3,4	3,4	3,4
Real estate activities b	96,1	95,2	100,5	99,7	99,9
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna a	20,2	20,6	21,9	22,2	22,9
Professional, scientific and technical activities b	112,1	113,6	113,9	112,8	113,6
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ a	18,8	19,1	21,9	22,6	22,7
Administrative and support service activities b	120,1	120,2	121,0	126,1	120,7

1 Patrz uwagi ogólne pkt 8.

1 See general notes item 8.

TABL.4. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2016		2017		
a - w tysiącach <i>in thousand</i>						
b - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
OGÓŁEM	a	208,2	207,6	215,3	214,7	214,9
TOTAL	b	103,5	102,5	104,0	103,6	103,2
w tym: <i>of which:</i>						
Przemysł ¹	a	52,7	52,4	52,6	52,4	52,5
<i>Industry</i> ¹	b	99,5	97,3	100,2	99,1	99,6
Górnictwo i wydobywanie	a	1,1	1,1	1,0	1,0	1,0
<i>Mining and quarrying</i>	b	95,5	95,6	94,4	93,6	95,0
Przetwórstwo przemysłowe	a	40,2	39,9	40,4	40,3	40,5
<i>Manufacturing</i>	b	98,2	96,8	100,9	100,0	100,7
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	a	8,6	8,5	8,4	8,1	8,1
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	b	96,7	96,6	96,3	94,3	94,1
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	a	2,9	2,9	3,0	3,0	3,0
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	b	136,6	107,0	103,2	102,2	101,9
Budownictwo	a	15,4	15,4	15,2	15,1	15,1
<i>Construction</i>	b	99,5	98,3	96,9	96,6	98,1
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	a	64,2	63,8	62,6	62,1	61,8
<i>Trade; repair of motor vehicles</i> ^Δ	b	98,8	98,3	96,5	96,3	96,2
Transport i gospodarka magazynowa	a	9,4	8,8	10,0	9,7	9,7
<i>Transportation and storage</i>	b	117,7	110,3	118,4	113,0	103,4
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	a	7,4	7,5	8,0	8,0	7,7
<i>Accommodation and catering</i> ^Δ	b	101,5	102,0	109,5	107,7	103,6
Informacja i komunikacja	a	16,1	16,2	18,3	18,3	18,4
<i>Information and communication</i>	b	119,2	118,7	117,7	116,6	114,5
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	a	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2
<i>Real estate activities</i>	b	99,7	99,6	98,9	100,4	99,4
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	a	18,5	18,7	20,6	20,8	21,0
<i>Professional, scientific and technical activities</i>	b	109,4	111,3	113,2	112,9	113,9
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	a	16,0	16,4	19,3	19,7	19,9
<i>Administrative and support service activities.</i>	b	119,5	119,0	120,6	125,0	124,4

¹ Patrz uwagi ogólne pkt 8.

¹ See general notes item 8.

TABL. 5. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i> z ogółem <i>of grand total</i>					
		ogółem <i>grand total</i>	kobiety <i>females</i>	dotychczas niepracujący <i>previously not em- ployed</i>	uprzednio pracujący <i>previously working</i>		bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>
					razem <i>total</i>	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy <i>of which terminated /for company reason</i>	
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>							
2016	IX	17031	8709	2453	14578	1045	15038
	X	16553	8468	2397	14156	1017	14633
	XI	16423	8359	2368	14055	993	14390
	XII	16213	8227	2317	13896	963	14202
2017	I	16464	8303	2343	14121	957	14310
	II	16554	8316	2360	14194	949	14336
	III	16012	8019	2245	13767	909	13853
	IV	15529	7786	2159	13370	887	13445
	V	14971	7561	2067	12904	845	12906
	VI	14353	7346	1945	12408	817	12264
	VII	14180	7419	1944	12236	779	12116
	VIII	14107	7490	1914	12193	766	12058
	IX	13965	7373	1972	11993	748	11992
	A	82,0	84,7	80,4	82,3	71,6	79,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i> z ogółem <i>of grand total</i>			Oferty pracy ^a <i>Job offers^a</i>		
		absolwenci ^a <i>graduates^a</i>	bez kwalifikacji zawodowych <i>without occupational qualifications</i>	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^b <i>out of job for period longer than 1 year^b</i>	zgłoszone w ciągu miesiąca <i>declaring during a month</i>		stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
					ogółem <i>total</i>	w tym sektor prywatny <i>of which private sector</i>	
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>							
2016	IX	392	5083	7714	2218	2097	2730
	X	414	4921	.	2511	2399	2661
	XI	459	4813	.	1892	1782	2507
	XII	493	4720	7296	1749	1658	1875
2017	I	524	4791	.	2510	2300	2036
	II	545	4839	.	2956	2828	2680
	III	462	4739	6840	3646	3458	2683
	IV	336	4631	.	2291	2126	2164
	V	335	4453	.	3147	2948	2982
	VI	245	4302	6281	2733	2634	2727
	VII	238	4244	.	2358	2264	2414
	VIII	261	4198	.	3270	3094	3301
	IX	332	4238	5916	3586	3484	3546
	A	84,7	83,4	76,7	161,7	166,1	129,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał.

a See methodological notes item 4. b As of the end of a month ending a quarter.

TABLE.5. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia ^a w % Unemploy- ment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarej- strowani ^b Newly registered unem- ployed persons ^b		Bezrobotni wyrejestrowani ^b Persons removed from unemployment rolls ^b		Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy Registered unemployed persons per 1 job offer
		ogółem total	w tym po raz kolejny reentrants to unemployment rolls	ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	
2016 IX	3,8	1958	1459	2310	1182	6
X	3,7	1908	1391	2386	1121	6
XI	3,7	1935	1347	2065	946	7
XII	3,5*	1704	1331	1914	912	9
2017 I	3,5*	2034	1518	1783	886	8
II	3,5*	1925	1439	1835	886	6
III	3,4*	1965	1513	2507	1055	6
IV	3,3*	1566	1194	2049	947	7
V	3,2*	1636	1201	2194	969	5
VI	3,1*	1574	1203	2192	997	5
VII	3,0*	1757	1327	1930	759	6
VIII	3,0*	1686	1254	1759	756	4
IX	3,0	1914	1379	2056	1089	4
A	x	97,8	94,5	89,0	92,1	66,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b W ciągu miesiąca.
Źródło: dane Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.
a See methodological notes item 4. b During a month.
Source: data of the Ministry of Family, Labour and Social Policy.

TABLE.6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY^a**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET^a
End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy Unemployed persons with a specific situation on the labour market					
	w wieku by age			długotrwale bezrobotni long-term unemployed	osoby po- siadające co najmniej jedno dziecko do 6 roku życia unemployed persons with at least one child below 6 years of age	niepełno- sprawni disabled
	do 30 roku życia below 30 years of age		powyżej 50 roku życia over 50 years of age			
	razem total	w tym do 25 roku życia of which below 25 years of age				
2016 IX	3457	1264	5683	9568	1811	1399
X	3324	1186	5568	9341	1747	1369
XI	3352	1187	5505	9194	1735	1342
XII	3292	1162	5468	9121	1719	1336
2017 I	3353	1185	5565	9058	1721	1364
II	3392	1206	5552	8943	1741	1352
III	3177	1121	5420	8673	1729	1356
IV	3008	1070	5315	8529	1704	1267
V	2848	1027	5232	8249	1686	1256
VI	2624	929	5122	7950	1662	1243
VII	2632	934	4988	7753	1663	1196
VIII	2585	919	4958	7669	1685	1185
IX	2557	963	4891	7568	1677	1169
A	74,0	76,2	86,1	79,1	92,6	83,6

a W podziale na kategorie bezrobotnych 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.
Źródło: dane Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.
a The division by categories may indicate one person more than once; see methodological notes item 4.
Source: data of the Ministry of Family, Labour and Social Policy.

TABL.7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I PŁCI**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL AND SEX
End of month

OKRESY PERIODS		Z wykształceniem With educational level				
		wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcą- cym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym, podstawowym i niepełnym podstawowym lower secondary, primary and incomplete primary
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
Ogółem Total						
2016	IX	4323	3706	2081	2806	4115
	XII	4341	3519	1927	2578	3848
2017	III	4269	3505	1948	2472	3818
	VI	3830	3103	1778	2201	3441
	IX	3740	3058	1727	2130	3310
	A	86,5	82,5	83,0	75,9	80,4
	B	97,7	98,5	97,1	96,8	96,2
Mężczyźni Males						
2016	IX	1669	1708	808	1747	2390
	XII	1658	1640	750	1631	2307
2017	III	1727	1638	786	1570	2272
	VI	1538	1419	677	1363	2010
	IX	1435	1366	649	1261	1881
	A	86,0	80,0	80,3	72,2	78,7
	B	93,3	96,3	95,9	92,5	93,6
Kobiety Females						
2016	IX	2654	1998	1273	1059	1725
	XII	2683	1879	1177	947	1541
2017	III	2542	1867	1162	902	1546
	VI	2292	1684	1101	838	1431
	IX	2305	1692	1078	869	1429
	A	86,9	84,7	84,7	82,1	82,8
	B	100,6	100,5	97,9	103,7	99,9

a Łącznie z policealnym.

Źródło: dane Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.

a Including post-secondary education.

Source: data of the Ministry of Family, Labour and Social Policy.

TABL.8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU I PŁCI
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE AND SEX
End of month

OKRESY PERIODS	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej 55 and more
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100					
Ogółem Total					
2016 IX	1264	4465	4073	3392	3837
XII	1162	4340	3783	3255	3673
2017 III	1121	4238	3795	3184	3674
VI	929	3682	3358	2793	3591
IX	963	3542	3360	2660	3440
A	76,2	79,3	82,5	78,4	89,7
B	103,7	96,2	100,1	95,2	95,8
Mężczyźni Males					
2016 IX	547	1789	1782	1741	2463
XII	497	1728	1641	1691	2429
2017 III	475	1708	1721	1639	2450
VI	406	1414	1438	1384	2365
IX	388	1266	1410	1292	2236
A	70,9	70,8	79,1	74,2	90,8
B	95,6	89,5	98,1	93,4	94,5
Kobiety Females					
2016 IX	717	2676	2291	1651	1374
XII	665	2612	2142	1564	1244
2017 III	646	2530	2074	1545	1224
VI	523	2268	1920	1409	1226
IX	575	2276	1950	1368	1204
A	80,2	85,1	85,1	82,9	87,6
B	109,9	100,4	101,6	97,1	98,2

Źródło: dane Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.
Source: data of the Ministry of Family, Labour and Social Policy.

TABL.9. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I PŁCI**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT AND SEX
End of month

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy ^a By duration of unemployment ^a					
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1-3	3-6	6-12	12-24	24 miesiące i więcej 24 months and more
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
Ogółem <i>Total</i>						
2016 IX	1816	2337	2243	2921	3024	4690
XII	1459	2773	2208	2477	2830	4466
2017 III	1745	2823	2337	2267	2529	4311
VI	1470	2147	2260	2195	2186	4095
IX	1748	2187	1865	2249	2000	3916
A	96,3	93,6	83,1	77,0	66,1	83,5
B	118,9	101,9	82,5	102,5	91,5	95,6
Mężczyźni <i>Males</i>						
2016 IX	858	1171	1074	1435	1477	2307
XII	774	1405	1040	1176	1368	2223
2017 III	931	1508	1189	1057	1155	2153
VI	731	1130	1165	1023	959	1999
IX	856	1075	867	1052	865	1877
A	99,8	91,8	80,7	73,3	58,6	81,4
B	117,1	95,1	74,4	102,8	90,2	93,9
Kobiety <i>Females</i>						
2016 IX	958	1166	1169	1486	1547	2383
XII	685	1368	1168	1301	1462	2243
2017 III	814	1315	1148	1210	1374	2158
VI	739	1017	1095	1172	1227	2096
IX	892	1112	998	1197	1135	2039
A	93,1	95,4	85,4	80,6	73,4	85,6
B	120,7	109,3	91,1	102,1	92,5	97,3

a Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

Źródło: dane Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.

a Intervals were shifted upward.

Source: data of the Ministry of Family, Labour and Social Policy.

TABL.10. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG STAŻU PRACY I PŁCI**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY WORK SENIORITY AND SEX
End of month

OKRESY PERIODS	Według stażu pracy ^a By work seniority ^a					
	do 1 roku up to 1 year	1-5	5-10	10-20	20 lat i więcej 20 years and more	bez stażu no work seniority
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						
Ogółem Total						
2016 IX	3184	3124	2609	2668	2993	2453
XII	3085	2987	2450	2498	2876	2317
2017 III	3066	2998	2432	2422	2849	2245
VI	2640	2719	2182	2178	2689	1945
IX	2546	2630	2150	2132	2535	1972
A	80,0	84,2	82,4	79,9	84,7	80,4
B	96,4	96,7	98,5	97,9	94,3	101,4
Mężczyźni Males						
2016 IX	1514	1391	1082	1317	1725	1293
XII	1500	1333	1041	1229	1685	1198
2017 III	1506	1368	1065	1192	1698	1164
VI	1274	1180	918	1014	1576	1045
IX	1161	1098	868	979	1461	1025
A	76,7	78,9	80,2	74,3	84,7	79,3
B	91,1	93,1	94,6	96,5	92,7	98,1
Kobiety Females						
2016 IX	1670	1733	1527	1351	1268	1160
XII	1585	1654	1409	1269	1191	1119
2017 III	1560	1630	1367	1230	1151	1081
VI	1366	1539	1264	1164	1113	900
IX	1385	1532	1282	1153	1074	947
A	82,9	88,4	84,0	85,3	84,7	81,6
B	101,4	99,5	101,4	99,1	96,5	105,2

a Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

Źródło: dane Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.

a Intervals were shifted upward.

Source: data of the Ministry of Family, Labour and Social Policy.

WYNAGRODZENIA

WAGES AND SALARIES

TABL.11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		2016		2017		
a - w złotych in złoty						
b - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
O G Ó Ł E M	a	4603,80	4606,38	4895,15	4913,02	4946,42
TOTAL	b	106,2	105,4	106,1	106,5	107,4
w tym: of which:						
Przemysł ¹	a	5217,26	5234,74	5593,26	5549,36	5562,86
Industry ¹	b	103,6	103,9	105,3	106,1	106,6
Górnictwo i wydobywanie	a	6604,09	6515,59	6853,83	6689,22	6693,65
Mining and quarrying	b	97,8	95,2	99,9	99,2	101,4
Przetwórstwo przemysłowe	a	4884,23	4906,26	5036,34	5165,23	5187,49
Manufacturing	b	104,7	105,1	106,4	106,2	106,2
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	a	6852,40	6747,80	8487,84	7626,30	7606,04
Electricity, gas, steam and air conditioning supply	b	102,1	101,4	104,8	108,3	111,0
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	a	4502,57	4847,75	4590,20	4695,95	4753,34
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	b	103,3	103,4	103,9	106,4	105,6
Budownictwo	a	4511,15	4536,41	4418,18	4532,36	4611,19
Construction	b	106,3	104,9	100,9	102,2	102,2
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	a	3546,59	3480,53	3795,91	3832,66	3881,43
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	b	106,5	104,2	107,8	107,7	109,4
Transport i gospodarka magazynowa	a	3387,31	3496,18	3617,38	3552,84	3610,25
Transportation and storage	b	102,8	104,8	107,8	103,5	106,6
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	a	2782,12	2788,91	2774,27	2885,24	2860,99
Accommodation and catering ^Δ	b	107,2	106,0	102,6	104,9	102,8
Informacja i komunikacja	a	7611,09	7593,95	7794,24	7751,87	7869,39
Information and communication	b	108,2	106,3	101,2	102,2	103,4
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	a	4246,51	4342,24	4388,53	4465,93	4491,91
Real estate activities	b	106,4	105,1	105,9	106,6	105,8
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	a	6906,40	6919,04	7468,00	7526,98	7433,06
Professional, scientific and technical activities	b	107,2	106,5	106,4	107,5	107,6
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	a	3204,31	3178,83	3346,18	3360,56	3360,70
Administrative and support service activities	b	100,3	99,3	104,3	104,2	104,9

1 Patrz uwagi ogólne pkt 8.

1 See general notes item 8.

TABL.12. CZAS PRZEPRACOWANY I PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA GODZINOWE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
TIME WORKED AND AVERAGE HOURLY WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Czas przepracowany Time worked		Przeciętne godzinowe wynagrodzenie brutto Average hourly gross wages and salaries		
	w tys. godz. in thous. h	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w zł in zł	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	
OGÓŁEM	a	272146,3	101,8	31,70	107,9
TOTAL	b	362701,1	102,9	31,65	105,0
	c	96355,4	105,8	32,82	104,2
	d	188121,9	103,0	33,64	107,1
	e	279778,0	102,8	34,19	107,9
w tym: of which:					
Przemysł ¹	a	69269,4	101,5	35,75	101,6
Industry ¹	b	91824,9	97,6	35,85	103,6
	c	23870,9	102,3	37,01	103,1
	d	46282,8	98,8	37,70	106,4
	e	69382,5	100,2	37,90	106,0
Górnictwo i wydobywanie	a	1370,5	96,2	45,75	97,1
Mining and quarrying	b	1855,6	97,2	44,41	93,7
	c	441,6	100,7	45,21	93,6
	d	852,8	88,8	46,64	104,5
	e	1270,8	92,7	47,50	103,8
Przetwórstwo przemysłowe	a	53045,2	100,4	33,31	102,4
Manufacturing	b	70298,5	97,0	33,43	104,9
	c	18301,5	102,7	33,31	104,6
	d	36211,2	100,3	34,50	105,9
	e	53785,6	101,4	35,15	105,5
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	a	10864,5	97,1	48,64	101,7
Electricity, gas, steam and air conditioning supply	b	14389,8	96,9	47,94	101,0
	c	3768,5	99,3	56,53	101,7
	d	6566,1	91,9	56,66	111,1
	e	10365,5	95,4	53,24	109,5
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	a	3989,2	139,4	29,64	101,2
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	b	5281,0	107,5	32,17	102,9
	c	1359,3	105,5	29,98	101,7
	d	2652,7	100,9	31,48	107,8
	e	3960,6	99,3	32,11	108,3
Budownictwo	a	20420,0	98,8	30,62	107,0
Construction	b	26948,4	97,0	31,03	106,3
	c	6607,9	97,9	30,42	99,8
	d	13334,7	96,9	30,70	101,9
	e	20087,8	98,4	31,20	101,9

¹ Patrz uwagi ogólne pkt 8.

¹ See general notes item 8.

TABL.12. CZAS PRZEPRACOWANY I PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA GODZINOWE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
TIME WORKED AND AVERAGE HOURLY WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Czas przepracowany Time worked		Przeciętne godzinowe wynagrodzenie brutto Average hourly gross wages and salaries		
	w tys. godz. in thous. h	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w zł in zł	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ... <i>Trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>	a	81526,0	91,5	25,14	115,0
	b	109405,6	98,8	24,35	103,7
	c	27042,4	97,2	26,35	107,0
	d	52939,7	95,4	26,97	108,7
	e	78546,0	96,3	27,48	109,3
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	a	12340,0	120,2	23,26	100,6
	b	15510,8	117,4	23,82	98,5
	c	4380,6	117,7	24,87	108,5
	d	8261,0	108,6	25,02	107,7
	e	12277,7	99,5	25,77	110,8
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering ^Δ</i>	a	10175,6	103,7	18,31	104,9
	b	13380,2	100,1	18,76	108,1
	c	3758,6	115,0	17,71	97,7
	d	7169,4	106,0	19,28	106,5
	e	10352,2	101,7	19,18	104,7
Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	a	21747,7	120,4	50,57	107,1
	b	29265,9	119,6	50,57	105,5
	c	8580,9	122,5	49,89	97,3
	d	16468,7	115,8	51,72	102,9
	e	24193,9	111,2	53,82	106,4
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	a	4198,8	100,8	29,43	105,3
	b	5585,5	99,2	30,01	105,6
	c	1455,3	100,1	28,90	104,6
	d	2832,4	99,6	30,52	107,4
	e	4143,2	98,7	31,37	106,6
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	a	24593,1	109,8	46,66	106,7
	b	33004,3	110,7	47,14	107,1
	c	9625,7	116,9	48,02	103,0
	d	18745,4	112,9	50,09	107,6
	e	27828,3	113,2	50,57	108,4
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ . <i>Administrative and support service activities</i>	a	21197,5	118,6	21,79	101,0
	b	28794,2	118,5	21,68	99,8
	c	8593,6	120,7	22,60	104,2
	d	17266,6	124,4	22,97	104,7
	e	26111,9	123,2	23,08	105,9

TURYSTYKA TOURISM
TABL. 13. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH^{ab}
OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^{ab}

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which to foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which to foreign tourists</i>	
Obiekty ogółem								
Tourist accommodation establishments - grand total								
2016 I-XII	2277582	1119637	4999278	2770246	51,2	2446347	1403095	65,7
A	104,9	106,4	106,8	107,1	x	105,6	105,3	x
VII-IX	681770	360668	1589012	925251	57,6	745183	456185	74,3
X-XII	534423	250647	1130326	607690	47,5	563643	306273	60,7
2017 I-III	419260	191960	899641	469902	39,2	447582	240669	49,6
IV-VI	657650	325575	1422544	798627	58,1	700737	411775	73,4
VII-IX	728953	382915	1682464	969785	58,8	794260	476992	74,0
A	106,9	106,2	105,9	104,8	x	106,6	104,6	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe - razem								
Hotels and similar establishments - total								
2016 I-XII	1927782	982880	4196163	2413261	54,0	2446347	1403095	65,7
A	104,8	106,5	107,2	107,6	x	105,6	105,3	x
VII-IX	568556	311782	1316641	792400	63,0	745183	456185	74,3
X-XII	458137	222532	963497	535944	49,8	563643	306273	60,7
2017 I-III	356688	170518	758129	413858	40,4	447582	240669	49,6
IV-VI	558118	290953	1203619	712624	60,7	700737	411775	73,4
VII-IX	616774	338129	1412720	853037	63,2	794260	476992	74,0
A	108,5	108,5	107,3	107,7	x	106,6	104,6	x
w tym hotele								
of which hotels								
2016 I-XII	1827610	937842	3958887	2290400	54,8	2321954	1342072	66,4
A	104,2	105,6	107,2	107,6	x	105,9	105,9	x
VII-IX	538745	297247	1244386	753642	63,8	708736	436622	75,1
X-XII	432795	210970	907480	507126	50,5	534510	292660	61,5
2017 I-III	334652	159943	707863	386250	40,9	421706	228010	50,2
IV-VI	516971	268115	1110491	652064	60,9	658071	384691	74,2
VII-IX	571532	312108	1303610	779137	63,3	745116	444112	74,4
A	106,1	105,0	104,8	103,4	x	105,1	101,7	x
Pozostałe obiekty noclegowe								
Other tourist accommodation establishments								
2016 I-XII	349800	136757	803115	356985	40,0	x	x	x
A	105,4	105,9	104,8	103,6	x	x	x	x
VII-IX	113214	48886	272371	132851	40,7	x	x	x
X-XII	76286	28115	166829	71746	37,7	x	x	x
2017 I-III	62572	21442	141512	56044	33,8	x	x	x
IV-VI	99532	34622	218925	86003	47,0	x	x	x
VII-IX	112179	44786	269744	116748	43,2	x	x	x
A	99,1	91,6	99,0	87,9	x	x	x	x

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 7. b Od I kwartału 2016 r. wartości bezwzględne prezentowane są z uwzględnieniem imputacji dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu; wskaźniki dynamiki podano w warunkach porównywalnych bez uwzględnienia ww. zmian.

a Data concerning facilities with 10 or more bed places; see methodological notes item 7. b Since the first quarter of 2016 absolute values are presented including the imputation for units which refused to participate in the survey; volume indices are given in comparable conditions excluding above-mentioned changes.

TABL.14. **DZIAŁALNOŚĆ MIĘDZYNARODOWEGO PORTU LOTNICZEGO IM. JANA PAWŁA II KRAKÓW-BALICE**
ACTIVITY OF THE JOHN PAUL II INTERNATIONAL AIRPORT KRAKÓW-BALICE

OKRESY PERIODS	Starty i lądowania Take-offs and landings		Przewiezione ładunki w tonach (cargo) Transported loads in tonnes (cargo)	Liczba krajów w ramach siatki połączeń regularnych Number of countries within the network of regular flights
	ogółem total	w tym loty regularne of which regular flights		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
2016 I-IX	31730	29202	1821	19
I-XII	41902	38817	2510	19
2017 I-III	9785	9371	751	19
I-VI	22109	20881	1525	20
I-IX	34732	32647	2295	21
A	109,5	111,8	126,0	110,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obsłużeni pasażerowie Passengers served			
	ogółem grand total	w ruchu krajowym in domestic traffic	w ruchu międzynarodowym in international traffic	
			strefa Schengen Schengen zone	strefa non-Schengen non-Schengen zone
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
2016 I-IX	3765418	317280	2323230	1124908
I-XII	4983645	417535	3034143	1531967
2017 I-III	1163571	93046	655996	414529
I-VI	2709458	211125	1637215	861118
I-IX	4350220	340713	2683013	1326494
A	115,5	107,4	115,5	117,9

Źródło: dane Międzynarodowego Portu Lotniczego im. Jana Pawła II Kraków-Balice Sp. z o.o.
 Source: data of the John Paul II International Airport Krakow-Balice Ltd.

TABL.15. **IMPREZY MASOWE W KRAKOWIE W OKRESIE I-IX 2017 R.**
MASS EVENTS IN KRAKOW IN THE PERIOD I-IX 2017

RODZAJ IMPREZY TYPE OF EVENTS	TAURON Arena Kraków				ICE Centrum Kongresowe ICE Kraków Congress Centre			
	liczba imprez number of events	szacunkowa liczba uczestników estimated number of participants			liczba imprez number of events	szacunkowa liczba uczestników estimated number of participants		
		ogółem total	wstęp wolny admission free	wstęp płatny admission paid		ogółem total	wstęp wolny admission free	wstęp płatny admission paid
		w tys. in thous.				w tys. in thous.		
OGÓŁEM	108	420,1	54,9	365,2	102	134,7	19,6	115,2
TOTAL								
Sportowe	40	149,8	5,9	143,9	-	-	-	-
<i>Sports</i>								
Konferencje i kongresy	22	7,4	2,0	5,4	33	38,4	9,3	29,1
<i>Conferences and congresses</i>								
Przedstawienia i spektakle	2	16,3	-	16,3	4	7,3	-	7,3
<i>Shows and performances</i>								
Pokazy/seanse filmowe	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Films screenings</i>								
Koncerty	20	156,1	8,0	148,1	37	52,8	-	52,8
<i>Concerts</i>								
Festiwale	4	47,7	-	47,7	10	21,0	-	21,0
<i>Festivals</i>								
Pozostałe	20	42,9	39,0	3,9	18	15,2	10,3	4,9
<i>Others</i>								

Źródło: dane TAURON Arena Kraków i ICE Centrum Kongresowe.

Source: data of the TAURON Arena Krakow and ICE Krakow Congress Centre.

DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA ECONOMIC ACTIVITY

TABLE 16. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ¹ WEDŁUG PRZEWDYWANEJ LICZBY PRACUJĄCYCH I SEKCJI PKD**

Stan w dniu

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY¹ BY EXPECTED NUMBER OF EMPLOYED PERSONS AND NACE SECTIONS

As of day

SEKCJE PKD NACE SECTIONS		Ogółem Total	Podmioty o liczbie pracujących ² Entities by number of employed persons ²			
			9 i mniej and less	10 - 49	50 - 249	250 i więcej and more
a - 30 IX 2016						
b - 31 XII 2016						
c - 31 III 2017						
d - 30 VI 2017						
e - 30 IX 2017						
OGÓŁEM	a	133277	127284	4885	913	195
TOTAL	b	134514	128478	4929	913	194
	c	135245	129228	4909	916	192
	d	136351	130328	4915	916	192
	e	137282	131303	4881	905	193
w tym:	<i>of which:</i>					
Przemysł ³	a	10065	9148	719	168	30
Industry ³	b	10088	9163	725	170	30
	c	10060	9140	719	171	30
	d	10077	9172	707	169	29
	e	10056	9155	703	169	29
Górnictwo i wydobywanie.....	a	115	94	16	2	3
Mining and quarrying	b	117	96	16	2	3
	c	117	96	16	2	3
	d	115	95	15	2	3
	e	117	97	15	2	3
Przetwórstwo przemysłowe	a	9395	8539	674	159	23
Manufacturing	b	9409	8548	677	161	23
	c	9392	8535	672	162	23
	d	9411	8567	662	160	22
	e	9384	8543	659	160	22
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	a	270	258	8	2	2
Electricity, gas, steam and air conditioning supply	b	272	258	10	2	2
	c	267	253	10	2	2
	d	269	255	10	2	2
	e	269	255	10	2	2
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	a	285	257	21	5	2
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	b	290	261	22	5	2
	c	284	256	21	5	2
	d	282	255	20	5	2
	e	286	260	19	5	2
Budownictwo	a	11690	10913	668	91	18
Construction	b	11722	10940	674	90	18
	c	11772	10995	671	88	18
	d	11919	11143	670	87	19
	e	12006	11232	668	87	19
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ...	a	28879	27774	950	131	24
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	b	28903	27791	959	129	24
	c	28792	27690	952	126	24
	d	28700	27602	949	125	24
	e	28590	27498	942	126	24
Transport i gospodarka magazynowa	a	8104	7977	112	9	6
Transportation and storage	b	8189	8061	114	9	5
	c	8235	8103	118	9	5
	d	8264	8138	112	9	5
	e	8318	8194	111	8	5

1 Patrz uwagi ogólne pkt 4 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. 2 Z liczby faktycznej lub przewidywanej w momencie rejestracji lub po wprowadzonych przez podmiot zmianach. 3 Patrz uwagi ogólne pkt 8.

1 See general notes item 4 and methodological notes item 15. 2 Of actual or expected number in the moment of registration or after changes made by the entity. 3 See general notes item 8.

TABL. 16. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ¹ WEDŁUG PRZEWIDYWANEJ LICZBY PRACUJĄCYCH I SEKCJI PKD (dok.)**

Stan w dniu

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY¹ BY EXPECTED NUMBER OF EMPLOYED PERSONS AND NACE SECTIONS (cont.)

As of day

SEKCJE PKD NACE SECTIONS	Ogółem Total	Podmioty o liczbie pracujących ² Entities by number of employed persons ²				
		9 i mniej and less	10 - 49	50 - 249	250 i więcej and more	
a - 30 IX 2016						
b - 31 XII 2016						
c - 31 III 2017						
d - 30 VI 2017						
e - 30 IX 2017						
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	a	4652	4282	341	22	7
Accommodation and catering ^Δ	b	4682	4317	336	22	7
	c	4737	4370	336	24	7
	d	4840	4474	336	24	6
	e	4887	4527	331	23	6
Informacja i komunikacja	a	7820	7541	236	36	7
Information and communication	b	8086	7809	234	36	7
	c	8257	7980	234	36	7
	d	8469	8191	235	36	7
	e	8762	8484	236	35	7
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	a	4340	4278	52	6	4
Financial and insurance activities	b	4358	4297	50	7	4
	c	4331	4272	48	7	4
	d	4327	4267	50	6	4
	e	4341	4281	51	6	3
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	a	8994	8803	163	27	1
Real estate activities	b	9132	8941	164	27	-
	c	9264	9072	166	26	-
	d	9441	9246	167	28	-
	e	9588	9392	168	28	-
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	a	19012	18574	376	51	11
Professional, scientific and technical activities	b	19255	18812	381	51	11
	c	19459	19014	382	53	10
	d	19681	19231	387	53	10
	e	19904	19456	384	53	11
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ ..	a	5125	4835	233	39	18
Administrative and support service activities	b	5207	4906	244	39	18
	c	5283	4977	246	42	18
	d	5363	5059	243	42	19
	e	5443	5139	243	42	19
Edukacja	a	4489	3809	500	168	12
Education	b	4573	3879	514	168	12
	c	4566	3873	512	169	12
	d	4589	3873	529	175	12
	e	4538	3851	510	165	12
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	a	8954	8683	205	45	21
Human health and social work activities	b	9034	8762	205	45	22
	c	9091	8819	205	45	22
	d	9148	8876	206	44	22
	e	9189	8913	208	45	23
Pozostała działalność usługowa	a	8190	7941	190	50	9
Other service activities	b	8314	8064	191	50	9
	c	8413	8161	192	51	9
	d	8526	8272	193	52	9
	e	8615	8361	193	52	9

1 Patrz uwagi ogólne pkt 4 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. 2 Z liczby faktycznej lub przewidywanej w momencie rejestracji lub po wprowadzonych przez podmiot zmianach.

1 See general notes item 4 and methodological notes item 15. 2 Of actual or expected number in the moment of registration or after changes made by the entity.

TABL. 17. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ¹ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI PKD
 Stan w dniu
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY¹ BY OWNERSHIP SECTORS AND NACE SECTIONS
 As of day

SEKCJE PKD NACE SECTIONS	Ogółem Total	Sektor Sector	
		publiczny public	prywatny private
a - 30 IX 2016			
b - 31 XII 2016			
c - 31 III 2017			
d - 30 VI 2017			
e - 30 IX 2017			
O G Ó Ł E M	a 133277	1463	129582
T O T A L	b 134514	1466	130616
	c 135245	1462	131200
	d 136351	1479	132159
	e 137282	1399	133108
w tym: of which:			
Przemysł ²	a 10065	22	9887
Industry ²	b 10088	22	9899
	c 10060	21	9870
	d 10077	20	9884
	e 10056	19	9857
Górnictwo i wydobywanie.....	a 115	1	109
Mining and quarrying	b 117	1	111
	c 117	1	111
	d 115	1	110
	e 117	1	110
Przetwórstwo przemysłowe	a 9395	18	9254
Manufacturing	b 9409	18	9259
	c 9392	17	9239
	d 9411	16	9258
	e 9384	16	9227
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	a 270	2	248
Electricity, gas, steam and air conditioning supply	b 272	2	249
	c 267	2	246
	d 269	2	247
	e 269	2	247
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	a 285	1	276
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	b 290	1	280
	c 284	1	274
	d 282	1	269
	e 286	-	273
Budownictwo	a 11690	27	11372
Construction	b 11722	27	11395
	c 11772	27	11427
	d 11919	27	11535
	e 12006	27	11605
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ...	a 28879	29	28410
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	b 28903	28	28403
	c 28792	28	28260
	d 28700	28	28173
	e 28590	27	28038
Transport i gospodarka magazynowa	a 8104	10	8015
Transportation and storage	b 8189	10	8083
	c 8235	10	8132
	d 8264	11	8161
	e 8318	10	8213

1 Patrz uwagi ogólne pkt 4 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 8.

1 See general notes item 4 and methodological notes item 15. 2 See general notes item 8.

TABL.17. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ¹ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI PKD (dok.)**
Stan w dniu
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY¹ BY OWNERSHIP SECTORS AND NACE SECTIONS (cont.)
As of day

SEKCJE PKD NACE SECTIONS	Ogółem Total	Sektor Sector	
		publiczny public	prywatny private
a - 30 IX 2016			
b - 31 XII 2016			
c - 31 III 2017			
d - 30 VI 2017			
e - 30 IX 2017			
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	a 4652	29	4510
<i>Accommodation and catering</i> ^Δ	b 4682	29	4521
	c 4737	28	4563
	d 4840	27	4656
	e 4887	27	4703
Informacja i komunikacja	a 7820	16	7578
<i>Information and communication</i>	b 8086	15	7838
	c 8257	14	8009
	d 8469	14	8216
	e 8762	15	8498
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	a 4340	6	4244
<i>Financial and insurance activities</i>	b 4358	6	4251
	c 4331	6	4231
	d 4327	6	4225
	e 4341	5	4226
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	a 8994	413	8432
<i>Real estate activities</i>	b 9132	416	8551
	c 9264	417	8650
	d 9441	417	8804
	e 9588	418	8948
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	a 19012	52	18645
<i>Professional, scientific and technical activities</i>	b 19255	53	18867
	c 19459	56	19029
	d 19681	55	19208
	e 19904	56	19460
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ ..	a 5125	11	5002
<i>Administrative and support service activities</i>	b 5207	11	5066
	c 5283	11	5118
	d 5363	12	5187
	e 5443	12	5260
Edukacja	a 4489	598	3850
<i>Education</i>	b 4573	598	3929
	c 4566	600	3919
	d 4589	617	3923
	e 4538	540	3947
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	a 8954	86	8838
<i>Human health and social work activities</i>	b 9034	86	8915
	c 9091	86	8972
	d 9148	86	9028
	e 9189	86	9069
Pozostała działalność usługowa	a 8190	5	8074
<i>Other service activities</i>	b 8314	5	8194
	c 8413	4	8298
	d 8526	4	8416
	e 8615	4	8502

1 Patrz uwagi ogólne pkt 4 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

1 See general notes item 4 and methodological notes item 15.

TABL. 18. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^{ab} WEDŁUG FORMY PRAWNEJ
Stan w dniu
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^{ab} BY LEGAL STATUS
As of day

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie co-operatives	spółki handlowe commercial companies			osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				razem total	w tym of which		
					akcyjne joint-stock	z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	
2016 30 IX	133277	8	413	26061	601	21350	82439
31 XII	134514	8	415	26848	608	22016	82729
2017 31 III	135245	8	413	27487	613	22571	82741
30 VI	136351	8	410	28009	610	22985	83171
30 IX	137282	8	410	28479	617	23364	83621
A	103,0	100,0	99,3	109,3	102,7	109,4	101,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 4 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. b Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a See general notes item 4 and methodological notes item 15. b Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 19. SPÓŁKI HANDLOWE WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU
Stan w dniu
COMMERCIAL COMPANIES BY TYPE OF CAPITAL
As of day

OKRESY PERIODS	Ogółem ^a Total ^a	Rodzaj kapitału Type of capital				
		Skarbu Państwa State Treasury	państwowych osób prawnych state legal persons	samorządu terytorialnego local government	prywatnego krajowego private domestic	zagranicznego foreign
2016 30 IX	26061	40	221	43	20725	4469
31 XII	26848	40	225	43	21211	4590
2017 31 III	27487	40	223	43	21592	4711
30 VI	28009	38	223	42	21897	4804
30 IX	28479	38	222	42	22246	4884
A	109,3	95,0	100,5	97,7	107,3	109,3

a Dane z poszczególnych rubryk nie sumują się na pozycję ogółem, gdyż dane te ujmują spółki według występowania w nich każdego rodzaju kapitału, a nie kapitału przeważającego.

a Data from particular columns do not sum upon the item total, because these data include companies by each type of capital occurring and not by the predominant capital.

TABL.20. SPRZEDAŻ I PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW PKD
SALE AND EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR BY SELECTED NACE SECTIONS AND DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and services</i>		Pracujący ¹ <i>Employed persons¹</i>	
	w mln zł <i>in mln zł</i>	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w tys. <i>in thous.</i>	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>
a - 2016 I-IX				
b - 2016 I-XII				
c - 2017 I-III				
d - 2017 I-VI				
e - 2017 I-IX				
OGÓŁEM	a	38313,4	99,2	225,0
TOTAL	b	52233,5	98,0	225,1
	c	12704,5	108,6	232,6
	d	27143,5	107,9	232,2
	e	41856,6	109,2	232,6
w tym: of which:				
PRZEMYSŁ²	a	19691,7	90,9	54,5
INDUSTRY²	b	26312,4	90,0	54,4
	c	6666,7	103,5	55,0
	d	13960,8	106,2	54,8
	e	21111,3	107,2	55,2
GÓRNICTWO I WYDOBYWANIE	a	305,6	95,5	1,1
MINING AND QUARRYING	b	413,6	97,7	1,0
	c	83,6	116,0	1,0
	d	193,4	107,1	1,0
	e	325,7	106,6	1,0
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE	a	13587,1	87,1	42,0
MANUFACTURING	b	18044,8	86,5	42,0
	c	4445,1	101,5	42,6
	d	9477,2	104,8	42,5
	e	14457,2	106,4	43,0
w tym: of which:				
Produkcja artykułów spożywczych	a	1235,6	104,1	4,2
Manufacture of food products	b	1726,5	101,9	4,2
	c	446,9	97,8	4,6
	d	825,0	100,1	4,5
	e	1239,1	100,3	4,4
Produkcja odzieży	a	121,0	105,1	1,6
Manufacture of wearing apparel	b	163,7	107,6	1,6
	c	33,8	85,5	1,6
	d	69,5	85,7	1,6
	e	101,6	84,0	1,6
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	a	514,9	106,6	2,2
Manufacture of rubber and plastic products	b	669,6	104,8	2,2
	c	173,2	125,1	2,2
	d	378,4	115,4	2,2
	e	597,3	116,0	2,2

1 Stan w końcu okresu. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 8.
1 End of period. 2 See general notes item 8.

TABL.20. SPRZEDAŻ I PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)
SALE AND EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR BY SELECTED NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług Sales revenue of products and services		Pracujący ¹ Employed persons ¹	
	w mln zł in mln zł	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w tys. in thous.	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE (dok.) MANUFACTURING (cont.)				
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych a	754,0	106,8	1,7	103,8
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>				
b	1008,7	108,4	1,6	100,6
c	230,1	102,3	1,6	98,8
d	517,1	105,2	1,6	96,7
e	797,4	105,8	1,6	93,2
Produkcja metali				
a	390,2	97,8	1,2	86,2
<i>Manufacture of basic metals</i>				
b	506,5	95,1	1,2	86,0
c	109,6	81,1	0,8	57,4
d	214,5	76,2	0,8	55,9
e	322,5	82,6	0,8	64,8
Produkcja wyrobów z metali ³				
a	2533,0	97,2	5,6	105,2
<i>Manufacture of metal products³</i>				
b	3227,7	95,8	5,6	105,4
c	793,1	110,2	5,9	112,6
d	2089,5	126,3	5,9	108,1
e	3253,8	128,5	5,9	107,0
Produkcja maszyn i urządzeń ⁴				
a	456,6	105,9	1,9	105,6
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>				
b	615,3	95,6	2,0	107,2
c	114,8	72,0	1,9	98,7
d	274,6	94,6	2,0	102,2
e	459,0	100,5	2,6	132,4
WYTWARZANIE I ZAOPATRYWANIE W ENERGIĘ ELEKTRYCZNĄ, GAZ, PARĘ WODNĄ I GORĄCĄ WODĘ ⁴				
a	5054,6	97,5	8,5	96,7
<i>ELECTRICITY, GAS, STEAM AND AIR CONDITIONING SUPPLY</i>				
b	6815,3	97,7	8,4	96,1
c	1870,2	106,9	8,4	96,3
d	3715,5	108,6	8,2	95,8
e	5452,4	107,9	8,1	96,0
DOSTAWA WODY; GOSPODAROWANIE ŚCIEKAMI I ODPADAMI; REKULTYWACJA ⁴				
a	744,4	134,9	3,0	138,1
<i>WATER SUPPLY; SEWERAGE, WASTE MANAGEMENT AND REMEDIATION ACTIVITIES</i>				
b	1038,7	108,1	3,0	106,4
c	267,9	110,1	3,0	103,0
d	574,6	117,0	3,0	100,8
e	876,0	117,7	3,0	101,2

1 Stan w końcu okresu.

1 End of period.

TABL.20. **SPRZEDAŻ I PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (dok.)**
SALE AND EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR BY SELECTED NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług Sales revenue of products and services		Pracujący ¹ Employed persons ¹	
	w mln zł in mln zł	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w tys. in thous.	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100
a - 2016 I-IX				
b - 2016 I-XII				
c - 2017 I-III				
d - 2017 I-VI				
e - 2017 I-IX				
BUDOWNICTWO a	5113,5	94,0	19,3	99,3
CONSTRUCTION b	7320,3	91,9	18,8	99,6
c	1241,1	102,0	19,1	98,4
d	2989,0	93,1	19,1	98,1
e	5293,5	103,5	19,1	99,0
TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA. a	1831,6	119,2	9,8	112,5
TRANSPORTATION AND STORAGE b	2427,8	116,6	10,1	113,5
c	582,4	111,3	11,0	118,1
d	1206,9	104,1	10,5	109,5
e	1815,4	99,1	10,6	107,6
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA ^Δ ... a	1120,9	117,1	8,2	102,4
ACCOMMODATION AND CATERING ^Δ b	1482,7	115,5	8,2	103,4
c	308,4	110,4	8,7	107,9
d	741,5	109,4	8,9	106,8
e	1203,5	107,4	8,5	103,1
INFORMACJA I KOMUNIKACJA a	2786,8	126,0	17,1	117,6
INFORMATION AND COMMUNICATION b	4056,3	125,0	17,7	118,9
c	1029,9	120,5	19,0	117,3
d	2253,2	122,0	19,1	115,0
e	3370,4	120,9	19,4	113,4
OBSŁUGA RYNKU NIERUCHOMOŚCI ^Δ a	763,0	105,0	3,4	96,1
REAL ESTATE ACTIVITIES b	1013,5	103,6	3,3	95,2
c	249,2	96,4	3,4	100,5
d	501,7	98,8	3,4	99,7
e	753,3	98,7	3,4	99,9
DZIAŁALNOŚĆ PROFESJONALNA, NAUKOWA I TECHNICZNA a	3029,6	121,4	20,2	112,1
PROFESSIONAL, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES b	4169,7	119,7	20,6	113,6
c	1037,2	112,0	21,9	113,9
d	2245,1	110,5	22,2	112,8
e	3408,1	112,5	22,9	113,6
ADMINISTROWANIE I DZIAŁALNOŚĆ WSPIERAJĄCA ^Δ a	1306,1	117,8	18,8	120,1
ADMINISTRATIVE AND SUPPORT SERVICE ACTIVITIES b	1790,0	117,6	19,1	120,2
c	551,7	135,0	21,9	121,0
d	1138,7	135,7	22,6	126,1
e	1745,4	133,6	22,7	120,7

¹ Stan w końcu okresu.

¹ End of period.

TABL.21. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU (ceny bieżące)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (current prices)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total		W tym przetwórstwo przemysłowe Of which manufacturing	
	w mln zł in mln zł	na 1 zatrudnionego w tys. zł per 1 employed person in thous. zł	w mln zł in mln zł	na 1 zatrudnionego w tys. zł per 1 employed person in thous. zł
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
2016 I-IX	19691,7	373,4	13587,1	338,0
I-XII	26312,4	502,1	18044,8	452,1
2017 I-III	6666,7	126,6	4445,1	110,2
I-VI	13960,8	266,4	9477,2	235,1
I-IX	21111,3	401,9	14457,2	357,1
A	105,7	106,2	106,9	106,1

U w a g a. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące 2010 r.).
N o t e. Indices are calculated on the basis of data in basic constant prices (2010 average current prices).

TABL.22. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA (ceny bieżące)
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION (current prices)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total		W tym budowlano-montażowa ^a w mln zł Of which construction and assembly ^a in mln zł			
	w mln zł in mln zł	na 1 za- trudnionego w tys. zł per 1 employed person in thous. zł	razem total	budowa budyneków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engi- neering	roboty budowlane specjali- styczne specialised construction activities
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
2016 I-IX	5113,5	332,1	2533,6	1080,0	837,1	616,5
I-XII	7320,3	476,5	3575,3	1414,6	1372,4	788,3
2017 I-III	1241,1	81,8	575,5	287,5	116,2	171,8
I-VI	2989,0	198,6	1358,0	590,7	438,9	328,4
I-IX	5293,5	350,5	2443,5	964,0	954,3	525,3
A	103,5	105,6	96,4	89,3	114,0	85,2

a Bez podwykonawców.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Excluding sub-contractors.

N o t e. Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL.23. **NAKLĄDY INWESTYCYJNE^a (ceny bieżące)**
INVESTMENT OUTLAYS^a (current prices)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe		Of which for fixed assets	
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
w tys. zł in thous. zł					
2016 I-IX	2831612	2831591	1210593	1403309	204984
I-XII	4273049	4272949	1763212	2164370	328043
2017 I-III	648589	648469	316181	277476	51398
I-VI	1555227	1555107	708635	736231	102642
I-IX	2665574	2665250	1185784	1169116	298975
A	94,1	94,1	98,0	83,3	145,9

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych (mających siedzibę na terenie Krakowa), w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

a Data concern economic entities (having seat on the area of Krakow) employing more than 49 persons.

TABL.24. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA¹**
DWELLINGS COMPLETED¹

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² Usable floor area of dwellings in m ²	Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ² Average usable floor area of dwelling in m ²
a - 2016 I-IX			
b - 2016 I-XII			
c - 2017 I-III			
d - 2017 I-VI			
e - 2017 I-IX			
OGÓŁEM	a	6464	378493
TOTAL	b	9363	537953
	c	2850	156079
	d	5259*	295967*
	e	8439	474299
w tym: of which:			
Indywidualne	a	714	73679
Private	b	1229	114941
	c	175	22859
	d	426*	47376*
	e	696	73683
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	a	5590	297244
For sale or rent	b	7972	415277
	c	2675	133220
	d	4833*	248591*
	e	7626	393998
Spółdzielcze	a	112	5560
Cooperative	b	112	5560
	c	-	-
	d	-	-
	e	117	6618
Komunalne (gminne)	a	48	2010
Municipal (gmina)	b	48	2010
	c	-	-
	d	-	-
	e	-	-

1 Dane meldunkowe mogą ulec zmianie po opracowaniu sprawozdań kwartalnych.

1 Registration data may be changed after editing quarterly reports.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCES OF ENTERPRISES

TABL.25. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
 FINANCIAL RESULTS OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity					przychody finansowe financial revenues
		ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net revenues from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenues from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operating revenues		
					razem total	w tym dotacje of which subsidies	
2016	I-VI	52628,8	19588,5	31072,8	704,8	89,4	1262,7
	I-IX	79437,0	29515,9	47688,3	837,4	144,5	1395,3
	I-XII	107601,6	40204,1	64579,2	1247,4	208,5	1570,9
2017	I-III	26778,4	10124,0	16034,7	292,1	72,5	327,5
	I-VI	54907,9	21120,9	32647,5	549,4	143,3	590,0
	I-IX	83631,8	32003,0	50160,2	744,5	211,7	724,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining revenues from total activity				koszty finansowe financial cost		
		ogółem total	koszt własny sprzedanych produktów cost of products sold	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating cost			
							w milionach złotych in million zloty	
							2016	I-VI
	I-IX	75815,6	38927,6	34625,3	671,5	1591,2		
	I-XII	103079,0	52873,3	46964,6	1203,9	2037,3		
2017	I-III	25279,2	13043,6	11870,0	124,4	241,2		
	I-VI	52108,1	27303,7	23958,9	283,6	561,9		
	I-IX	79801,3	41746,6	36569,8	680,7	804,3		

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 8, 9,10 i 11.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 8, 9,10 and 11.

TABL.25. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)**
FINANCIAL RESULTS OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
		saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
		w milionach złotych <i>in million zloty</i>		
2016 I-VI	2405,8	3563,8	3816,1	252,2
I-IX	3651,3	3621,4	4666,9	1045,5
I-XII	4945,4	4522,6	6038,4	1515,8
2017 I-III	1245,2	1499,2	1786,7	287,6
I-VI	2505,9	2799,8	3314,3	514,5
I-IX	3846,8	3830,5	4793,2	962,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Obligatory encum- brances of gross financial result</i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
		saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
		w milionach złotych <i>in million zloty</i>		
2016 I-VI	506,9	3056,9	3313,5	256,6
I-IX	722,2	2899,2	3995,2	1096,1
I-XII	920,8	3601,8	5149,1	1547,2
2017 I-III	297,7	1201,5	1482,0	280,5
I-VI	478,8	2321,0	2831,2	510,2
I-IX	923,3	2907,2	4103,9	1196,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 8, 9,10 i 11.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 8, 9,10 and 11.

**TABL.26. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI PKD
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a
FINANCIAL RESULTS OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES BY NACE SECTIONS
I. REVENUES, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a**

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport, i gospo- darka magazy- nowa transportation and storage	zakwa- terowanie i gastro- nomia ^Δ accom- modation and catering ^Δ	informa- cja i komuni- kacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Net revenues from the sale of products, goods and materials in mln zł</i>									
2016	I-VI	50661,3	8902,5	1814,2	25749,0	785,8	373,2	1436,6	194,3
	I-IX	77204,3	13364,7	2941,0	39818,0	1215,7	607,6	2100,6	291,6
	I-XII	104783,3	17574,2	4167,7	53917,7	1586,7	797,7	3181,2	392,8
2017	I-III	26158,7	4319,0	761,4	13257,7	390,2	159,2	791,2	89,2
	I-VI	53768,5	9137,0	1744,0	27269,5	800,6	376,7	1709,3	179,5
	I-IX	82163,2	13921,0	2938,1	42136,4	1231,6	569,1	2480,9	273,0
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Cost of products, goods and materials sold in mln zł</i>									
2016	I-VI	48255,5	8100,8	1732,0	25320,0	812,4	334,3	1311,2	187,4
	I-IX	73552,9	12213,3	2805,3	39002,3	1261,9	515,4	1956,3	275,0
	I-XII	99837,9	16189,4	3959,6	52689,1	1638,5	702,6	2893,2	381,1
2017	I-III	24913,6	4001,1	743,5	12981,1	397,9	169,6	742,4	91,1
	I-VI	51262,6	8449,6	1690,6	26717,0	818,7	352,3	1615,4	181,5
	I-IX	78316,4	12925,7	2826,8	41147,9	1266,9	503,5	2355,3	266,6
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Financial result from the sale of products, goods and materials in mln zł</i>									
2016	I-VI	2405,8	801,7	82,3	429,0	-26,7	38,8	125,4	7,0
	I-IX	3651,3	1151,3	135,7	815,7	-46,2	92,2	144,3	16,6
	I-XII	4945,4	1384,8	208,1	1228,5	-51,9	95,1	288,0	11,7
2017	I-III	1245,2	317,9	17,9	276,5	-7,7	-10,4	48,8	-2,0
	I-VI	2505,9	687,4	53,4	552,5	-18,2	24,4	93,9	-1,9
	I-IX	3846,8	995,3	111,3	988,5	-35,3	65,7	125,6	6,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 8, 9,10 i 11.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 8, 9,10 and 11.

TABL.26. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI PKD (cd.)
 II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a
 FINANCIAL RESULTS OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES BY NACE SECTIONS (cont.)
 II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport, i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	
Zysk brutto w mln zł Gross profit in mln zł									
2016	I-VI	3816,1	979,9	134,8	1364,3	35,2	36,1	138,5	15,0
	I-IX	4666,9	1343,3	208,7	1291,9	73,6	91,2	169,6	28,2
	I-XII	6038,4	1630,8	279,5	1687,7	88,6	87,4	266,3	30,0
2017	I-III	1786,7	505,5	46,8	441,9	21,0	14,6	85,2	5,5
	I-VI	3314,3	924,0	93,2	846,3	34,5	42,4	143,2	9,8
	I-IX	4793,2	1246,7	156,0	1334,7	40,1	75,8	210,0	21,3
Strata brutto w mln zł Gross loss in mln zł									
2016	I-VI	252,2	22,6	23,2	42,5	44,9	2,4	25,3	7,0
	I-IX	1045,5	25,0	28,4	565,0	149,3	0,6	49,4	11,5
	I-XII	1515,8	93,0	22,4	952,2	158,3	1,8	31,3	16,3
2017	I-III	287,6	29,0	33,2	123,0	9,8	14,9	30,2	7,6
	I-VI	514,5	30,8	40,3	276,9	21,4	7,3	50,4	12,0
	I-IX	962,7	43,3	35,4	656,5	38,0	0,7	59,5	16,7
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result in mln zł									
2016	I-VI	3563,8	957,3	111,6	1321,8	-9,8	33,7	113,2	8,0
	I-IX	3621,4	1318,3	180,3	726,8	-75,7	90,5	120,1	16,7
	I-XII	4522,6	1537,7	257,1	735,5	-69,7	85,6	235,0	13,6
2017	I-III	1499,2	476,5	13,6	318,9	11,3	-0,3	55,0	-2,1
	I-VI	2799,8	893,3	52,9	569,4	13,1	35,1	92,7	-2,2
	I-IX	3830,5	1203,4	120,6	678,2	2,2	75,1	150,5	4,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 8, 9, 10 i 11.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 8, 9, 10 and 11.

TABL.26. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI PKD (dok.)**
III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a
FINANCIAL RESULTS OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES BY NACE SECTIONS (cont.)
III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport, i gospo- darka magazy- nowa transportation and storage	zakwa- terowanie i gastro- nomia ^Δ accom- modation and catering ^Δ	informa- cja i komuni- kacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
Zysk netto w mln zł Net profit in mln zł								
2016 I-VI	3313,5	855,3	125,2	1257,8	27,4	34,2	128,0	11,9
I-IX	3995,2	1162,5	190,3	1144,2	58,9	83,4	153,8	22,9
I-XII	5149,1	1399,6	249,7	1484,4	69,9	81,2	231,0	24,3
2017 I-III	1482,0	424,6	41,7	397,0	16,5	12,2	80,3	4,5
I-VI	2831,2	788,8	82,9	766,6	25,4	39,6	134,5	7,4
I-IX	4103,9	1073,4	141,2	1191,7	25,8	70,2	191,1	17,5
Strata netto w mln zł Net loss in mln zł								
2016 I-VI	256,6	21,9	23,9	46,3	40,6	3,3	23,9	7,3
I-IX	1096,1	23,8	28,2	612,4	143,7	0,6	47,5	11,8
I-XII	1547,2	81,6	21,0	999,8	144,0	2,2	30,7	16,6
2017 I-III	280,5	29,5	31,6	115,1	9,8	16,2	30,5	7,7
I-VI	510,2	31,9	39,0	267,7	21,5	7,6	52,1	12,2
I-IX	1196,7	44,2	34,3	887,7	38,0	0,7	63,3	16,9
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result in mln zł								
2016 I-VI	3056,9	833,4	101,3	1211,5	-13,2	31,0	104,1	4,5
I-IX	2899,2	1138,7	162,1	531,8	-84,8	82,8	106,4	11,2
I-XII	3601,8	1318,0	228,7	484,7	-74,1	79,0	200,2	7,7
2017 I-III	1201,5	395,1	10,1	281,9	6,7	-3,9	49,8	-3,2
I-VI	2321,0	756,9	43,9	498,9	3,9	32,0	82,4	-4,7
I-IX	2907,2	1029,2	106,9	304,1	-12,1	69,5	127,8	0,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 8, 9,10 i 11.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 8, 9,10 and 11.

TABL.27. RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a WEDŁUG SEKCJI PKD
ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES^a BY NACE SECTIONS

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport, i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %
Sale profitability rate in %

2016	I-VI	4,7	9,0	4,5	1,7	-3,4	10,4	8,7	3,6
	I-IX	4,7	8,6	4,6	2,0	-3,8	15,2	6,9	5,7
	I-XII	4,7	7,9	5,0	2,3	-3,3	11,9	9,1	3,0
2017	I-III	4,8	7,4	2,3	2,1	-2,0	-6,5	6,2	-2,2
	I-VI	4,7	7,5	3,1	2,0	-2,3	6,5	5,5	-1,1
	I-IX	4,7	7,1	3,8	2,3	-2,9	11,5	5,1	2,3

Wskaźnik poziomu kosztów w %
Cost level indicator in %

2016	I-VI	93,2	89,7	94,1	95,1	101,2	91,3	92,3	96,1
	I-IX	95,4	90,5	94,1	98,2	105,9	85,6	94,4	94,5
	I-XII	95,8	91,6	94,1	98,7	104,1	89,7	92,7	96,7
2017	I-III	94,4	89,6	98,2	97,6	97,3	100,2	93,3	102,3
	I-VI	94,9	90,7	97,0	97,9	98,5	91,2	94,7	101,2
	I-IX	95,4	91,7	96,0	98,4	99,8	87,4	94,1	98,4

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %
Profitability rate of gross turnover in %

2016	I-VI	6,8	10,3	5,9	4,9	-1,2	8,7	7,7	3,9
	I-IX	4,6	9,5	5,9	1,8	-5,9	14,4	5,6	5,5
	I-XII	4,2	8,4	5,9	1,3	-4,1	10,3	7,3	3,3
2017	I-III	5,6	10,4	1,8	2,4	2,7	-0,2	6,7	-2,3
	I-VI	5,1	9,3	3,0	2,1	1,5	8,8	5,3	-1,2
	I-IX	4,6	8,3	4,0	1,6	0,2	12,6	5,9	1,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL.27. **RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a WEDŁUG SEKCJI PKD (dok.)**
ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES^a BY NACE SECTIONS (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>	transport, i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering ^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %
Profitability rate of net turnover in %

2016	I-VI	5,8	9,0	5,4	4,5	-1,6	7,9	7,0	2,2
	I-IX	3,6	8,2	5,3	1,3	-6,6	13,2	5,0	3,7
	I-XII	3,3	7,2	5,3	0,9	-4,4	9,5	6,2	1,9
2017	I-III	4,5	8,6	1,3	2,1	1,6	-2,2	6,1	-3,5
	I-VI	4,2	7,9	2,5	1,8	0,5	8,0	4,7	-2,5
	I-IX	3,5	7,1	3,6	0,7	-0,9	11,7	5,0	0,2

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %
Financial liquidity ratio of the first degree in %

2016	I-VI	38,9	37,9	46,9	33,8	107,8	101,2	49,0	200,6
	I-IX	36,6	33,2	46,6	32,4	84,2	124,4	55,5	265,0
	I-XII	34,0	26,6	56,4	30,0	79,3	89,8	55,0	152,7
2017	I-III	35,4	26,0	46,1	33,4	60,5	73,8	72,7	143,5
	I-VI	33,4	19,3	31,9	31,2	83,9	76,4	59,9	190,5
	I-IX	35,3	23,1	31,9	33,4	55,4	52,7	62,0	210,4

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %
Financial liquidity ratio of the second degree in %

2016	I-VI	98,7	99,3	127,8	72,6	180,4	161,3	193,9	261,4
	I-IX	96,8	92,4	125,1	72,9	156,6	186,7	189,1	339,0
	I-XII	92,6	83,5	135,6	70,7	147,4	140,1	199,2	201,3
2017	I-III	95,1	89,0	117,2	70,7	136,3	134,1	207,2	190,0
	I-VI	92,8	88,4	103,8	68,9	153,6	145,7	200,7	241,1
	I-IX	94,2	93,2	104,8	67,5	130,0	98,8	206,2	270,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL.28. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA KRÓTKO- I DŁUGOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**
Stan w końcu okresu
CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES^a
End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe Current assets					
		ogółem grand total	zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues	
			razem total	w tym of which		razem total	z tytułu dostaw i usług ^d resulting from deliveries and services ^d
				produkty gotowe finished products	towary goods		
w milionach złotych in million zloty							
2016	I-VI	28835,0	6694,4	639,3	4012,5	12654,7	11094,2
	I-IX	28448,7	6724,6	615,8	4015,5	12694,5	11066,1
	I-XII	29498,8	7022,6	748,6	4122,2	13466,5	11957,1
2017	I-III	28938,2	7203,6	815,0	4030,4	12892,7	11131,6
	I-VI	30166,5	7107,5	670,2	4117,6	13909,5	12086,7
	I-IX	31162,4	7507,3	655,8	4460,8	13935,1	12262,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długotermini- nowe Long-term liabilities
		inwestycje krótkoter- minowe short-term investments	krótkoter- minowe rozliczenia międzyok- resowe short-term inter-period settlements	razem total	w tym of which			
					kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d resulting from deliv- eries and services ^d	z tytułu podatków, ceł, ubez- pieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w milionach złotych in million zloty								
2016	I-VI	8237,6	1248,4	21165,4	4676,3	10101,4	2053,6	13494,6
	I-IX	7720,7	1308,9	21091,0	4759,8	9760,0	2021,2	13114,3
	I-XII	7798,5	1211,1	22954,5	4551,0	11934,7	1946,6	13404,3
2017	I-III	7648,5	1193,4	21600,6	4966,5	10193,9	2047,9	13448,6
	I-VI	7832,5	1317,0	23435,4	4859,8	10656,4	2136,5	12731,1
	I-IX	8370,4	1349,6	23681,8	4882,7	10540,1	1881,3	13028,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Bez kredytów i pożyczek wobec jednostek powiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c Excluding credits and loans towards related entities. d Regardless the maturity date.

TABL.29. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI PKD^a**
Stan w końcu III kwartału 2017 r.
CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES BY NACE SECTIONS^a
End of the III quarter 2017

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem grand total	w tym of which	
		zapasy stocks		należności krótkoterminowe short-term dues		inwestycje krótkoterminowe short-term investments	kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c		z tytułu dostaw i usług ^d resulting from deliveries and services ^d	
		razem total	produkty gotowe finished products	towary goods	razem total					w tym z tytułu dostaw i usług ^d of which resulting from deliveries and services ^d
w milionach złotych in million zloty										
OGÓŁEM TOTAL	31162,4	7507,3	655,8	4460,8	13935,1	12262,3	8370,4	23681,8	4882,7	10540,1
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe	7313,0	1797,3	414,6	111,5	4086,2	3701,7	1343,1	5825,2	1063,2	2560,1
Manufacturing										
Budownictwo	2948,2	915,2	107,3	134,0	1059,1	736,1	463,3	1452,7	243,1	594,5
Construction										
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	12584,7	4421,2	91,9	4169,6	3986,6	3579,0	3905,9	11699,2	3157,4	5058,3
Trade; repair of motor vehicles ^Δ										
Transport i gospodarka magazynowa	555,4	28,0	-	7,1	294,7	192,4	218,8	395,0	46,9	186,5
Transportation and storage										
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	211,9	6,9	0,3	2,5	93,2	73,1	106,6	202,3	42,8	116,0
Accommodation and catering ^Δ										
Informacja i komunikacja	1233,7	126,4	13,7	10,3	700,5	645,5	301,2	485,8	67,4	236,1
Information and communication										
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	231,3	4,2	2,1	0,1	45,4	40,5	159,3	75,7	19,7	26,8
Real estate activities										

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Bez kredytów i pożyczek wobec jednostek powiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c Excluding credits and loans towards related entities. d Regardless the maturity date.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY
TABL.30. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE I WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW W OKRESIE I-IX 2017 R.^a ASCERTAINED CRIMES AND RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN CRIMES IN THE PERIOD I-IX 2017^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przestępstwa stwierdzone <i>Ascertained crimes</i>	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w % <i>Rate of detectability of delinquents in crimes in %</i>
OGÓŁEM TOTAL	25664	75,6
w tym przestępstwa: <i>of which crimes:</i>		
o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	12489	55,6
o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	12082	94,7
drogowe <i>traffic</i>	668	97,9
Z ogółem rodzaje przestępstw: <i>Of total type of crimes:</i>		
przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	285	74,2
przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji <i>against public safety and safety in transport</i>	839	97,9
przeciwko wolności i wolności sumienia <i>against freedom and freedom of conscience</i>	420	72,2
przeciwko rodzinie i opiece <i>against family and guardianship</i>	187	97,9
przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego ^b <i>against the activities of state institutions and local self- -government^b</i>	898	98,4
przeciwko wymiarowi sprawiedliwości <i>against the judiciary</i>	207	98,1
przeciwko wiarygodności dokumentów <i>against the reliability of documents</i>	1892	79,3
przeciwko mieniu <i>against property</i>	9739	48,4
przeciwko obrotowi gospodarczemu ^c <i>against economic activity^c</i>	118	86,6
przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi <i>against money and securities trading</i>	241	2,1
z ustawy o przeciwdziałaniu narkomanii <i>by law on Counteracting Drug Addiction</i>	1372	94,5

a Bez czynów karalnych popełnionych przez nieletnich. Patrz wyjaśnienia metodyczne, ust. 20. b Łącznie z przestępstwami z art. 250a kodeksu karnego (korupcja wyborcza) oraz z art. 296a i 296b kodeksu karnego (korupcja na stanowisku kierowniczym i korupcja sportowa). c Z wyłączeniem przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 196b kodeksu karnego.

U w a g a. Dane pobrano z Krajowego Systemu Informacji Policji w dniu 12.10.2017 r.

a *Without punishable acts committed by juveniles. See methodological notes, item 20. b Including Art. 250a Criminal Code (corruption concerning elections) and Art. 296a and 296b Criminal Code (corruption on the managing post and corruption in sport). c Excluding corruption under Art. 296a and 196b of the Criminal Code.*

N o t e. Data were extracted from the National Police Information System (KSIP) on 12.10.2017.

TABL.31. **ZDARZENIA DROGOWE**
ROAD TRAFFIC EVENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Kolizje Collisions	Wypadki Accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties	
				ogółem total	w tym zabici of which fatalities
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
2016	I-IX	6307	871	998	12
	I-XII	8809	1179	1336	16
2017	I-III	2111	187	209	2
	I-VI	4394	466	522	7
	I-IX	6772	774	859	13
	A	107,4	88,9	86,1	108,3

U w a g a. Dane pobrano z Systemu Ewidencji Wypadków i Kolizji w dniu 23.10.2017 r.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.

Note. Data were extracted from the Traffic Casualties and Clashes System (SEWIK) on 23.10.2017.

Source: data of the Police Headquarters.

TABL.32. **UDZIAŁ STRAŻNIKÓW W WYKONYWANIU ZADAŃ W ODDZIAŁACH STRAŻY MIEJSKIEJ**
W OKRESIE I-IX 2017 R.
PARTICIPATION OF GUARDS IN TASKS EXECUTING IN THE MUNICIPAL POLICE BRANCHES
IN THE PERIOD I-IX 2017

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Liczba wykonanych służb Number of duties executed		
		ogółem total	samodzielnie independently	wspólnie z Policją together with the Police
a - w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				
b - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
OGÓŁEM	a	35182	33383	1799
TOTAL	b	88,5	86,2	182,5
Oddziały: Branches:				
Śródmieście	a	11424	10741	683
	b	84,4	81,0	238,8
Krowodrza	a	5774	5490	284
	b	86,2	84,8	128,5
Nowa Huta	a	6643	6290	353
	b	87,7	85,0	201,7
Podgórze	a	7066	6591	475
	b	79,6	76,5	188,5
Referat Kontroli Odpadów	a	2311	2311	-
Department for Control of Waste	b	207,3	207,3	x
Wydział Dowodzenia ¹	a	1964	1960	4
The Command Section ¹	b	101,4	104,0	7,7

1 W skład Wydziału Dowodzenia wchodzi Sekcja Wsparcia oraz Sekcja Przewodników Psów Służbowych.

Ź r ó d ł o: dane Straży Miejskiej Miasta Krakowa.

1 The Command Section includes the Support Section and the Professional Dog Guides Section.

Source: data of the Municipal Police of Krakow.

TABL.33. **WYBRANE ZAGADNIENIA Z DZIAŁALNOŚCI SŁUŻB STRAŻY MIEJSKIEJ**
SELECTED ACTIVITIES OF THE MUNICIPAL POLICE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2016		2017		
	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
a - w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					
b - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
Liczba wykroczeń a Number of offences b	80268 116,6	100992 103,5	21309 73,0	44524 78,4	69303 86,3
Pouczenia a <i>Admonitions</i> b	53789 119,1	67485 104,7	14094 72,9	29193 78,4	44912 83,5
Wnioski o ukaranie a <i>Monitions for penalization</i> b	2866 121,6	3859 116,5	687 98,7	1509 87,0	2437 85,0
Mandaty karne a <i>Tickets</i> b	23613 110,8	29648 99,6	6528 71,4	13822 77,4	21954 93,0
Kwota mandatów w tys. zł a <i>Amount of tickets 10³ zł</i> b	2443,9 112,7	3088,2 101,8	707,0 74,9	1490,6 80,7	2342,2 95,8
Średnia kwota mandatu w zł a <i>Average amount of ticket in zł</i> b	103 101,7	104 102,2	108 105,0	108 104,2	107 103,1
Liczba zatrzymanych: Number of arrested:					
sprawców przestępstw a <i>delinquents</i> b	114 89,1	139 80,8	32 114,3	63 100,0	92 80,7
osób poszukiwanych a <i>wanted persons</i> b	6 85,7	7 70,0	2 66,7	4 100,0	7 116,7
Liczba podjętych interwencji a Number of interventions undertaken b	68214 110,2	94314 112,3	26005 120,7	50229 111,3	71880 105,4

Źródło: dane Straży Miejskiej Miasta Krakowa.

Source: data of the Municipal Police of Krakow.

TABL.34. **LICZBA UJAWNIONYCH WYKROCZEŃ W POSZCZEGÓLNYCH KATEGORIACH PRZEZ SŁUŻBY STRAŻY MIEJSKIEJ**
NUMBER OF OFFENCES DISCLOSED IN PARTICULAR CATEGORIES BY THE MUNICIPAL POLICE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2016		2017		
	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
a - w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					
b - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
Liczba wykroczeń ogółem a Total number of offences b	80268 116,6	100992 103,5	21309 73,0	44524 78,4	69303 86,3
Z kodeksu wykroczeń a <i>From the offences' code</i> b	63097 124,8	80659 108,7	18102 73,4	36815 80,0	56333 89,3
w tym przeciwko: <i>of which against:</i>					
porządkowi i spokojowi publicznemu a <i>peace and public order</i> b	2265 90,4	2788 85,4	469 68,5	990 69,2	1465 64,7

TABL. 34. LICZBA UJAWNIONYCH WYKROCZEŃ W POSZCZEGÓLNYCH KATEGORIACH PRZEZ SŁUŻBY STRAŻY MIEJSKIEJ (dok.)
 NUMBER OF OFFENCES DISCLOSED IN PARTICULAR CATEGORIES BY THE MUNICIPAL GUARD (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2016		2017		
	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
a - w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					
b - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
Z kodeksu wykroczeń (dok.) From the offences' code (cont.)					
w tym przeciwko (dok.): of which against (cont.):					
bezpieczeństwu osób i mienia a	702	811	124	213	336
persons' and property's safety b	92,4	78,0	45,8	40,5	47,9
bezpieczeństwu w komunikacji a	49072	63224	15019	30348	46403
safety of transport b	134,8	114,3	74,0	82,8	94,6
zdrowiu a	1	1	-	-	-
health b	50,0	25,0	x	x	x
obyczajowości a	3330	4166	953	1785	2650
morals b	109,4	101,7	88,7	82,1	79,6
urządzeniom publicznym a	7653	9590	1519	3447	5431
public devices b	98,8	92,1	66,0	66,1	71,0
Z Ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach a	2389	3047	902	1790	2698
From the Law on Keeping Cleanness and Order in gminas b	89,6	85,0	92,5	102,6	112,9
Z Ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi a	12346	14246	1634	4743	8559
From the Law on the Sobriety and Alcohol Education b	92,4	85,9	61,9	65,6	69,3
Z innych pozakodeksowych przepisów o wykroczeniach (np. z ustawy o odpadach, o ochronie środowiska, itp.) a	2436	3040	671	1176	1713
From other, apart from the code, regulations regarding offences (e.g. from the Law on Waste, on the Environmental Protection, etc) b	107,5	96,4	74,3	65,2	70,3

Źródło: dane Straży Miejskiej Miasta Krakowa.

Source: data of the Municipal Police of Krakow.

**KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA
I INNYCH MIAST**
**KRAKOW AS COMPARED TO VOIVODSHIP
AND OTHER CITIES**
**TABL.35. KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO
KRAKÓW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo Voivodship		W tym Kraków In which Kraków	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		województwo = 100 voivodship = 100	
a - 2016 I-IX				
b - 2016 I-XII				
c - 2017 I-III				
d - 2017 I-VI				
e - 2017 I-IX				
Ludność ¹ ogółem w tys.	a	.	.	x
Total population ¹ in thous.	b	3382,3	765,3	22,6
	c	.	.	x
	d	3386,2	766,7	22,6
w tym kobiety	a	.	.	x
of which females	b	1740,9	408,2	23,4
	c	.	.	x
	d	1742,8	409,0	23,5
Przyrost naturalny na 1000 ludności	a	.	.	x
Natural increase per 1000 population	b	1,7	2,2	x
	c	.	.	x
	d	1,3	1,4	x
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przed- siębiorstw ogółem w tys.	a	461,5	208,2	45,1
Average paid employment in enterprise sector in thous.	b	460,4	207,6	45,1
	c	481,0	215,3	44,8
	d	481,7	214,7	44,6
	e	482,7	214,9	44,5
Bezrobotni zarejestrowani ¹ w tys.	a	96,1	17,0	17,7
Registered unemployed persons ¹ in thous.	b	96,5	16,2	16,8
	c	95,8	16,0	16,7
	d	83,4	14,4	17,3
	e	81,9	14,0	17,1
w tym kobiety	a	53,2	8,7	16,4
of which women	b	52,3	8,2	15,7
	c	51,2	8,0	15,6
	d	46,7	7,3	15,6
	e	47,1	7,4	15,7
Stopa bezrobocia rejestrowanego ^{1,2} w %	a	6,7	3,8	x
Registered unemployment rate ^{1,2} in %	b	6,6*	3,5*	x
	c	6,4*	3,4*	x
	d	5,6*	3,1*	x
	e	5,5	3,0	x
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w zł	a	4058,03	4603,80	113,4
Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector in zł	b	4065,97	4606,38	113,3
	c	4251,09	4895,15	115,2
	d	4292,06	4913,02	114,5
	e	4336,50	4946,42	114,1
Podmioty gospodarki narodowej zarejestro- wane w rejestrze REGON ^{1,3}	a	369501	133277	36,1
Entities of the national economy registered in the REGON register ^{1,3}	b	371107	134514	36,2
	c	372281	135245	36,3
	d	375730	136351	36,3
	e	377822	137282	36,3
w tym spółki handlowe z udziałem kapitału zagranicznego ¹	a	5780	4469	77,3
of which commercial companies with foreign capital participation ¹	b	5906	4590	77,7
	c	6045	4711	77,9
	d	6149	4804	78,1
	e	6252	4884	78,1

1 Stan w końcu okresu. 2 Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. 3 Patrz uwagi ogólne pkt 4.
1 End of period. 2 See methodological notes item 4. 3 See general notes item 4.

TABL. 35. **KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO (cd.)**
KRAKÓW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo Voivodship	W tym Kraków In which Kraków		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		województwo = 100 voivodship = 100	
a - 2016 I-IX				
b - 2016 I-XII				
c - 2017 I-III				
d - 2017 I-VI				
e - 2017 I-IX				
Produkcja sprzedana przemysłu ⁴				
ogółem w mln zł	a	62624,5	19691,7	31,4
<i>Total sold production of industry⁴ in mln zł</i>	b	84003,8	26312,4	31,3
	c	21884,5	6666,7	30,5
	d	45381,2	13960,8	30,8
	e	68985,8	21111,3	30,6
na 1 zatrudnionego w tys. zł	a	337,0	373,4	110,8
<i>per 1 employed person in thous. zł</i>	b	454,6	502,1	110,4
	c	114,4	126,6	110,7
	d	236,2	266,4	112,8
	e	357,7	401,9	112,3
Produkcja sprzedana budownictwa ⁴				
ogółem w mln zł	a	9350,2	5113,5	54,7
<i>Total sold production of construction⁴ in mln zł</i>	b	13820,1	7320,3	53,0
	c	2464,7	1241,1	50,4
	d	6030,5	2989,0	49,6
	e	10397,1	5293,5	50,9
na 1 zatrudnionego w tys. zł	a	248,2	332,1	133,8
<i>per 1 employed person in thous. zł</i>	b	367,8	476,5	129,6
	c	65,3	81,8	125,3
	d	159,6	198,6	124,4
	e	274,6	350,5	127,6
w tym produkcja budowlano-montażowa				
w mln zł	a	5020,2	2533,6	50,5
<i>of which construction and assembly production in mln zł</i>	b	7702,0	3575,3	46,4
	c	1249,1	575,5	46,1
	d	3131,0	1358,0	43,4
	e	5444,4	2443,5	44,9
Nakłady inwestycyjne ⁴ w mln zł.....	a	5075,9	2831,6	55,8
<i>Investment outlays⁴ in mln zł</i>	b	7683,2	4273,0	55,6
	c	1299,3	648,6	49,9
	d	3094,0	1555,2	50,3
	e	5174,0	2665,6	51,5
Mieszkania oddane do użytkowania	a	12227	6464	52,9
<i>Dwellings completed</i>	b	17379	9363	53,9
	c	5070	2850	56,2
	d	9508*	5259*	55,3*
	e	14772	8439	57,1
w tym mieszkania przeznaczone na				
sprzedaż lub wynajem	a	6200	5590	90,2
<i>of which dwellings for sale or rent</i>	b	8736	7972	91,3
	c	2987	2675	89,6
	d	5280*	4833*	91,5*
	e	8296	7626	91,9
Przeciętna powierzchnia użytkowa				
1 mieszkania oddanego do użytkowania				
w m ²	a	96,4	58,6	x
<i>Average usable floor area of dwelling completed in m²</i>	b	95,3	57,5	x
	c	90,8	54,8	x
	d	93,6*	56,3*	x
	e	92,3	56,2	x

4 Ceny bieżące.

4 Current prices.

TABL.35. **KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO (dok.)**
KRAKÓW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo Voivodship	W tym Kraków In which Kraków	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		województwo = 100 voivodship = 100
a - 2016 I-IX			
b - 2016 I-XII			
c - 2017 I-III			
d - 2017 I-VI			
e - 2017 I-IX			
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w m ² (dok.) <i>Average usable floor area of dwelling completed in m² (cont.)</i>			
w tym mieszkania przeznaczonego na sprzedaż lub wynajem a	56,0	53,2	x
<i>of which dwelling for sale or rent</i> b	55,2	52,1	x
c	51,7	49,8	x
d	53,2*	51,4*	x
e	53,8	51,7	x
Relacje ekonomiczne w sektorze przedsię- biorstw ogółem w %: <i>Economic relations in enterprise sector total in %:</i>			
wskaźnik poziomu kosztów a	94,3	95,4	x
<i>cost level indicator</i> b	94,8	95,8	x
c	94,0	94,4	x
d	93,5	94,9	x
e	94,1	95,4	x
wskaźnik rentowności obrotu brutto a	5,7	4,6	x
<i>profitability rate of gross turnover</i> b	5,2	4,2	x
c	6,0	5,6	x
d	6,5	5,1	x
e	5,9	4,6	x
wskaźnik rentowności obrotu netto a	4,9	3,6	x
<i>profitability rate of net turnover</i> b	4,4	3,3	x
c	4,8	4,5	x
d	5,7	4,2	x
e	4,9	3,5	x
Przestępstwa stwierdzone ogółem a	53085	18753	35,3
<i>Total ascertained crimes</i> b	72583	23704	32,7
c	29701	14677	49,4
d	55559	21235	38,2
e	68378 ⁵	25664 ⁵	37,5
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w % a	73,3	61,4	x
<i>Rate of detectability of delinquents</i> b	72,9	58,1	x
<i>in crimes in %</i> c	87,3	85,9	x
d	85,6	80,4	x
e	82,4 ⁵	75,6 ⁵	x
Wypadki drogowe a	2941	871	29,6
<i>Road traffic accidents</i> b	3939	1179	29,9
c	638	187	29,3
d	1591	466	29,3
e	2667 ⁶	774 ⁶	29,0
Produkt krajowy brutto na 1 mieszkańca w zł 2010	32909	58542*	177,9
<i>Gross Domestic Product per capita in zł</i> 2014	39834	72318	181,5
2015	42160	76283	180,9

5 Dane pobrano z KSIP w dniu 12.10.2017 r. 6 Dane pobrano z SEWIK w dniu 23.10.2017 r.

5 Data were extracted from KSIP on 12.10.2017. 6 Data were extracted from SEWIK on 23.10.2017.

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE**
I. LUDNOŚĆ^a
KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND
I. POPULATION^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015		2016		2017
	I-VI	I-XII	I-VI	I-XII	I-VI
LUDNOŚĆ OGÓŁEM w tys. <i>TOTAL POPULATION in thous.</i>					
Białystok	295,6	296,0	296,3	296,6	297,1
Bydgoszcz	357,0	355,6	355,0	353,9	353,2
Gdańsk	461,8	462,2	463,0	463,8	464,3
Gorzów Wielkopolski	124,1	123,8	123,9	124,0	124,0
Katowice	300,8	299,9	299,0	298,1	297,2
Kielce	198,5	198,0	197,7	197,7	197,3
Kraków	762,5	761,1	762,4	765,3	766,7
Lublin	341,4	340,7	340,7	340,5	340,2
Łódź	703,2	701,0	698,7	696,5	693,8
Olsztyn	174,1	173,4	173,6	173,0	173,0
Opole	119,5	118,9	118,9	118,7	128,1
Poznań	544,6	542,3	541,6	540,4	539,5
Rzeszów	185,7	185,9	187,0	187,4	189,1
Szczecin	407,0	405,7	405,4	404,9	404,4
Toruń	202,9	202,7	202,6	202,5	202,5
Warszawa	1739,6	1744,4	1748,9	1754,0	1758,1
Wrocław	634,4	635,8	637,1	637,7	638,4
Zielona Góra	138,8	138,7	138,9	139,3	139,6
PRZYROST NATURALNY NA 1000 LUDNOŚCI <i>NATURAL INCREASE PER 1000 POPULATION</i>					
Białystok	1,8	1,8	1,9	2,5	3,2
Bydgoszcz	-2,0	-1,7	-1,5	-1,3	-1,7
Gdańsk	-0,9	0,1	1,1	1,4	0,7
Gorzów Wielkopolski	-0,1	-0,5	0,2	0,0	0,3
Katowice	-4,3	-3,4	-3,1	-2,5	-4,2
Kielce	-2,0	-1,7	-1,8	-1,4	-1,0
Kraków	-0,5	0,5	1,7	2,2	1,4
Lublin	0,0	0,6	0,4	0,4	-0,2
Łódź	-6,8	-6,3	-5,7	-5,0	-6,2
Olsztyn	0,7	0,7	0,4	0,8	1,3
Opole	-1,1	-0,6	0,3	0,6	0,3
Poznań	-1,0	-0,3	0,3	1,0	0,7
Rzeszów	1,8	2,2	3,6	3,7	4,0
Szczecin	-2,3	-2,2	-1,9	-1,4	-2,4
Toruń	-0,5	0,2	0,4	0,9	0,3
Warszawa	0,1	0,8	1,1	1,4	0,3
Wrocław	-2,9	-0,7	1,1	1,0	-0,1
Zielona Góra	-0,1	0,1	0,0	0,5	0,7

a Stan w końcu okresu.

a End of period.

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE**
II. RYNEK PRACY
KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND
II. LABOUR MARKET

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2016		2017		
	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w tys. AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR in thous.					
	OGÓŁEM		TOTAL		
Białystok	33,2	33,1	35,6	35,6	35,9
Bydgoszcz	56,6	57,3	57,2	57,2	57,3
Gdańsk	84,9	85,5	88,3	88,9	89,1
Gorzów Wielkopolski	22,1	22,3	22,0	22,0	22,1
Katowice	125,6	125,9	124,8	124,6	125,6
Kielce	34,7	34,7	35,6	35,7	35,3
Kraków	208,2	207,6	215,3	214,7	214,9
Lublin	63,3	63,6	64,9	64,7	64,9
Łódź	119,5	120,0	125,6	125,9	126,4
Olsztyn	27,8	27,7	27,6	27,6	27,5
Opole	20,6	21,1	23,0	24,2	24,2
Poznań	147,3	147,5	153,5	153,2	154,1
Rzeszów	40,7	40,5	41,3	41,4	41,3
Szczecin	43,4	43,5	46,5	46,7	46,8
Toruń	39,4	40,2	39,3	39,5	39,2
Warszawa	990,2	992,5	1030,3	1032,4	1035,9
Wrocław	177,7	179,6	184,2	184,2	184,4
Zielona Góra	20,8	20,9	22,4	22,5	22,8
	w tym: PRZEMYSŁ of which: INDUSTRY				
Białystok	11,5	11,5	11,7	11,8	11,9
Bydgoszcz	28,8	28,8	28,8	28,8	28,8
Gdańsk	27,5	27,8	27,7	28,2	28,0
Gorzów Wielkopolski	12,0	12,1	11,2	11,1	11,0
Katowice	66,9	65,5	62,9	62,6	62,8
Kielce	12,2	12,2	12,9	13,0	13,0
Kraków	52,7	52,4	52,6	52,4	52,5
Lublin	25,4	25,4	25,7	25,7	25,7
Łódź	43,3	43,6	44,4	44,6	44,7
Olsztyn	11,0	11,0	10,6	10,7	10,5
Opole	8,1	8,7	9,1	9,2	9,5
Poznań	49,6	49,8	51,9	51,6	51,8
Rzeszów	15,2	15,3	14,6	14,8	14,7
Szczecin	13,5	13,6	14,2	14,3	14,4
Toruń	14,0	14,0	14,0	14,1	14,2
Warszawa	172,3	171,7	177,2	178,2	178,7
Wrocław	39,4	40,5	39,8	39,9	40,4
Zielona Góra	7,1	7,1	7,3	7,3	7,3

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
II. RYNEK PRACY (cd.)
KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
II. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2016		2017		
	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w tys. (cd.) <i>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR in thous. (cont.)</i>					
	BUDOWNICTWO		CONSTRUCTION		
Białystok	3,5	3,5	3,7	3,7	3,7
Bydgoszcz	3,2	3,2	3,3	3,2	3,2
Gdańsk	8,8	8,8	8,2	8,2	8,4
Gorzów Wielkopolski	1,4	1,4	1,4	1,4	1,5
Katowice	8,2	8,2	8,0	8,0	8,0
Kielce	4,4	4,3	3,8	3,9	3,8
Kraków	15,4	15,4	15,2	15,1	15,1
Lublin	5,2	5,3	5,5	5,5	5,5
Łódź	5,6	5,6	5,4	5,4	5,4
Olsztyn	2,0	2,0	2,1	2,0	2,1
Opole	1,6	1,5	1,8	1,9	1,9
Poznań	7,5	7,4	7,3	7,3	7,3
Rzeszów	4,5	4,5	4,6	4,6	4,6
Szczecin	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
Toruń	3,0	3,1	2,8	2,9	2,9
Warszawa	49,3	49,6	50,0	49,7	49,8
Wrocław	8,6	8,7	8,3	8,1	8,1
Zielona Góra	1,6	1,6	1,7	1,7	1,8
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH ^Δ <i>TRADE; REPAIR OF MOTOR VEHICLES ^Δ</i>					
Białystok	9,9	9,9	10,7	10,7	10,8
Bydgoszcz	8,0	8,1	8,6	8,6	8,6
Gdańsk	16,2	16,2	16,9	16,9	17,0
Gorzów Wielkopolski	2,3	2,3	2,5	2,6	2,6
Katowice	14,5	16,5	16,2	16,2	16,4
Kielce	9,5	9,5	10,1	10,0	10,0
Kraków	64,2	63,8	62,6	62,1	61,8
Lublin	19,9	20,0	20,2	20,0	19,8
Łódź	32,6	32,8	35,4	36,0	36,1
Olsztyn	6,1	6,2	6,1	6,2	6,3
Opole	3,5	3,5	4,0	4,3	4,4
Poznań	39,6	39,8	42,4	42,3	42,4
Rzeszów	10,2	9,9	10,3	10,3	10,3
Szczecin	8,0	7,9	8,3	8,3	8,3
Toruń	9,4	9,5	10,1	10,1	9,8
Warszawa	209,9	210,7	219,8	219,3	219,7
Wrocław	41,5	41,2	39,8	39,4	38,7
Zielona Góra	5,2	5,2	5,5	5,5	5,6

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
II. RYNEK PRACY (cd.)
KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
II. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2016		2017		
	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w tys. (dok.) AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR in thous. (cont.)					
TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA			TRANSPORTATION AND STORAGE		
Białystok	2,0	2,0	2,7	2,7	2,7
Bydgoszcz	2,7	2,8	2,9	2,8	2,8
Gdańsk	7,6	7,6	8,3	8,2	8,3
Gorzów Wielkopolski	1,4	1,4	1,6	1,6	1,6
Katowice	7,9	7,9	8,1	7,7	7,8
Kielce	1,6	1,7	1,8	1,8	1,3
Kraków	9,4	8,8	10,0	9,7	9,7
Lublin	2,8	2,8	3,0	3,1	3,1
Łódź	6,5	6,5	7,0	7,0	7,1
Olsztyn	1,6	1,5	1,5	1,4	1,4
Opole	2,2	2,2	2,5	2,4	2,5
Poznań	7,1	7,2	7,7	7,7	7,6
Rzeszów	1,0	1,0	1,1	1,1	1,1
Szczecin	7,2	7,3	7,7	7,8	7,9
Toruń	2,7	2,6	4,4	4,6	4,4
Warszawa	209,6	210,0	215,6	217,4	217,4
Wrocław	6,2	6,4	6,5	6,5	6,5
Zielona Góra	1,7	1,8	1,9	1,9	1,9
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA^a ACCOMMODATION AND CATERING ^a					
Białystok	1,0	1,0	1,1	1,1	1,1
Bydgoszcz	1,0	1,1	1,2	1,2	1,2
Gdańsk	1,7	1,8	2,2	2,0	2,1
Gorzów Wielkopolski	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Katowice	1,0	1,0	0,9	0,9	1,0
Kielce	0,8	0,8	0,8	0,8	0,9
Kraków	7,4	7,5	8,0	8,0	7,7
Lublin	0,9	0,8	1,1	1,1	1,1
Łódź	2,1	2,1	2,3	2,3	2,3
Olsztyn	0,5	0,5	0,6	0,6	0,6
Opole	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Poznań	2,1	2,1	2,2	2,2	2,2
Rzeszów	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7
Szczecin	1,2	1,2	1,6	1,6	1,6
Toruń	1,0	1,0	0,9	0,9	1,0
Warszawa	26,2	26,2	26,9	27,2	28,3
Wrocław	8,7	8,7	9,3	9,4	9,4
Zielona Góra	0,1	0,1	0,3	0,4	0,4

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
II. RYNEK PRACY (dok.)
KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
II. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2016		2017		
	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI^a w tys.					
<i>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS^a in thous.</i>					
Białystok	11,9	11,3	11,4	10,3	9,8
Bydgoszcz	8,2	8,0	8,0	7,2	7,0
Gdańsk	8,3	8,0	8,5	7,6	7,6
Gorzów Wielkopolski	2,2	2,2	2,4	2,0	1,8
Katowice	6,3	6,0	6,0	5,3	5,0
Kielce	8,3	8,3	8,2	6,9	6,7
Kraków	17,0	16,2	16,0	14,4	14,0
Lublin	12,7	12,7	12,9	11,9	11,7
Łódź	28,5	26,9	27,2	25,2	23,9
Olsztyn	4,4	4,5	4,6	4,1	4,2
Opole	3,5	3,5	3,7	3,3	3,3
Poznań	6,9	6,6	6,6	5,9	5,7
Rzeszów	7,8	7,9	8,0	7,3	7,1
Szczecin	8,4	8,1	8,1	7,1	6,5
Toruń	5,5	5,6	5,5	5,0	5,0
Warszawa	35,6	33,2	33,2	30,4	29,1
Wrocław	10,8	10,2	10,2	9,4	9,0
Zielona Góra	3,0	3,0	2,6	2,3	2,4
STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO^a w %					
<i>REGISTERED UNEMPLOYED RATE^a in %</i>					
Białystok	9,5	8,9*	8,9*	8,0*	7,7
Bydgoszcz	4,9	4,8	4,8	4,3	4,2
Gdańsk	3,7	3,5*	3,6*	3,3*	3,3
Gorzów Wielkopolski	3,9	3,9	4,1	3,4	3,1
Katowice	3,0	2,8	2,8	2,5*	2,3
Kielce	7,7	7,6*	7,4*	6,4	6,1
Kraków	3,8	3,5*	3,4*	3,1*	3,0
Lublin	7,2	7,2	7,2	6,6	6,5
Łódź	8,4	7,9	7,8*	7,3	6,9
Olsztyn	5,0	5,1	5,1	4,6	4,7
Opole	4,9	4,9	5,1	4,6	4,5
Poznań	2,0	1,9	1,9	1,7	1,6
Rzeszów	6,7	6,6*	6,6*	6,0*	5,9
Szczecin	5,0	4,7	4,6*	4,1	3,8
Toruń	6,0	6,1	6,0*	5,4	5,4
Warszawa	3,0	2,6*	2,6*	2,4*	2,3
Wrocław	3,0	2,7*	2,7*	2,5*	2,4
Zielona Góra	4,8	4,6*	4,0*	3,6*	3,6

^a Stan w końcu okresu.

^a End of period.

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
III. WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
III. WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2016		2017		
	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w zł <i>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR in zł</i>					
Białystok	3542,53	3554,68	3587,55	3634,33	3705,37
Bydgoszcz	3653,99	3687,51	3815,96	3890,08	3927,30
Gdańsk	5321,61	5312,54	5741,55	5615,04	5617,45
Gorzów Wielkopolski	3447,72	3485,68	3588,65	3648,48	3661,03
Katowice	5096,86	5268,19	5160,09	5045,55	5035,33
Kielce	3667,69	3705,61	3764,02	3805,69	3854,00
Kraków	4603,80	4606,38	4895,15	4913,02	4946,42
Lublin	4129,64	4121,84	4223,84	4185,00	4174,04
Łódź	4035,80	4053,98	4246,51	4209,18	4228,51
Olsztyn	3931,23	3948,95	4196,98	4148,79	4139,73
Opole	4039,76	4115,37	4336,52	4366,22	4377,64
Poznań	4799,85	4818,09	4969,11	5044,46	5038,64
Rzeszów	4273,55	4328,06	4421,08	4420,75	4481,40
Szczecin	4551,82	4597,34	4548,10	4660,37	4716,61
Toruń	3985,85	4013,30	4302,94	4242,51	4307,29
Warszawa	5493,56	5537,56	5719,01	5731,28	5711,27
Wrocław	4504,28	4550,79	4705,57	4773,52	4808,72
Zielona Góra	3529,52	3578,03	3640,46	3703,60	3718,56
w tym: PRZEMYSŁ <i>of which: INDUSTRY</i>					
Białystok	3412,33	3379,52	3544,46	3570,98	3627,32
Bydgoszcz	3940,51	3975,63	4128,55	4218,94	4267,61
Gdańsk	5914,01	5875,51	6577,50	6202,53	6155,84
Gorzów Wielkopolski	3870,92	3896,85	4125,49	4210,02	4238,97
Katowice	5894,25	6234,06	6025,63	5770,61	5737,53
Kielce	3865,63	3926,97	3781,23	3864,15	3924,22
Kraków	5217,26	5234,74	5593,26	5549,36	5562,86
Lublin	5175,74	5128,26	5158,32	5003,76	4981,79
Łódź	3957,63	3974,12	4118,69	4134,93	4177,47
Olsztyn	4940,56	4909,83	5504,90	5252,36	5158,39
Opole	4903,35	4970,17	5116,50	5173,32	5136,76
Poznań	5698,21	5713,83	6032,90	6103,89	6054,65
Rzeszów	4366,71	4487,90	4624,57	4574,54	4657,45
Szczecin	4819,11	4914,99	4916,25	4978,88	5011,67
Toruń	4121,64	4177,75	4596,56	4431,07	4477,31
Warszawa	5478,11	5530,24	5612,18	5701,85	5661,55
Wrocław	5305,05	5397,91	5525,36	5654,39	5656,17
Zielona Góra	3709,06	3738,07	3892,44	3960,66	4005,45

TABL. 36. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
III. WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
III. WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2016		2017		
	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w zł (cd.) <i>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR in zł (cont.)</i>					
BUDOWNICTWO CONSTRUCTION					
Białystok	4166,38	4193,42	4145,46	4165,09	4307,62
Bydgoszcz	3695,54	3709,36	3527,14	3684,57	3722,45
Gdańsk	4926,26	4917,02	5099,35	5029,62	5150,74
Gorzów Wielkopolski	3401,96	3412,55	3410,47	3515,77	3528,88
Katowice	4455,10	4493,11	4496,15	4545,77	4612,41
Kielce	4041,10	4095,78	3658,29	3735,10	3836,27
Kraków	4511,15	4536,41	4418,18	4532,36	4611,19
Lublin	3566,02	3588,15	3576,19	3702,93	3737,48
Łódź	4196,03	4235,27	4161,03	4273,95	4360,21
Olsztyn	3296,46	3358,23	3525,53	3581,33	3682,94
Opole	3683,75	3706,13	4097,69	4106,25	4227,31
Poznań	5247,33	5335,65	5403,53	5450,63	5568,21
Rzeszów	3776,98	3851,88	3773,81	3886,67	4049,96
Szczecin	4969,49	5008,82	4855,70	4987,08	5072,14
Toruń	4138,06	4149,08	4438,85	4374,39	4438,81
Warszawa	6322,41	6360,71	6372,88	6510,11	6569,13
Wrocław	4806,92	4853,25	4658,04	4922,10	5052,27
Zielona Góra	3121,16	3187,72	3054,95	3166,55	3226,37
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH^A <i>TRADE; REPAIR OF MOTOR VEHICLES^A</i>					
Białystok	3559,59	3589,26	3587,57	3626,32	3703,84
Bydgoszcz	3455,90	3488,19	3819,07	3850,56	3852,46
Gdańsk	4671,14	4616,53	5125,56	5118,77	5126,55
Gorzów Wielkopolski	3060,54	3071,56	3037,67	3239,43	3256,35
Katowice	4323,27	4296,78	4380,63	4453,56	4483,96
Kielce	3649,57	3652,73	3838,33	3819,51	3855,52
Kraków	3546,59	3480,53	3795,91	3832,66	3881,43
Lublin	3084,99	3101,57	3339,23	3323,16	3344,02
Łódź	4101,01	4109,28	4620,26	4371,63	4355,01
Olsztyn	3388,53	3435,40	3480,64	3537,53	3629,93
Opole	3764,75	3849,47	4023,11	4313,63	4335,80
Poznań	4066,12	4068,24	4216,25	4249,27	4262,53
Rzeszów	3115,14	3101,66	3203,54	3273,05	3350,73
Szczecin	3889,64	3886,25	3975,03	4091,82	4191,26
Toruń	4236,24	4317,02	4460,36	4444,07	4511,20
Warszawa	5702,73	5689,36	6139,80	6080,18	5974,97
Wrocław	3842,12	3876,53	4044,45	4141,03	4214,73
Zielona Góra	3333,12	3405,71	3604,99	3642,23	3690,42

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
III. WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
III. WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2016		2017		
	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w zł (dok.) AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR in zł (cont.)					
TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA			TRANSPORTATION AND STORAGE		
Białystok	3316,23	3372,35	3293,84	3391,56	3488,17
Bydgoszcz	3465,14	3462,61	3435,30	3410,80	3516,38
Gdańsk	5561,48	5586,57	5682,93	5738,68	5663,82
Gorzów Wielkopolski	3445,16	3513,08	3446,38	3488,68	3566,46
Katowice	3974,18	3986,24	4006,74	3907,02	3914,51
Kielce	3351,66	3406,12	3558,52	3524,94	3558,22
Kraków	3387,31	3496,18	3617,38	3552,84	3610,25
Lublin	3598,62	3611,57	3542,32	3794,82	3752,43
Łódź	3896,72	3982,07	4061,53	4019,82	4076,33
Olsztyn	3175,82	3222,98	3392,49	3455,55	3526,92
Opole	3268,80	3324,24	3337,07	3391,05	3467,98
Poznań	4206,21	4215,11	4277,87	4371,39	4540,52
Rzeszów	3532,83	3555,68	3565,42	3579,34	3666,54
Szczecin	4296,29	4374,23	4333,45	4440,34	4502,76
Toruń	3400,74	3463,59	3567,53	3557,66	3655,45
Warszawa	4257,12	4432,36	4255,50	4383,13	4458,39
Wrocław	4526,10	4578,69	4345,70	4465,91	4543,31
Zielona Góra	3408,31	3462,25	3333,42	3396,25	3418,63
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA^a ACCOMMODATION AND CATERING ^a					
Białystok	2478,69	2498,39	2510,73	2543,02	2578,90
Bydgoszcz	3057,71	3147,51	3069,81	3186,89	3215,57
Gdańsk	2691,72	2882,91	2960,10	3107,95	3132,98
Gorzów Wielkopolski	3253,61	3370,58	2882,43	3041,41	3066,07
Katowice	2420,36	2386,47	2377,85	2508,52	2576,55
Kielce	3126,35	3168,68	3165,09	3272,34	3363,00
Kraków	2782,12	2788,91	2774,27	2885,24	2860,99
Lublin	3093,49	3066,01	2754,12	2903,29	3069,67
Łódź	2494,04	2525,60	2398,69	2529,25	2524,73
Olsztyn	3003,97	2941,05	2978,76	3169,93	3192,31
Opole	2165,82	2167,66	2312,91	2319,20	2379,88
Poznań	2845,78	2885,13	2999,47	3040,42	3089,95
Rzeszów	2601,42	2621,13	2547,13	2596,23	2658,45
Szczecin	3465,03	3506,94	3436,29	3561,60	3695,74
Toruń	2696,14	2782,46	2567,69	2636,39	2742,99
Warszawa	3818,96	3791,64	4131,32	4029,78	4007,44
Wrocław	3601,89	3607,65	3934,49	3795,39	3813,62
Zielona Góra	1915,02	1910,94	2593,67	2642,13	2675,23

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
IV. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA
KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
IV. DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2016			2017	
	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA OGÓLEM <i>TOTAL DWELLINGS COMPLETED</i>					
Białystok	1177	1795	653	1086*	1597
Bydgoszcz	606	864	478	714	1023
Gdańsk	2480	5080	1213	2461*	4184
Gorzów Wielkopolski	400	510	110	130*	237
Katowice	959	1675	337	551	1119
Kielce	484	759	154	389*	548
Kraków	6468	9365	2850	5259*	8439
Lublin	1607	2299	461	1022*	1697
Łódź	904	2066	608	1055	1799
Olsztyn	261	548	70	466*	772
Opole	269	453	95	219*	264
Poznań	1736	2918	837	1738*	2619
Rzeszów	1741	2958	374	841	1935
Szczecin	2040	2955	370	1231*	1940
Toruń	732	925	387	524	922
Warszawa	14754	20120	4088	7694*	12043
Wrocław	6015	8477	1487	3409*	6262
Zielona Góra	1045	1146	256	622*	976
PRZECIĘTNA POWIERZCHNIA UŻYTKOWA 1 MIESZKANIA ODDANEGO DO UŻYTKOWANIA w m² <i>AVERAGE USABLE FLOOR AREA OF DWELLING COMPLETED in m²</i>					
Białystok	75,0	72,8	65,5	66,9*	67,5
Bydgoszcz	60,8	59,4	63,9	64,0*	63,0
Gdańsk	63,2	59,7	58,6	59,8*	59,7
Gorzów Wielkopolski	64,6	63,8	63,9	77,6*	71,0
Katowice	66,0	66,0	64,4	65,3*	66,7
Kielce	69,8	70,9	70,4	66,3*	67,7
Kraków	58,5	57,4	54,8	56,3*	56,2
Lublin	60,7	63,2	62,6	64,5*	63,5
Łódź	91,2	77,9	79,3	80,6*	75,4
Olsztyn	80,5	72,3	71,9	67,1*	63,7
Opole	76,9	73,4	86,7	83,4*	92,9
Poznań	69,5	65,6	63,2	61,3*	63,6
Rzeszów	67,1	64,9	81,8	70,8*	65,3
Szczecin	63,4	62,3	66,6	61,3*	63,2
Toruń	62,6	63,9	54,1	57,7	58,0
Warszawa	57,9	59,3	69,2	67,2*	65,0
Wrocław	59,9	58,8	60,6	59,9*	59,0
Zielona Góra	68,5	73,1	76,9	67,7*	68,0

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
V. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW
KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
V. FINANCES OF ENTERPRISES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2016			2017	
	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
WSKAŹNIK POZIOMU KOSZTÓW w % COST LEVEL INDICATOR in %					
Białystok	96,0	96,9	95,6	96,4	.
Bydgoszcz	95,1	96,2	96,1	96,5	.
Gdańsk	94,5	95,4	96,5	95,4	.
Gorzów Wielkopolski	99,9	97,5	95,6	97,6	.
Katowice	99,0	100,4	95,6	95,2	.
Kielce	94,3	94,2	98,5	94,4	.
Kraków	95,4	95,8	94,4	94,9	95,4
Lublin	92,8	93,2	92,3	91,9	.
Łódź	94,3	94,0	95,3	94,7	.
Olsztyn	95,3	96,3	92,4	93,9	.
Opole	95,2	95,7	97,0	96,3	.
Poznań	93,6	94,7	93,7	92,6	.
Rzeszów	89,1	90,0	94,2	96,4	.
Szczecin	95,0	94,6	94,8	95,3	.
Toruń	93,2	94,6	94,0	94,0	.
Warszawa	94,8	95,6	95,2	93,5	.
Wrocław	97,0	96,8	96,4	96,0	.
Zielona Góra	94,1	93,9	90,6	93,6	.
WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU NETTO w % PROFITABILITY RATE OF NET TURNOVER in %					
Białystok	3,4	2,5	3,7	3,1	.
Bydgoszcz	4,0	2,9	3,0	2,9	.
Gdańsk	4,7	3,8	2,5	3,8	.
Gorzów Wielkopolski	-0,3	2,1	4,1	2,0	.
Katowice	0,8	-0,7	3,6	4,3	.
Kielce	5,1	5,3	1,4	5,4	.
Kraków	3,6	3,3	4,5	4,2	3,5
Lublin	5,8	5,5	6,3	6,5	.
Łódź	4,9	5,0	3,7	4,4	.
Olsztyn	3,9	3,1	6,2	5,0	.
Opole	4,0	3,6	2,5	3,1	.
Poznań	5,3	4,3	5,1	6,2	.
Rzeszów	10,5	9,7	5,1	3,3	.
Szczecin	4,1	4,5	4,3	3,9	.
Toruń	6,0	4,5	4,7	5,0	.
Warszawa	4,4	3,7	3,8	5,5	.
Wrocław	2,4	2,5	2,9	3,3	.
Zielona Góra	4,9	5,0	7,8	5,2	.

TABL. 36. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ¹ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON
Stan w końcu okresu
KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
VI. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY¹ REGISTERED IN THE REGON REGISTER
End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which					
		przemysł ² industry ²	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	zakwate- rowanie i gastronomia ^Δ accommoda- tion and catering ^Δ	transport i gospodarka magazyno- wa transporta- tion and storage	
a - IX 2016							
b - XII 2016							
c - III 2017							
d - VI 2017							
e - IX 2017							
Białystok	a	34734	2458	3583	8805	731	2498
	b	34844	2464	3590	8772	727	2509
	c	34777	2453	3573	8688	730	2511
	d	35081	2468	3635	8714	746	2505
	e	35243	2480	3680	8702	740	2498
Bydgoszcz	a	42880	3852	4193	10474	940	2674
	b	42926	3620	4174	10412	937	2676
	c	42825	3840	4172	10289	935	2688
	d	42854	3840	4190	10235	943	2676
	e	42914	3840	4200	10155	938	2703
Gdańsk	a	74838	7562	7017	14230	2142	4690
	b	75402	7575	7056	14195	2168	4703
	c	75809	7590	7076	14106	2178	4781
	d	76481	7598	7157	14067	2252	4854
	e	77034	7575	7214	14040	2245	4892
Gorzów Wielkopolski	a	17791	1293	2132	4227	480	1371
	b	17808	1282	2152	4233	477	1363
	c	17780	1280	2142	4189	479	1371
	d	17843	1283	2161	4172	477	1382
	e	17880	1296	2188	4152	478	1377
Katowice	a	46973	3401	3802	11706	1301	2416
	b	47342	3398	3820	11754	1310	2432
	c	47358	3378	3826	11679	1339	2443
	d	47496	3380	3838	11600	1349	2439
	e	47799	3401	3837	11598	1350	2428
Kielce	a	28919	2254	3042	8114	747	1725
	b	28901	2263	3026	8077	752	1711
	c	28846	2259	3031	7987	755	1700
	d	28914	2250	3049	7966	757	1689
	e	28916	2252	3054	7915	765	1683

1 Patrz uwagi ogólne pkt 4 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 8.
1 See general notes item 4 and methodological notes item 15. 2 See general notes item 8.

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ¹ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (cd.)
Stan w końcu okresu
KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
VI. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY¹ REGISTERED IN THE REGON REGISTER (cont.)
End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which					
		przemysł ² industry ²	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	zakwate- rowanie i gastronomia ^Δ accommoda- tion and catering ^Δ	transport i gospodarka magazyno- wa transporta- tion and storage	
Kraków	a	133277	10065	11690	28879	4652	8104
	b	134514	10088	11722	28903	4682	8189
	c	135245	10060	11772	28792	4737	8235
	d	136351	10077	11919	28700	4840	8264
	e	137282	10056	12006	28590	4885	8318
Lublin	a	44302	3285	3964	10593	1058	2718
	b	44474	3287	3953	10549	1064	2738
	c	44533	3270	3948	10495	1076	2745
	d	44889	3276	3999	10468	1091	2744
	e	45094	3282	4003	10390	1086	2765
Łódź	a	92422	10335	7302	23283	2430	5711
	b	92711	10302	7279	23217	2412	5719
	c	92451	10266	7224	22957	2412	5659
	d	92855	10279	7298	22870	2452	5618
	e	93208	10296	7343	22780	2460	5600
Olsztyn	a	23173	1504	2041	4696	469	1401
	b	23187	1508	2037	4680	473	1392
	c	23182	1506	2019	4641	464	1401
	d	23261	1514	2031	4624	475	1398
	e	23270	1504	2038	4619	481	1394
Opole	a	20668	1486	1951	4545	620	1123
	b	20743	1504	1934	4544	612	1120
	c	21604	1587	2082	4695	644	1147
	d	21625	1574	2079	4665	654	1150
	e	21694	1589	2075	4660	656	1149
Poznań	a	109936	8407	9572	25849	2879	5713
	b	110531	8402	9596	25845	2870	5737
	c	110704	8412	9583	25706	2895	5686
	d	111362	8406	9683	25624	2970	5667
	e	111948	8425	9757	25496	2971	5641

1 Patrz uwagi ogólne pkt 4 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 8.
1 See general notes item 4 and methodological notes item 15. 2 See general notes item 8.

TABL.36. KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (dok.)
VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ¹ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (dok.)
Stan w końcu okresu
KRAKÓW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
VI. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY¹ REGISTERED IN THE REGON REGISTER (cont.)
End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which				
		przemysł ² industry ²	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	zakwate- rowanie i gastronomia ^Δ accommoda- tion and catering ^Δ	transport i gospodarka magazyno- wa transporta- tion and storage
Rzeszów						
a	26167	1757	2030	6054	661	1417
b	26489	1774	2053	6089	664	1426
c	26747	1801	2075	6079	676	1434
d	27072	1848	2098	6056	683	1436
e	27326	1848	2144	6067	689	1439
Szczecin						
a	68585	6114	7866	14871	2020	4865
b	68839	6099	7868	14843	2030	4882
c	69001	6116	7887	14756	2042	4908
d	69435	6217	7965	14717	2051	4967
e	69707	6259	8027	14614	2032	4987
Toruń						
a	26054	2252	2398	5763	715	1557
b	26124	2072	2376	5748	716	1545
c	26029	2245	2357	5682	705	1544
d	26068	2241	2368	5660	703	1535
e	26136	2218	2388	5636	702	1520
Warszawa						
a	414375	27985	30477	91326	10939	20812
b	419352	28170	30681	91803	11082	20924
c	423066	28221	30863	91923	11282	21003
d	426807	28319	31073	92187	11477	21070
e	430566	28397	31375	92255	11619	21147
Wrocław						
a	115433	7857	11040	24165	3123	5603
b	116440	7895	11091	24193	3153	5638
c	117065	7923	11159	24086	3185	5641
d	117979	7968	11288	24057	3239	5679
e	119072	8022	11400	23996	3271	5701
Zielona Góra						
a	21100	1622	2240	5138	506	1505
b	21138	1622	2250	5108	510	1506
c	21156	1622	2272	5066	519	1500
d	21263	1644	2309	5065	518	1484
e	21304	1634	2344	5023	530	1486

1 Patrz uwagi ogólne pkt 4 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 8.

Źródło: dane Ośrodka Statystyki Miast Urzędu Statystycznego w Poznaniu.

1 See general notes item 4 and methodological notes item 15. 2 See general notes item 8.

Source: data of the Cities Statistics Centre of the Statistical Office in Poznań.

KRAKÓW - WYBRANE ASPEKTY
KRAKOW - SELECTED ASPECTS
I. RYNEK PRACY
I. LABOUR MARKET
TABL.37. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W 2016 R.
AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN 2016

WYSZCZEGÓLNIENIE	Przeciętne zatrudnienie ¹ Average paid employment ¹		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto ¹ Average monthly gross wages and salaries ¹		SPECIFICATION
	w osobach in persons	2015=100	w zł in zł	2015=100	
OGÓŁEM	314075	102,4	4635,26	104,6	TOTAL
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	751	92,7	3585,50	104,3	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł i budownictwo	68844	98,3	4871,12	103,1	Industry and construction
Sekcje: „Handel; naprawa po- jazdów samochodowych ^Δ ”, „Transport i gospodarka ma- gazynowa”, „Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ”, „Informacja i komunikacja”	98584	104,5	4146,85	109,2	Sections: “Trade; repair of motor vehicles ^Δ ”, “Transportation and storage”, “Accommoda- tion and catering ^Δ ”, “Information and communication”
Pozostałe usługi ²	145896	103,0	4859,39	103,1	Other services ²

1 Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz zatrudnionych za granicą, fundacji, stowarzyszeń i innych organizacji. 2 Pod pojęciem „Pozostałe usługi” ujęte są sekcje: „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”, „Obsługa rynku nieruchomości ^Δ”, „Działalność profesjonalna naukowa i techniczna”, „Działalność z zakresu usług administrowania i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”, „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją” oraz „Pozostała działalność usługowa”.

1 Excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed abroad, foundations, associations and other organizations. 2 The item “Other services” was introduced including sections: “Financial and insurance activities”, “Real estate activities”, “Professional scientific and technical activities”, “Administrative and support service activities”, “Public administration and defence; compulsory social security”, “Education”, “Human health and social work activities”, “Arts, entertainment and recreation” and “Other service activities”.

TABL.38. ZATRUDNIENI¹ W WARUNKACH ZAGROŻENIA WEDŁUG GRUP I NASILENIA ZAGROŻEŃ W 2016 R.
 Stan w dniu 31 XII
PERSONS¹ WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS BY GROUPS AND LEVEL OF HAZARD IN 2016
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	W tym przez jedną grupę czynników Of which one group of factors	SPECIFICATION
a - w osobach b - 2015=100			a - in persons b - 2015=100
OGÓŁEM	9422	7856	TOTAL
Zagrożenia związane: ze środowiskiem pracy	3520	2932	Hazard connected with: work environment
z uciążliwością pracy	3650	2913	strenuous conditions
z czynnikami mechanicz- nymi związanymi z maszyn- ami szczególnie niebezpie- cznymi	2252	2011	mechanical factors related to particularly dangerous machinery
	92,3	89,2	

1 Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

1 Listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work post; data concern entities employing more than 9 persons.

TABL.39. ZATRUDNIENI^a W WARUNKACH ZAGROŻENIA CZYNNIKAMI SZKODLIWYMI I NIEBEZPIECZNYMI DLA ZDROWIA
Stan w dniu 31 XII
PERSONS^a WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS TO AGENTS HARMFUL AND DANGEROUS TO HEALTH
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015		2016		SPECIFICATION
	osobozagrozenia <i>threats per capita</i>		2015=100	województwo=100 voivodship=100	
Zagrożenia związane: ze środowiskiem pracy	5415	4177	77,1	23,4	<i>Hazards connected with: work environment</i>
w tym:					<i>of which:</i>
substancje chemiczne	294	167	56,8	31,3	<i>chemical substances hazardous</i>
pyły przemysłowe	398	343	86,2	16,6	<i>industrial dusts</i>
hałas	3095	2378	76,8	21,8	<i>noise</i>
wibracja	372	252	67,7	24,4	<i>vibrations</i>
mikroklimat gorący	174	82	47,1	21,0	<i>hot microclimates</i>
mikroklimat zimny	354	317	89,5	25,7	<i>cold microclimates</i>
z uciążliwością pracy	6066	3757	61,9	47,2	<i>strenuous conditions</i>
w tym z niedostatecznym oświetleniem stanowisk pracy	1033	366	35,4	36,2	<i>of which threats caused by insufficient lights</i>
z czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi	2479	2497	100,7	38,0	<i>mechanical factors related to particularly dangerous machinery</i>

a Liczeni tyle razy, na ile czynników są narażeni; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Counted accordingly to the number of hazards with which they are threatened; data concern entities employing more than 9 persons.

II. OCHRONA ŚRODOWISKA

II. ENVIRONMENTAL PROTECTION

TABL.40. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE WYMAGAJĄCE OCZYSZCZENIA ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER REQUIRING TREATMENT DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015		2016		SPECIFICATION
	w hm ³	in hm ³	2015=100	w odsetkach in percent	
OGÓŁEM	49,8	50,5	101,6	100,0	TOTAL
W tym oczyszczane :					<i>in which treated :</i>
mechanicznie	1,8	2,8	155,2	5,5	<i>mechanically</i>
biologicznie	1,2	1,3	108,6	2,8	<i>biologically</i>
z podwyższonym usuwaniem biogenów ..	46,7	46,3	99,1	91,7	<i>with increased biogene removal (disposal)</i>

TABL.41. **OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW KOMUNALNYCH**
MUNICIPAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2016		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		2015= =100	
Obiekty (stan w dniu 31 XII)	8	8	100,0	Structures (as of 31 XII)
Przepustowość w m ³ /dobę	400334	400334	100,0	Capacity in m ³ /24 hours
Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^a	98,6	98,3	x	Population connected to wastewater treatment plants in % of total population ^a

a Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków — dane szacunkowe, ludność ogółem — na podstawie bilansów
a Population connected to wastewater treatment plants — estimated data, total population — based on balances

TABL.42. **EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIE UCIAŹLIWYCH DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA**
EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS FROM PLANTS OF SIGNIFICANT NUISANCE TO AIR QUALITY

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015		2016		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		2015= =100	w odsetkach in per cent	
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza ^a (stan w dniu 31 XII)	22	22	100,0	x	Plants of significant nuisance to air quality ^a (as of 31 XII)
w tym wyposażone w urządzenia do redukcji zanieczyszczeń:					of which possessing systems to reduce the emission of:
pyłowych	14	13	92,9	x	particulates
gazowych	1	3	300,0	x	gases
w tym nieposiadające wyników pomiarów:					of with without the results of measurement of:
emisji:					emission of:
pyłów	11	11	100,0	x	particulates
gazów	10	10	100,0	x	gases
imisji:					imission of:
pyłów	21	22	104,8	x	particulates
gazów	21	22	104,8	x	gases
Emisja zanieczyszczeń w tys. t:					Emission of pollutants: in thous. t:
pyłowych	1,0	0,7	75,6	100,0	particulates
w tym pyły ze spalania paliw	0,4	0,3	61,3	36,1	of which particulates from the combustion of fuels
gazowych (bez dwutlenku węgla)	26,0	16,1	61,9	100,0	gases (excluding carbon dioxide)
w tym: dwutlenek siarki	9,4	3,0	31,9	18,6	of which: sulphur dioxide
tlenek węgla	10,9	8,8	80,5	54,5	carbon monoxide
tlenki azotu	5,5	4,1	74,5	25,5	nitrogen oxides
na 1 km ² w tonach:					per km ² in tonnes:
pyłowych	3,0	2,3	75,7	x	particulates
gazowych (bez dwutlenku węgla)	79,5	49,2	61,9	x	gases (excluding carbon dioxide)

a Emitujące pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy.

a Emitting particulates, gases or particulates and gases.

TABL. 42. EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIIE UCIAŹLIWYCH DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA (dok.)
EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS FROM PLANTS OF SIGNIFICANT NUISANCE TO AIR QUALITY (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015		2016		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		2015= =100	w odsetkach in percent	
Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń: w tysiącach ton:					<i>Pollutants retained in pollutant reduction systems: in thousand tonnes:</i>
pyłowych	169,4	236,9	139,8	x	<i>particulates</i>
gazowych (bez dwutlenku węgla)	2,2	13,3	604,5	x	<i>gases (excluding carbon dioxide)</i>
w % zanieczyszczeń wytworzonych					<i>in % of pollutants produced:</i>
pyłowych	99,4	99,7	x	x	<i>particulates</i>
gazowych (bez dwutlenku węgla)	7,8	45,2	x	x	<i>gases (excluding carbon dioxide)</i>

TABL. 43. ODPADY KOMUNALNE I NIECZYSTOŚCI CIEKŁE^a
MUNICIPAL WASTE AND LIQUID WASTE^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015		2016		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		2015=100		
Zebrane odpady komunalne zmieszane ^b w t	189737	248648	131,0		<i>Municipal waste collected^b in t mixed</i>
w tym z gospodarstw domowych	174980	235081	134,3		<i>of which from households</i>
Czynne składowiska kontrolowane (stan w dniu 31 XII):					<i>Controlled landfill sites in operation (as of 31 XII):</i>
liczba	1	1	100,0		<i>number</i>
powierzchnia w ha	25,0	25,0	100,0		<i>area in ha</i>
Nieczystości ciekłe ^c wywiezione w dam ³	313,3	335,3	107,0		<i>Liquid waste^c removed in dam³</i>
w tym z gospodarstw domowych	196,1	232,9	118,8		<i>of which from households</i>

a Patrz uwagi metodyczne, pkt 27 i 28. b Dane szacunkowe. c Ścieki gromadzone przejściowo w zbiornikach bezodpływowych.

a See methodological notes, item 27 and 28. b Estimated data. c Sewage stored temporarily in septic tanks.

III. INFRASTRUKTURA KOMUNALNA

III. MUNICIPAL INFRASTRUCTURE

TABL. 44. INFRASTRUKTURA KOMUNALNA
MUNICIPAL INFRASTRUCTURE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015		2016		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		2015=100		
SIEĆ w km stan w dniu 31 XII NETWORK in km as of 31 XII					
Wodociągowa	1400,5	1424,6	101,7		<i>Water-line</i>
Kanalizacyjna ^a	1414,4	1447,8	102,4		<i>Sewerage^a</i>
Gazowa	1799,2	1802,1	100,2		<i>Gas-line</i>

a Łącznie z kolektorami.

a Including collectors.

TABL.44. **INFRASTRUKTURA KOMUNALNA (dok.)**
MUNICIPAL INFRASTRUCTURE (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2016		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		2015=100	
POŁĄCZENIA PROWADZĄCE DO BUDYNKÓW MIESZKALNYCH stan w dniu 31 XII				
CONNECTIONS LEADING TO RESIDENTIAL BUILDINGS as of 31 XII				
Wodociągowe	41922	42822	102,1	Water-line system
Kanalizacyjne	39565	40432	102,2	Sewerage system
Gazowe	48906	52013	106,4	Gas-line system
ODBIORCY W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH w tys. stan w dniu 31 XII				
CONSUMERS IN HOUSEHOLDS 10³ as of 31 XII				
Energii elektrycznej	379,2	391,8	103,3	Electricity
Gazu z sieci	250,6	252,5	100,8	Gas from gas-line system
ZUŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (w ciągu roku) ogółem				
CONSUMPTION IN HOUSEHOLDS (during the year) total				
Wody z wodociągów w hm ³	34,8	34,1	97,9	Water from water-line systems in hm ³
Energii elektrycznej w GW·h	726,2	731,0	100,7	Electricity in GW·h
Gazu z sieci ^b w hm ³	127,9	136,1	106,4	Gas from gas-line system ^b in hm ³
na 1 mieszkańca per capita				
Wody z wodociągów w m ³	45,7	44,7	97,8	Water from water-line systems in m ³
Energii elektrycznej w kW·h	952,4	958,7	100,7	Electricity in kW·h
Gazu z sieci ^b w m ³	167,7	178,5	106,4	Gas from gas-line system ^b in m ³
na 1 odbiorcę per consumer				
Energii elektrycznej w kW·h	1915	1866	97,4	Electricity in kW·h
Gazu z sieci w m ³	510	539	105,7	Gas from gas-line system in m ³

a Łącznie z kolektorami. b W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami.

a Including collectors. b In natural units on the basis of which settlements with clients occur.

TABL.45. **KOMUNIKACJA MIEJSKA**
Stan w dniu 31 XII
URBAN TRANSPORT
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2016		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		2015=100	
Sieć komunikacyjna:				Transportation network:
Linie autobusowe:				Bus lines:
liczba linii wraz z podmiejskimi	157	159	101,3	number of lines with suburbs
długość linii wraz z podmiejskimi w km	2239	2280	101,8	length of lines with suburbs in km
Linie tramwajowe:				Tram lines:
liczba linii	27	27	100,0	number of lines
długość linii w km.....	349	353	101,1	length of lines in km

TABL.45. **KOMUNIKACJA MIEJSKA (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
URBAN TRANSPORT (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2016		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		2015=100	
Tabor:				<i>Fleet of:</i>
autobusowy	570	631	110,7	<i>buses</i>
tramwajowy	401	396	98,8	<i>trams</i>

Źródło: dane Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego SA w Krakowie oraz Mobilis Spółka z o.o., Oddział Kraków.
Source: data of the Urban Transport Enterprise Co. in Kraków and Mobils Company Ltd., Kraków Department.

TABL.46. **ZAREJESTROWANE POJAZDY SAMOCHODOWE I CIĄGNIKI**
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED ROAD VEHICLES AND TRACTORS
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2016		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		2015=100	
O G Ó Ł E M^a	516889	544946	105,4	T O T A L^a
w tym:				<i>of which:</i>
Samochody osobowe	424026	448004	105,7	<i>Passenger cars</i>
Autobusy	2537	2686	105,9	<i>Buses</i>
Samochody ciężarowe i ciągniki siodłowe ^b	67926	69592	102,5	<i>Lorries and road tractors^b</i>
Ciągniki balastowe i rolnicze	3086	3152	102,1	<i>Ballast and agricultural tractors</i>
Motocykle	16232	18248	112,4	<i>Motorcycles</i>

a Bez motorowerów. b Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.

Źródło: dane według centralnej ewidencji pojazdów prowadzonej przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych.

a Excluding mopeds. b Including vans.

Source: data by central register of vehicles kept by the Ministry of Interior.

TABL.47. **TERENY ZIELENI MIEJSKIEJ**
Stan w dniu 31 XII
URBAN AREA GREEN BELTS
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2016		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		2015=100	
Parki spacerowo-wypoczynkowe				<i>Strolling-recreational parks</i>
w ha	397,4	470,5	118,4	<i>in ha</i>
na 1 mieszkańca w m ²	5,22	6,15	117,8	<i>per capita in m²</i>
Zieleńce				<i>Lawns</i>
w ha	367,9	301,6	82,0	<i>in ha</i>
na 1 mieszkańca w m ²	4,83	3,94	81,6	<i>per capita in m²</i>
Zieleń uliczna w ha	603,2	603,2	100,0	<i>Street greenery in ha</i>
Ścieżki rowerowe w km	166,0	185,3	111,6	<i>Cycle lanes in km</i>

TABL.48. **MIEJSKI PARK I OGRÓD ZOOLOGICZNY**
 Stan w dniu 31 XII
URBAN ZOOLOGICAL PARK AND GARDEN
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2016		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		2015=100	
Powierzchnia ogrodu zoologicznego w ha	20	20	100,0	<i>Area of zoological garden in ha</i>
Gatunki zwierząt	270	263	97,4	<i>Animal species</i>
Zwierzęta (bez bezkręgowców)	1361	1428	104,9	<i>Animals (excluding invertebrates)</i>
Gatunki ginące i zagrożone wyginięciem	53	54	101,9	<i>Species dying out and threatened with extinction</i>
Liczba zwiedzających (w ciągu roku) w tys.	355,4	440,5	123,9	<i>Number of visitors (during the year) 10³</i>

Źródło: dane Fundacji - Miejski Park i Ogród Zoologiczny w Krakowie.

Source: data of the Foundation - Urban Zoological Park and Garden in Krakow.

TABL.49. **GATUNKI ZWIERZĄT W MIEJSKIM PARKU I OGRODZIE ZOOLOGICZNYM W 2016 R.**
 Stan w dniu 31 XII
ANIMAL SPECIES IN URBAN ZOOLOGICAL PARK AND GARDEN IN 2016
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	Gatunki zwierząt <i>Animal species</i>	Zwierzęta okazowe <i>Exhibited animals</i>		SPECIFICATION
		razem <i>total</i>	w tym narodzone w ogrodzie zoologicz- nym ^a <i>of which born in zoological garden^a</i>	
Kręgowce	253	1428	142	<i>Vertebrates</i>
ssaki	86	452	54	<i>mammals</i>
ptaki	84	574	55	<i>birds</i>
gady	30	90	5	<i>reptiles</i>
plazy	8	103	28	<i>amphibians</i>
ryby	45	209	-	<i>fish</i>
Bezkręgowce	17	-	-	<i>Invertebrates</i>

^a W ciągu roku.

Źródło: dane Fundacji - Miejski Park i Ogród Zoologiczny w Krakowie.

^a During the year.

Source: data of the Foundation - Urban Zoological Park and Garden in Krakow.

TABL.50. **OGRÓD BOTANICZNY**
Stan w dniu 31 XII
BOTANICAL GARDEN
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2016		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		2015=100	
Powierzchnia ogrodu w ha	9,8	9,8	100,0	<i>Area of garden in ha</i>
Powierzchnia szklarni w m ²	2500	2500	100,0	<i>Area of greenhouses in m²</i>
Liczba gatunków roślin	7520	7440	98,9	<i>Number of plant species</i>
szklarniowe	4300	4220	98,1	<i>greenhouse</i>
gruntowe	3220	3220	100,0	<i>soil</i>
w tym drzewa i krzewy	1400	1420	101,4	<i>of which trees and shrubs</i>
Liczba zwiedzających ^a w tys.	78,9	85,2	108,0	<i>Number of visitors^a 10³</i>

^a W ciągu roku.

Źródło: dane Ogrodu Botanicznego Uniwersytetu Jagiellońskiego.

a During the year.

S o u r c e: data of the Jagiellonian University Botanical Garden.